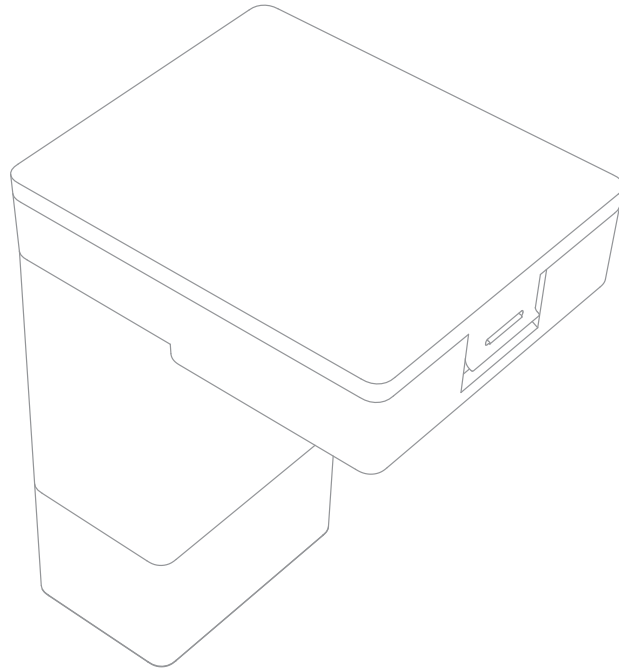


# Water Hookup Kit for Auto Refilling and Draining

RAW7

User Manual



The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

**DREAME**



SCAN THE QR CODE  
TO GET THE  
VIDEO TUTORIAL

<b>EN</b>	User Manual	01
<b>RU</b>	Руководство пользователя	22
<b>TH</b>	คู่มือการใช้งาน	43
<b>TW</b>	使用說明書	64
<b>VI</b>	Hướng dẫn sử dụng	85
<b>TR</b>	Kullanıcı Kılavuzu	106
<b>ID</b>	Panduan Pengguna	127

## Safety Information

### WARNING

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

#### Usage Restrictions

- It is recommended that the water hookup kit be installed by professional personnel. On-site installation service is available in certain regions, please check with our local distributor for the availability of such service in advance. Any loss caused by non-professional installation will be borne by the user.
- The input terminals of the water hookup kit can only be connected to the designated DC power supply output terminals of the base station.
- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Use only with compatible base station. This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- The water hookup kit should be connected to the water source using the new pipe assembly included in the package. Do not reuse old pipe assembly.

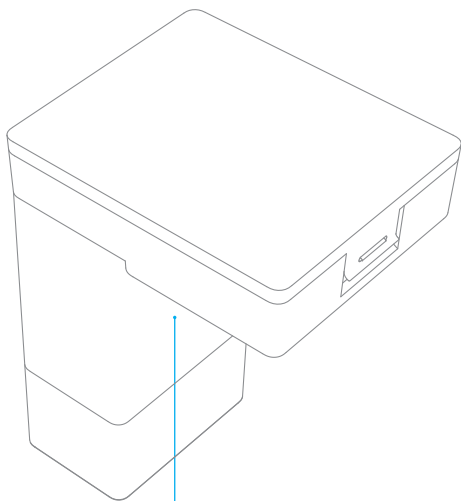
# Safety Information

## Usage Restrictions

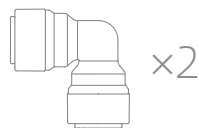
- Before disassembling or installing the water hookup kit and its accessories, make sure that both the water hookup kit and the base station are not connected to the power supply.
- Add only water and the official cleaning solution, no other cleaning solutions (such as alcohol, disinfectant, etc.) are allowed to be added. Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Children shall not play with the water hookup kit or its accessories. Please keep the disassembled package properly and do not allow children to touch or swallow it.
- Please do not disassemble, repair or modify the water hookup kit, if anything, please contact the after-sales service team.
- Please do not use unofficial or damaged solenoid valve wire, otherwise it may lead to smoke, heat, fire and other dangerous situations. If the solenoid valve wire is damaged, please stop using it immediately and contact the after-sales service team in time.
- When the water hookup kit needs to be transported, please empty the water hookup kit and it is recommended to use the original packaging.
- Please use the water hookup kit in accordance with the instructions in the manual, any loss and injury caused by improper use shall be borne by the user.

# Product Overview

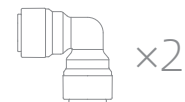
## Packing List



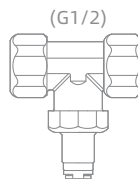
**A** Main Unit



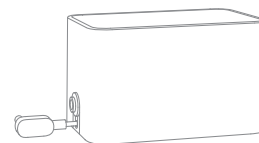
**B** 3/8" Elbow (thick)



**C** 1/4" Elbow (thin)



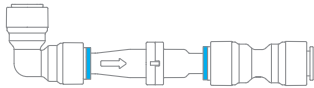
**D** 3-Way Diverter Valve



**E** Controller Assembly  
(Solenoid Valve Connector)

# Product Overview

## Packing List



**F**

One-way Valve Assembly  
(Including one-way valve, elbow,  
straight connector, pre-installed two 3/8"  
connection locking clips)



**G**

1/4" Connection  
Locking Clip (small)



**H**

3/8" Connection  
Locking Clip (big)



**I**

Pipe Fixing Clip



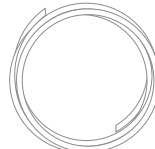
**J**

Wire Organizer



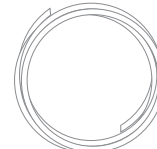
**K**

Spiral Cable  
Wrap



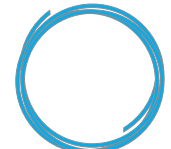
**L**

3/8" Used  
Water Pipe (10m)



**M**

1/4" White Clean  
Water Pipe (10m)

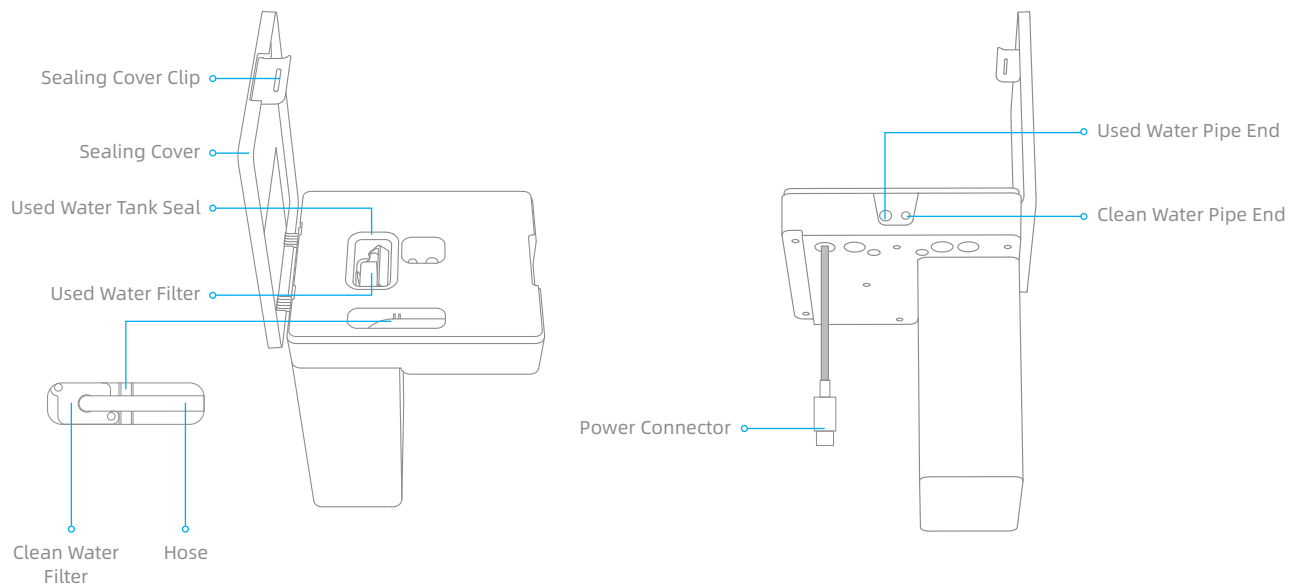


**N**

1/4" Blue Clean  
Water Pipe (2m)

# Product Overview

## Main Unit





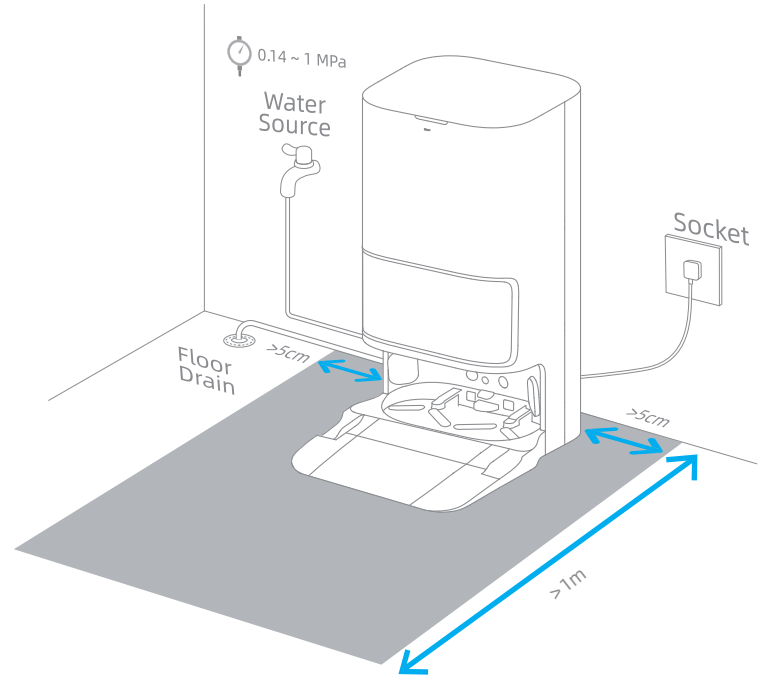
# Installation Instruction

## Installation Precautions

- If the size of the 3-way diverter valve does not match, please purchase a suitable adapter separately.
- Use a water pressure gauge to measure the water pressure and confirm that it is between 0.14 MPa and 1 MPa.
- Close the main water valve in your home before installation and make sure all the water in the pipes has been drained.
- Do not connect the water hookup kit to a hot water source.
- Before installation, please unplug the base station and make sure the base station is not connected to the power supply.

## Location Requirements

- Installation location needs to avoid direct sunlight and water.
- The location is recommended to be close to the water source and floor drain.
- It is recommended that the distance between the base station and the socket be within 1.5 m.
- Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area.
- Place the base station in a location with a good 2.4 GHz Wi-Fi signal.



# Installation Instruction

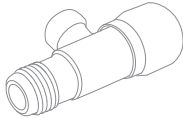
## Necessary Tools (not supplied)



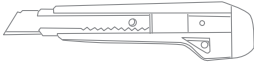
Screwdriver



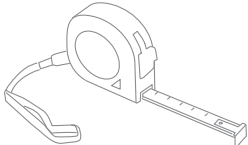
Teflon Tape



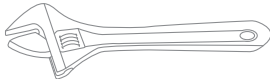
Angle Valve



Knife



Tape Measure

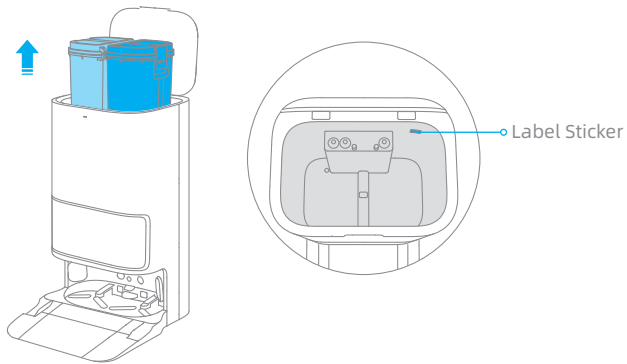


Monkey Wrench

# Installation Instruction

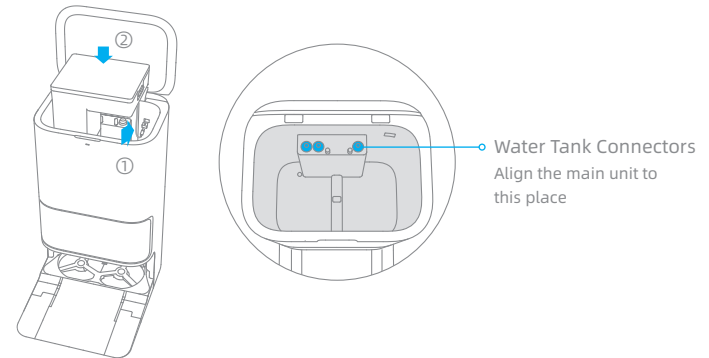
## 1 Install the Main Unit

1. Open the upper cover, take out the clean water tank and used water tank. Remove the label sticker inside the base station.



2. As shown in the Step ①, insert the power connector of the main unit.

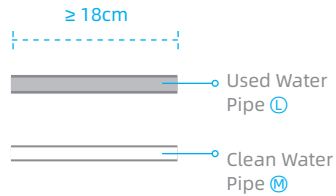
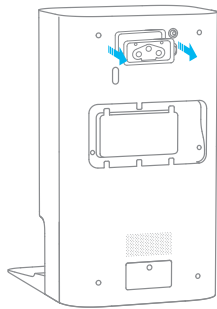
In the Step ②, place the main unit downwards and align to the water tank connectors inside the base station, in order to insert the clean water pipe (M) and used water pipe (L).



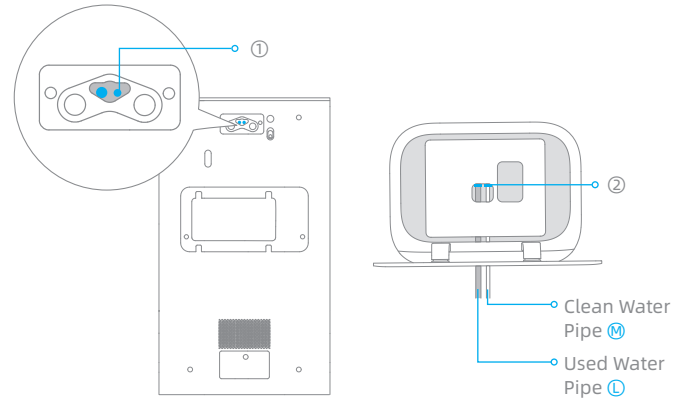
# Installation Instruction

3. Use a screwdriver to loosen the fixing screws on the back cover of the base station, store the cover properly.

Cut off a certain length ( $\geq 18\text{cm}$ ) of the clean water pipe (M) and used water pipe (L).

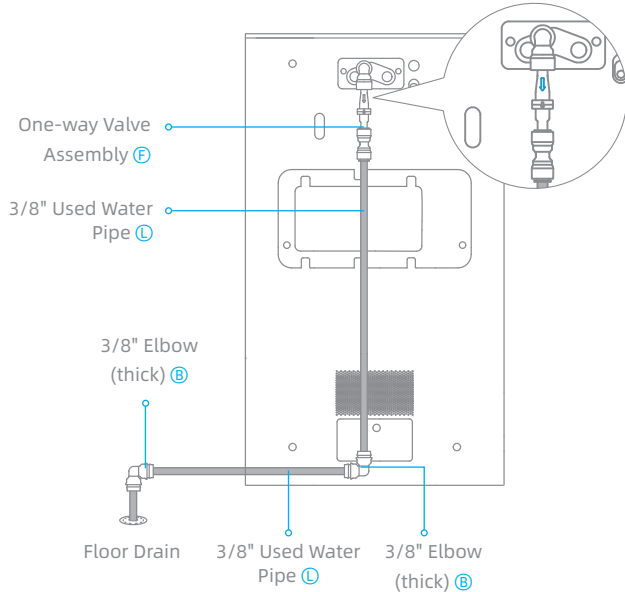


4. Insert the two pipes from the position ① to position ②, and insert them to the end.

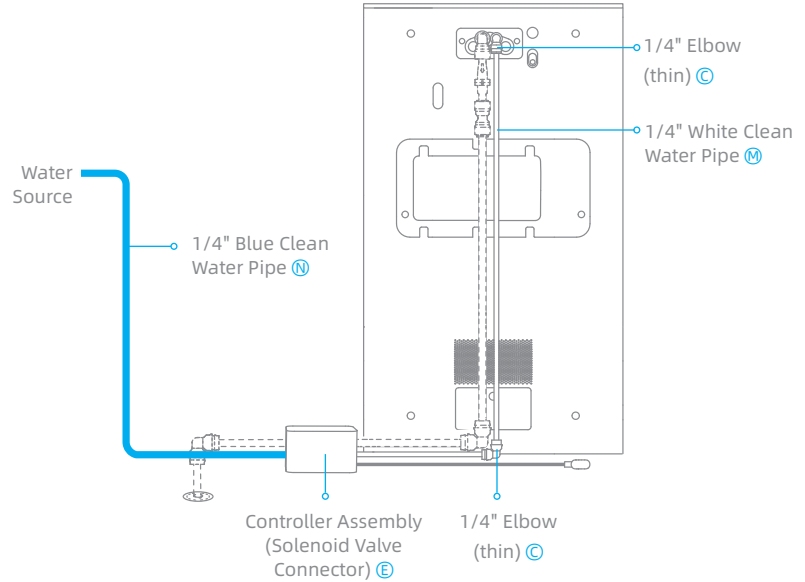


# Installation Instruction

## 2 Connect the Used Water Pipe



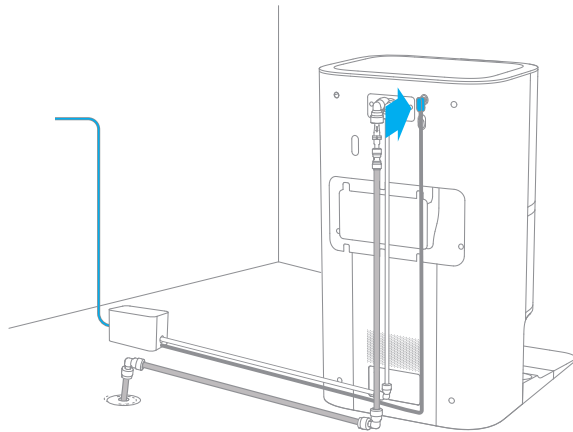
## 3 Connect the Clean Water Pipe



**Note:** If you choose the installation of fixing to the wall drain, the height of the used water outfall should be  $\leq 100\text{cm}$ .

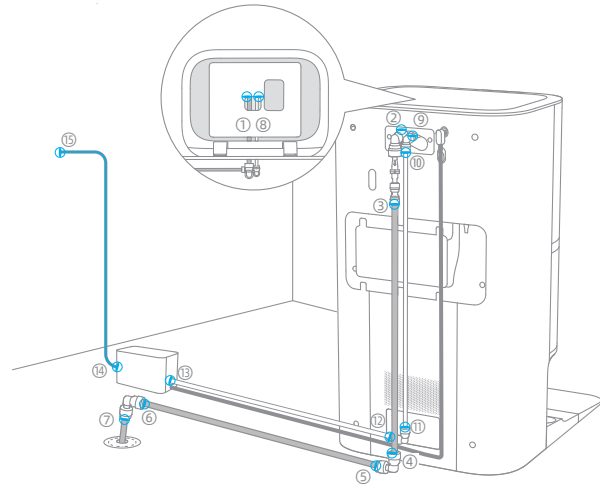
# Installation Instruction

## 4 Connect the Controller Assembly

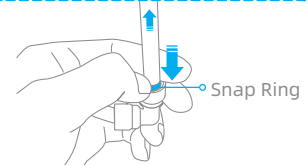


## 5 Install the Connection Locking Clip

Install the 3/8" connection locking clip **H** in position ① - ⑦ .  
Install the 1/4" connection locking clip **G** in position ⑧ - ⑮ .



**How to Disassemble a Water Pipe**  
Hold the snap ring and pull out the water pipe forcefully.



# Installation Instruction

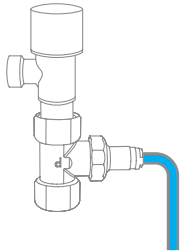
## 6 Install the 3-way Diverter Valve

### Note:

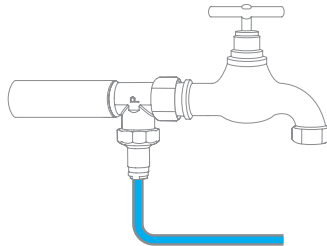
- Close the main water valve in your home before installation and make sure all the water in the pipes has been drained.
- Check whether the sealing ring is in place before installation. If not, all the butted male thread fittings need to be firmly wrapped with Teflon tape 6-9 turns in the direction of screwing to prevent leakage.
- It is recommended to install an angle valve at the water source before installing the 3-way diverter valve.
- Use a monkey wrench to install if necessary.

### Completed Installation

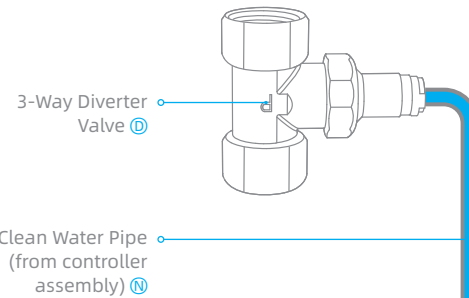
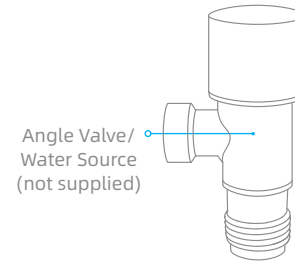
Option 1  
-With Male Thread Fitting



Option 2  
-With Female Thread Fitting

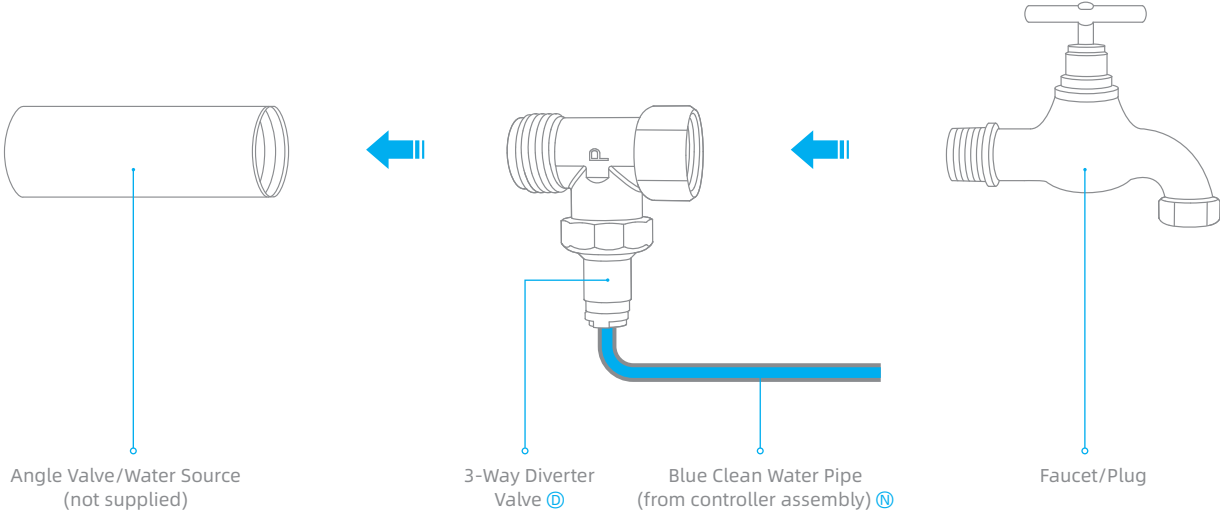


### Option 1- Water Source with Male Thread Fitting



# Installation Instruction

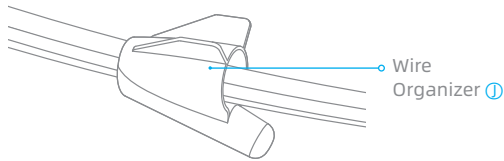
## Option 2 - Water Source with Female Thread Fitting



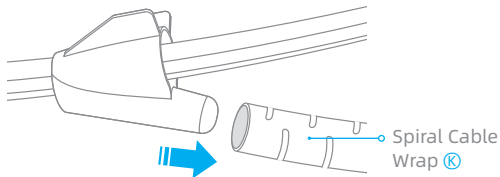
# Installation Instruction

## 7 Tidy Up the Water Pipes and Wire

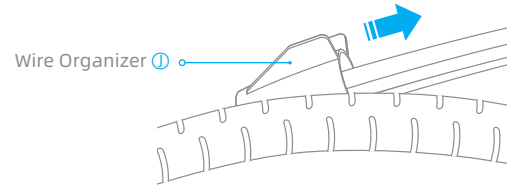
1. Clamp the water pipes and wire with wire organizer ①.



2. Thread the bottom of the wire organizer ① into the spiral cable wrap ②.



3. Pull the wire organizer ① backward to wrap the water pipes and wire.



4. Place the controller assembly ③ with the bottom side down in the proper position.



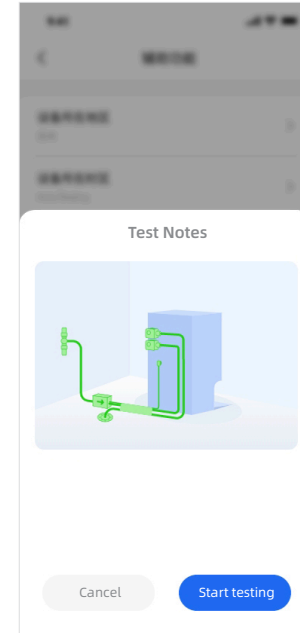
# Test the Device

## Test Method

1. Before testing, please power up the base station and then open the main water valve and angle valve at home.
2. Refer to the user manual to download and set up the app. After the device is installed successfully, a pop-up prompt will appear in the app, please complete the test steps according to the instructions.
3. Replug the base station and test again whether the water hookup kit can function properly.

### Note:

- Do not open the sealing cover of the water hookup kit during operation, as the internal sealing of the water hookup kit is required for used water drainage.
- Please follow the instructions based on the latest app version.



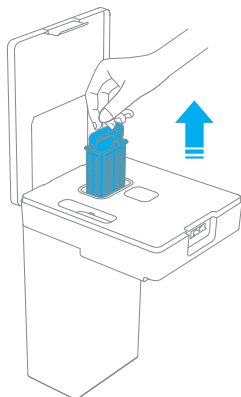
**INSTALLATION COMPLETED**

# Maintenance

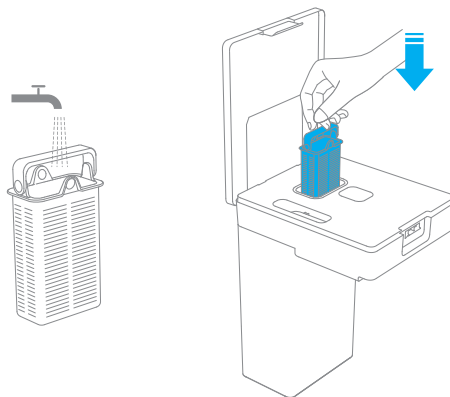
**Note:** For optimal performance, clean the used water filter every month.

## Used Water Filter

1. Open the sealing cover and take out the used water filter.



2. Rinse the filter with water and place it back to the main unit and then close the sealing cover. The filter should be installed properly during use.



# Disassembly Instruction

## ! ONLY REQUIRED IN CASE OF RETURN

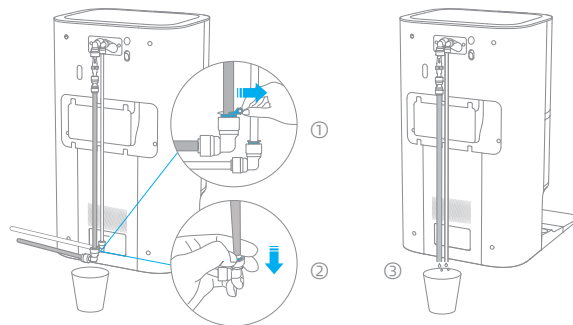
### Note:

- Before disassembly, prepare a container to catch the water flowing out to avoid damaging the floor.
- Unplug the base station and solenoid valve connector before disassembly. Close the main water valve and angle valve at home and make sure all the water in the pipes has been drained.

1. Open the drain function module in the app to drain the residual water in the main unit.



2. Press the snap ring at the joint and pull out the elbow (B) (C) forcefully. Use a container to catch the water flowing out.



3. Lift up the main unit slightly to unplug the power connector, and take out the main unit slowly.



Problem	Solutions
No water in the clean water tank	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Please check whether the water supply is cut off and the main water valve is open at home.</li> <li>2. Please check whether the water pipes on the back of the base station are installed correctly.</li> <li>3. Please check whether the main unit and the base station are properly connected.</li> <li>4. Please check whether the controller assembly is properly connected.</li> <li>5. Please check whether the solenoid valve connector of the controller assembly is correctly connected to the base station.</li> </ol> <p>If the issue persists, please contact the after-sales service team.</p>
Abnormal pumping of the used water tank	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Please take out the washboard or washboard filter, check whether there are blockages and clean it.</li> <li>2. Please check whether the sealing rings of the water tank connectors are correctly installed.</li> <li>3. Please check whether the sealing cover of the main unit is installed in place, as the internal sealing is required for used water drainage.</li> <li>4. Please check whether the used water pipe is inserted to the connector end.</li> <li>5. Please check whether the one-way valve assembly is installed correctly and the used water pipes are firmly inserted.</li> <li>6. Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so.</li> </ol> <p>If the issue persists, please contact the after-sales service team.</p>

Problem	Solutions
Abnormal drainage of the used water tank	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Please check whether there are blockages inside the used water filter or used water pipe and clean it.</li><li>2. Please check whether the used water pipe is bent or pressed by heavy objects, impeding proper function; The height of the used water outfall should be <math>\leq 100\text{cm}</math>.</li><li>3. When the used water tank is draining, touch it with your hand to check whether the used water tank vibrates. If it does not vibrate, the used water tank is faulty.</li><li>4. Please check whether the power connector is plugged in.</li></ol> <p>If the issue persists, please contact the after-sales service team.</p>

For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>

## Specifications

Model	RAW7
Water Pressure Range	0.14-1.0 MPa
Rated Voltage	12 V $\overleftarrow{=}$
Rated Power	8.4 W

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание поражения электрическим током, пожара или травм, вызванных неправильным использованием прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

#### Ограничения по использованию

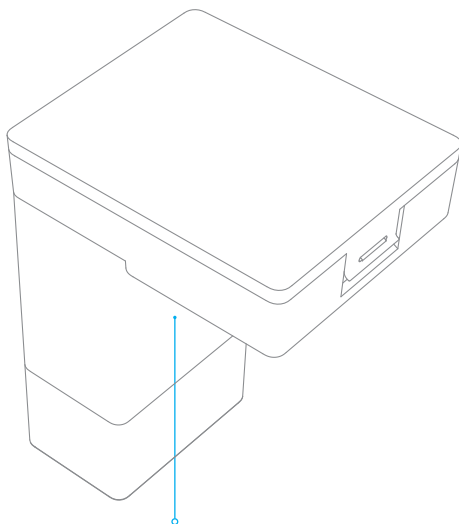
- Для установки комплекта для подключения к трубопроводу рекомендуется пригласить специалиста. Услуга по установке оборудования доступны в некоторых регионах. Заранее узнайте у местного дистрибьютора о доступности такой услуги. Любые убытки, возникшие в результате непрофессиональной установки, несет пользователь.
- Входные клеммы комплекта подключения воды могут быть подключены только к назначенным выходным клеммам источника питания постоянного тока базовой станции.
- Данное изделие не должно использоваться детьми младше 8 лет, а также лицами с физическими, сенсорными, интеллектуальными недостатками или ограниченными опытом или знаниями без присмотра родителей или опекунов для обеспечения безопасной эксплуатации и во избежание любых рисков. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Используйте только с совместимой базовой станцией. Этот прибор предназначен только для мытья полов в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на не напольных поверхностях, а также в коммерческих или промышленных условиях.
- Комплект для подключения к водопроводу должен быть подключен к источнику воды с помощью нового переходника для трубы, входящего в комплект. Не используйте старый переходник для трубы повторно.

### Ограничения по использованию

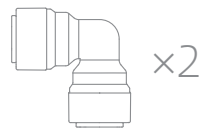
- Перед разборкой или установкой комплекта для подключения к водопроводу и его принадлежностей убедитесь, что комплект для подключения к водопроводу и базовая станция не подключены к источнику питания.
- Добавляйте только воду и официальный чистящий раствор, добавление других чистящих растворов (таких как спирт, дезинфицирующее средство и т.д.) не допускается. Храните чистящий раствор в недоступном для детей месте.
- Дети не должны играть с комплектом для подключения к водопроводу или его принадлежностями. Пожалуйста, храните разобранную упаковку надлежащим образом и не позволяйте детям трогать или глотать ее.
- Пожалуйста, не разбирайте, не ремонтируйте и не изменяйте комплект для подключения к водопроводу, если что, обращайтесь в службу послепродажного обслуживания.
- Пожалуйста, не используйте неофициальный или поврежденный провод электромагнитного клапана, иначе это может привести к дыму, жаре, пожару и другим опасным ситуациям. Если провод электромагнитного клапана поврежден, пожалуйста, немедленно прекратите его использование и своевременно свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.
- При транспортировке комплекта для подключения к водопроводу, пожалуйста, опорожните комплект для подключения к водопроводу, рекомендуется использовать оригинальную упаковку.
- Пожалуйста, используйте комплект для подключения воды в соответствии с инструкциями в руководстве, любые убытки и травмы, вызванные неправильным использованием, несет пользователь.
- Проверка перед поставкой может оставить остаточные воды, будьте уверены, что она безопасна в использовании.

# Обзор изделия

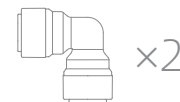
## Упаковочный лист



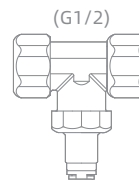
**A** Основной блок



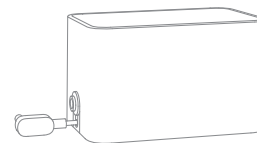
**B** Уголок 3/8 дюйма (толстый)



**C** Уголок 1/4 дюйма (тонкий)



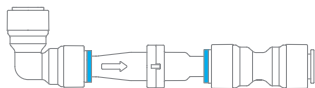
**D** 3-ходовой отводной клапан



**E** Блок контроллера  
(разъем электромагнитного  
клапана)

# Обзор изделия

## Упаковочный лист



**F**

Блок одноходового клапана  
(включая односторонний клапан, колено,  
прямой разъем, предустановлено два  
соединительных стопорных зажима 3/8  
дюйма)



×10

**G**

Фиксатор соединения 1/4  
дюйма (маленький)



×10

**H**

Фиксатор соединения 3/8  
дюйма (большой)



×2

**I**

Зажим для  
крепления трубы



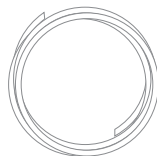
**J**

Устройство для  
крепления проводов



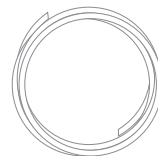
**K**

Спиральная  
обмотка для кабеля



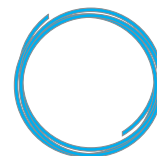
**L**

Труба для  
использованной воды  
3/8 дюйма (10 м)



**M**

Труба для чистой воды  
1/4 дюйма белого  
цвета (10 м)

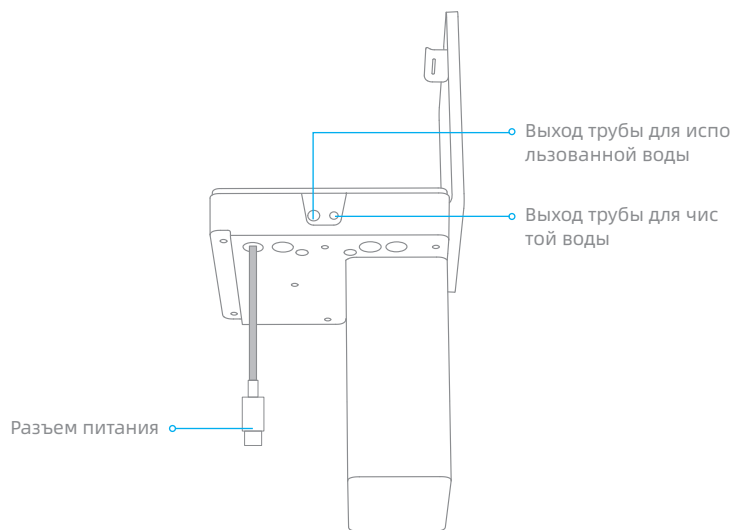
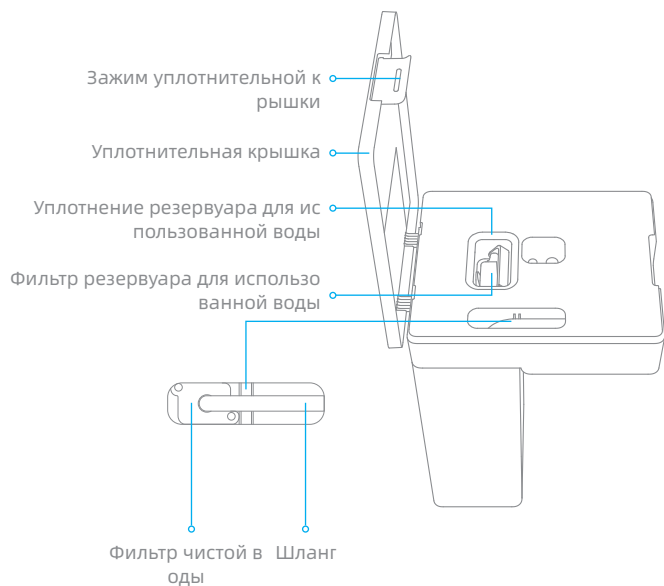


**N**

Труба для чистой  
воды 1/4 дюйма  
синего цвета (2 м)

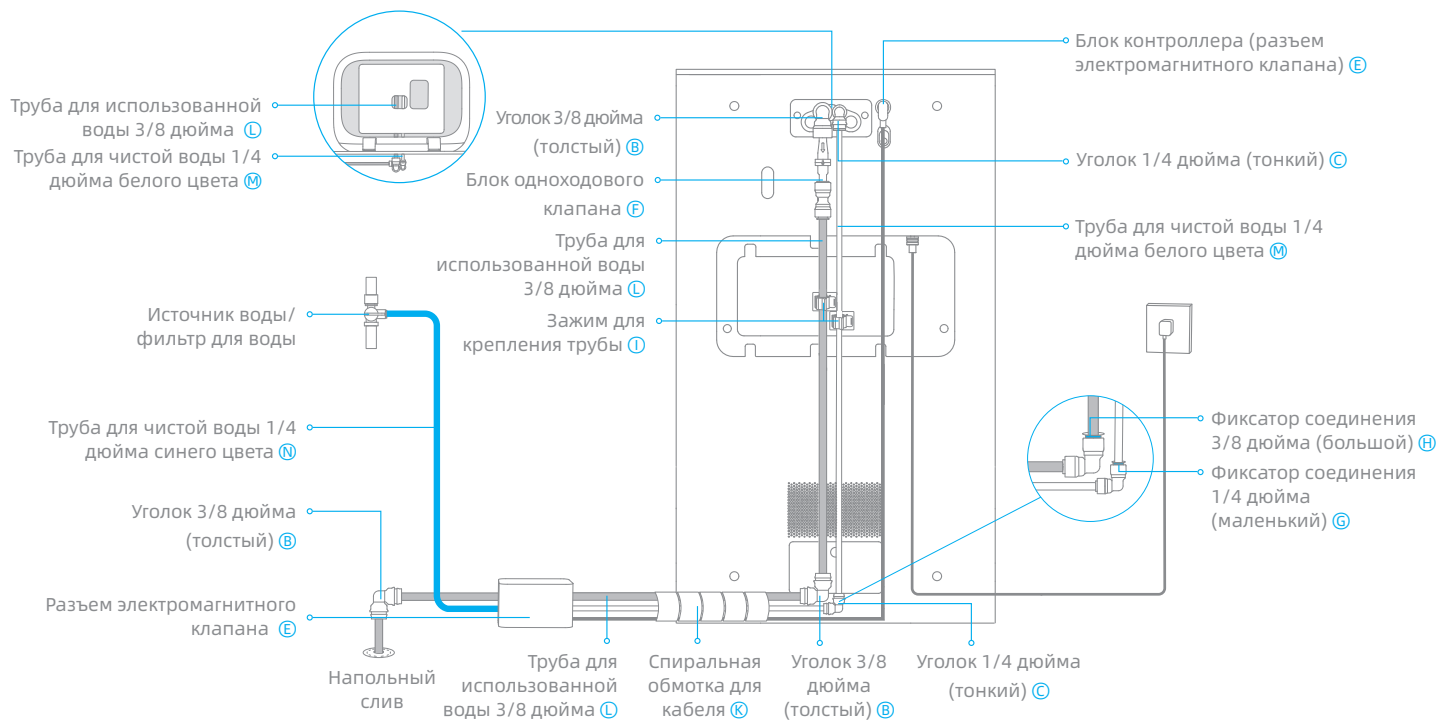
# Обзор изделия

## Основной блок



# Обзор изделия

## Собранное устройство



**Примечание.** Изображения в данном руководстве приведены исключительно для справки. См. имеющееся изделие.

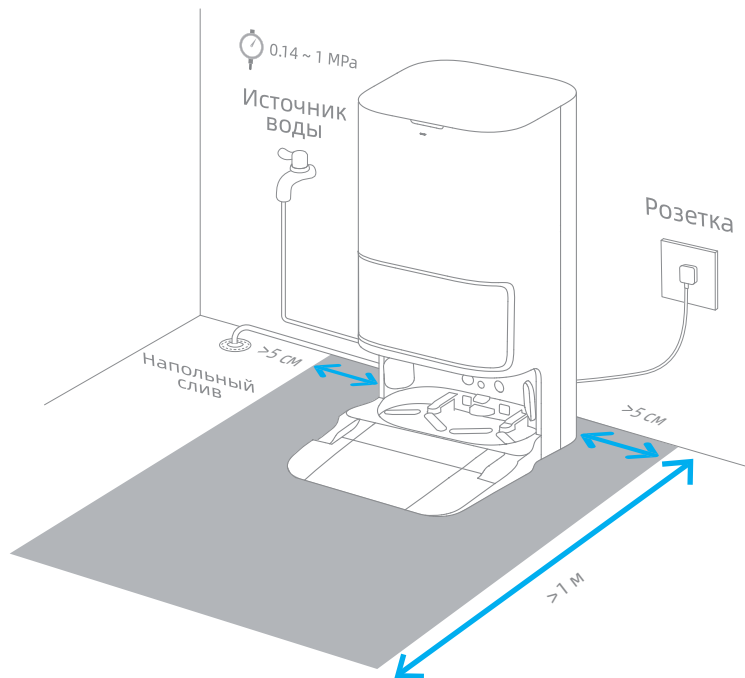
# Инструкции по установке

## Меры предосторожности при установке

- Если размер 3-ходового отводного клапана не соответствует вашему размеру, необходимо отдельно приобрести подходящий переходник.
- С помощью манометра для измерения давления воды убедитесь, что давление находится в пределах от 0,14 до 1 МПа.
- Перед установкой закройте главный водяной кран в доме и убедитесь, что вы слили всю воду из труб.
- Не подключайте устройство к источнику горячей воды.
- Перед установкой отключите базовую станцию и убедитесь, что она не подключена к источнику питания.

## Требования относительно размещения

- Место установки устройства не должно попадать под воздействие прямых солнечных лучей и воды.
- Рекомендуется размещать устройство рядом с источником воды и сливом канализации.
- Руководствуясь рисунком, оставьте достаточно места и уберите любые предметы из затененной области.
- Базовую станцию необходимо расположить в месте с хорошим сигналом Wi-Fi 2,4 ГГц.



## Инструкция по установке

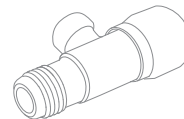
Необходимые инструменты (не входят в комплект поставки)



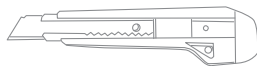
Отвертка



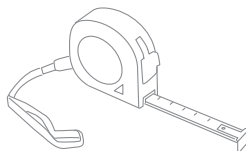
Тефлоновая лента



Угловой клапан



Нож



Рулетка

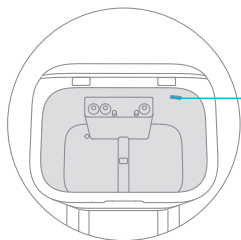
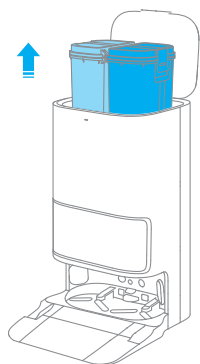


Разводной ключ

# Инструкции по установке

## 1 Установите основной блок

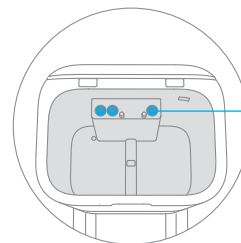
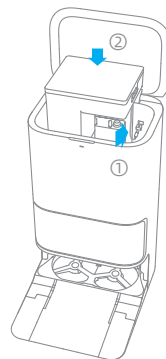
1. Откройте верхнюю крышку и извлеките резервуары для чистой и использованной воды. Удалите клейкий ярлык внутри базовой станции.



Клейкий ярлык

2. Руководствуясь рисунком в шаге ①, вставьте разъем питания главного блока.

На этапе ② опустите основной блок и совместите его с разъемами бака для воды внутри базовой станции, чтобы правильно подключить трубу для чистой воды (M) и трубу для использованной воды (L).



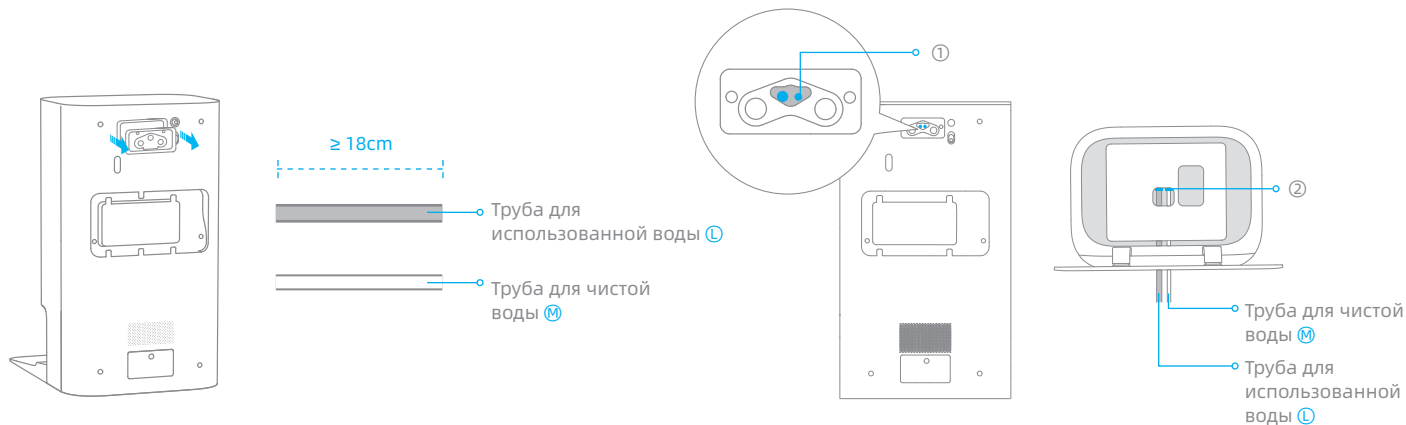
Разъемы бака для воды  
Установите основной блок, как показано на рисунке

## Инструкции по установке

3. С помощью отвертки ослабьте крепежные винты на задней крышке базовой станции, снимите и сохраните крышку.

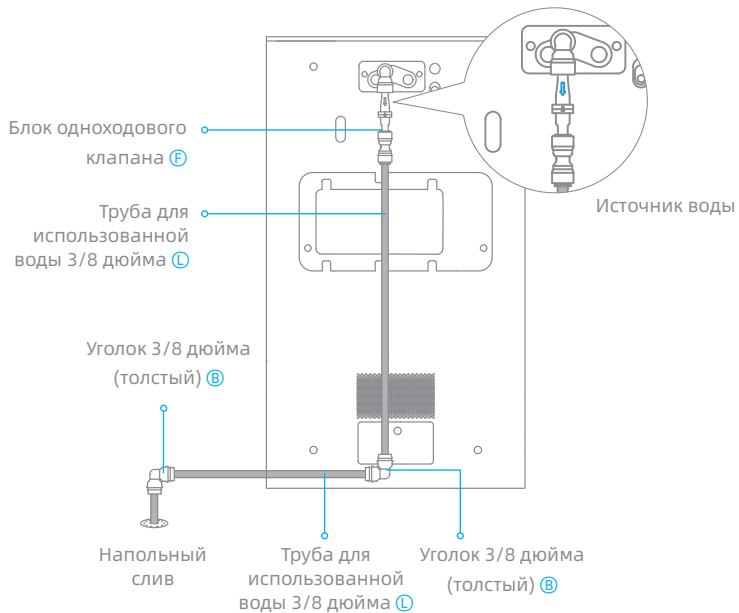
Отрежьте от трубы для чистой воды ① и трубы для использованной воды ② фрагменты нужной длины ( $\geq 18$  см).

4. Вставьте две трубы из положения ① в положение ② и вдвиньте их до конца.

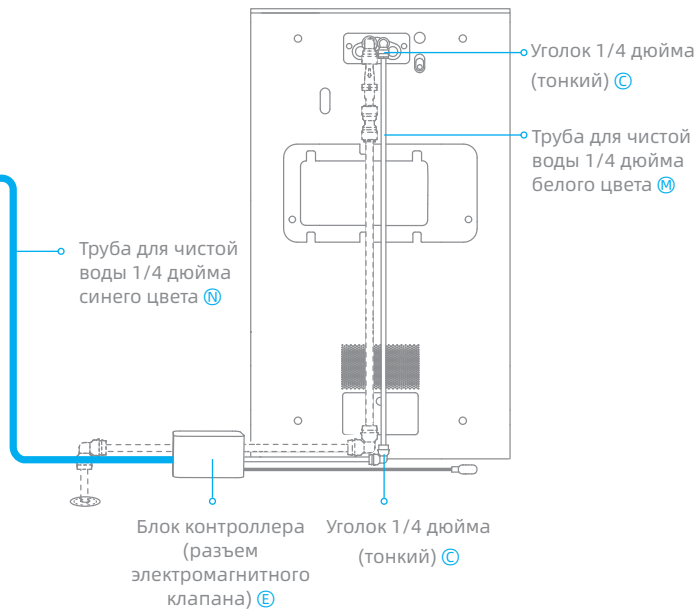


# Инструкции по установке

## 2 Подключение трубы для использованной воды .

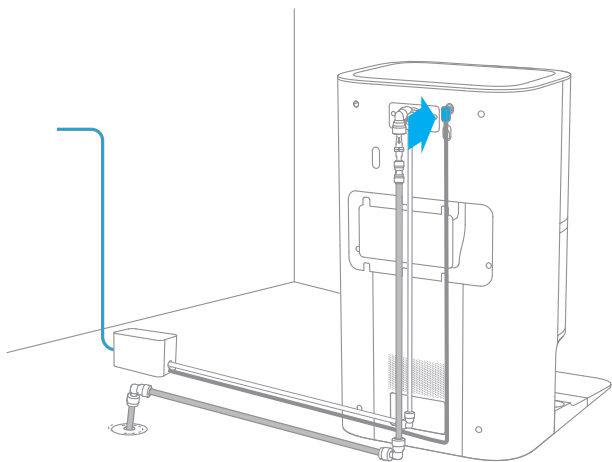


## 3 Подключение трубы для чистой воды .



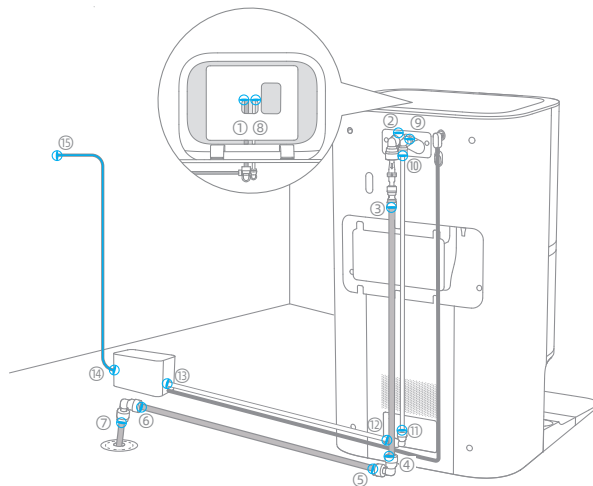
**Примечание.** При выборе варианта установки с подключением к настенному сливу высота стока для использованной воды должна быть  $\leq 100$  см.

### 4 Подсоедините к блоку контроллера



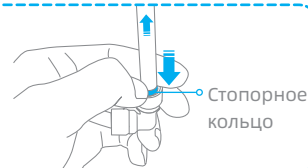
### 5 Установка фиксатора соединения .

Установите фиксатор соединения 3/8 дюйма **H** в положение ① - ⑦ .  
Установите фиксатор соединения 1/4 дюйма **G** в положение ⑧ - ⑮ .



**Как отсоединить трубу для воды.**

Удерживая стопорное кольцо, с силой потяните трубу.



Стопорное кольцо

# Инструкции по установке

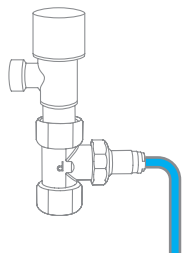
## 6 Установите 3-ходовой отводной клапан .

### Примечание.

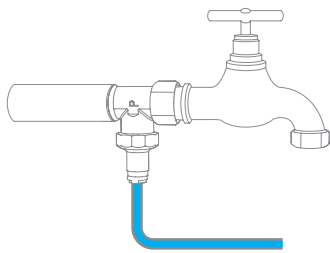
- Перед установкой закройте главный водяной кран в доме и убедитесь, что вы слили всю воду из труб.
- Перед установкой проверьте, установлено ли уплотнительное кольцо. В противном случае все фитинги с наружной резьбой необходимо прочно обернуть тефлоновой лентой на 6-9 витков в направлении закручивания, чтобы предотвратить утечку.
- Перед установкой 3-ходового отводного клапана рекомендуется установить угловой клапан на трубе подачи воды.
- При необходимости используйте для установки гаечный ключ.

### Полная установка

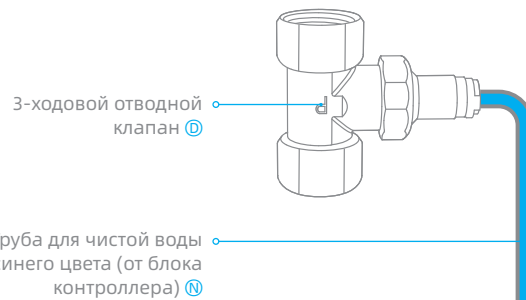
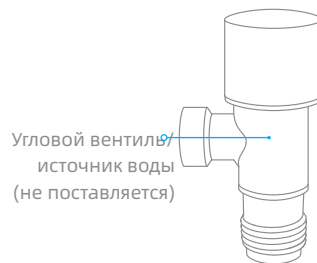
Вариант 1  
-с фитингом с наружной резьбой



Вариант 2  
-с фитингом с внутренней резьбой

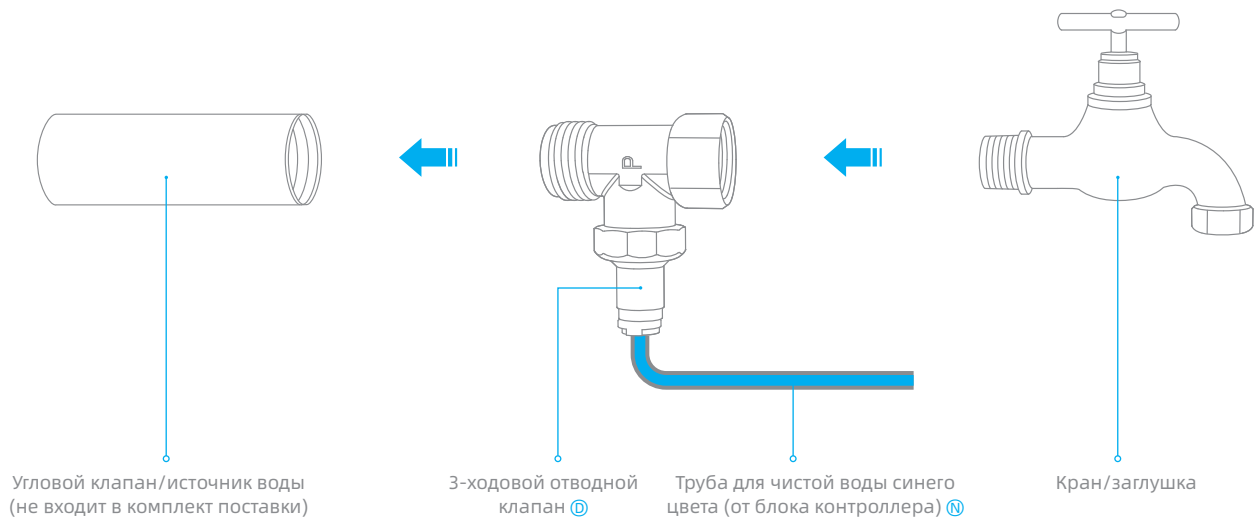


Вариант 1. Труба подачи воды с фитингом с наружной резьбой.



## RU Инструкции по установке

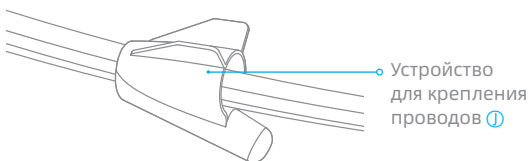
Вариант 2. Труба подачи воды с фитингом с внутренней резьбой



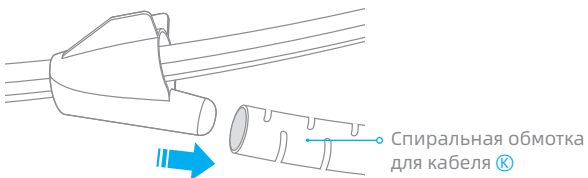
# Инструкции по установке

## 7 Организация размещения проводов и труб для воды .

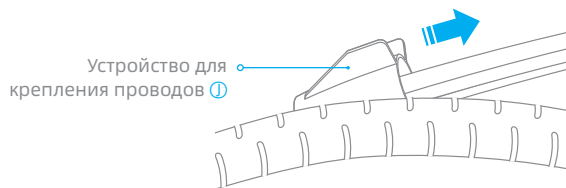
1. Зажмите трубы для воды и провода с помощью устройство для крепления ① .



2. Проденьте нижнюю часть устройства ① в спиральную обмотку для кабеля ② .



3. Потяните устройство для крепления ① назад, чтобы обернуть трубы для воды и провода.



4. Разместите блок контроллера ③ в правильном положении нижней стороной вниз.

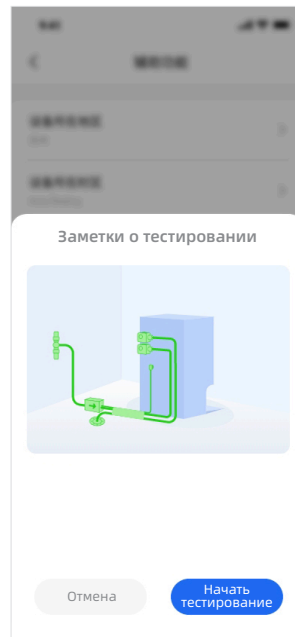


### Метод испытания

1. Перед тестированием, пожалуйста, включите питание базовой станции, а затем откройте главный водяной клапан и угловой вентиль дома.
2. Для загрузки и настройки приложения обращайтесь к руководству пользователя. После успешной установки устройства в приложении появится всплывающее окно с предложением выполнить поэтапное тестирование в соответствии с инструкциями.
3. Подключите базовую станцию и снова проверьте, может ли комплект для подключения к водопроводу функционировать должным образом.

#### Примечание:

- Не открывайте уплотнительную крышку комплекта для подключения к водопроводу во время работы, поскольку внутреннее уплотнение комплекта для подключения водопровода необходимо для слива использованной воды.
- Следуйте инструкциям, опираясь на последнюю версию приложения.



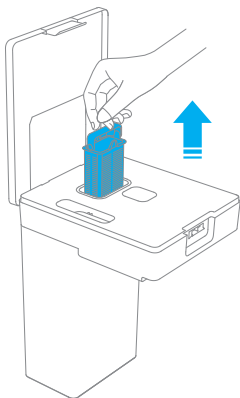
### ✓ МОНТАЖ ЗАВЕРШЕН

# Техническое обслуживание

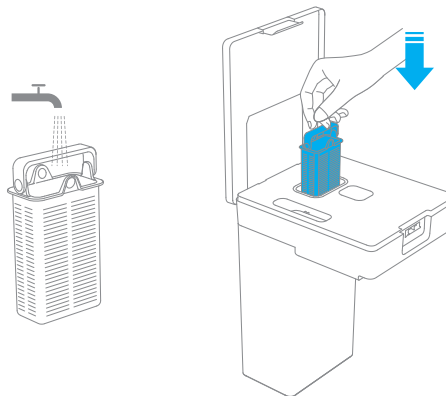
Примечание. Для оптимальной работы устройства рекомендуется каждый месяц чистить фильтр для воды.

## Фильтр резервуара для использованной воды

1. Откройте уплотнительную крышку и вытащите использованный фильтр для воды.



2. Промойте фильтр водой и поместите его обратно в основной блок, затем закройте крышку. Фильтр должен быть установлен правильно.



# Инструкция по разборке

## ! ТРЕБУЕТСЯ ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ ВОЗВРАТА

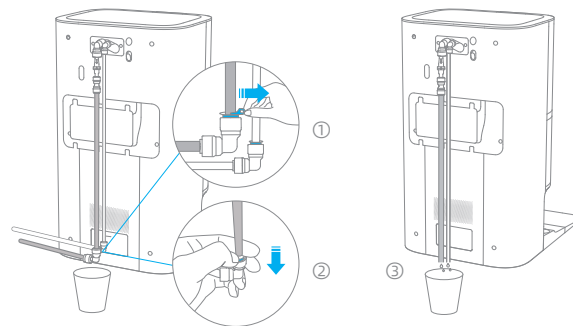
### Примечание.

- Перед разборкой подготовьте емкость для сбора вытекающей воды, чтобы не повредить пол.
- Перед разборкой отсоедините базовую станцию и разъем электромагнитного клапана. Закройте главный водяной кран и угловой клапан в доме и убедитесь, что вся вода в трубах слита.

1. Откройте в приложении модуль функции слива, чтобы слить оставшуюся воду из главного блока.



2. Нажмите на стопорное кольцо в шарнире и с силой вытяните уголок **ⓑ** **ⓒ**. С помощью отдельной емкости соберите вытекшую воду.



3. Слегка приподнимите основной блок, чтобы отсоединить разъем питания, и медленно вытаскивайте его.



Проблема	Решение
Отсутствует чистая вода с резервуаре.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте, отключена ли подача воды и открыт ли главный водяной кран в доме.</li> <li>2. Проверьте, правильно ли установлены трубы для воды на задней панели базовой станции.</li> <li>3. Проверьте, правильно ли подключены основной блок и базовая станция.</li> <li>4. Проверьте, правильно ли подключен блок контроллера.</li> <li>5. Проверьте, правильно ли подключен соединитель электромагнитного клапана блока контроллера к базовой станции.</li> </ol> <p>Если проблема сохраняется, свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.</p>
Аномальное наполнение бака для использованной воды	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выньте промывочную панель или фильтр промывочной панели, проверьте, не заблокированы ли они и при необходимости очистите их.</li> <li>2. Проверьте, правильно ли установлены уплотнительные кольца на разъемах бака для воды.</li> <li>3. Проверьте, на месте ли уплотнительная крышка основного блока, так как внутреннее уплотнение необходимо для слива использованной воды.</li> <li>4. Проверьте, вставлена ли труба для использованной воды до конца разъема.</li> <li>5. Проверьте, правильно ли установлен блок одноходового клапана и надежно ли вставлены трубы для использованной воды.</li> <li>6. Убедитесь, что уплотнение на резервуаре для использованной воды не ослаблено и установлено правильно. В противном случае установите его повторно вручную.</li> </ol> <p>Если проблема сохраняется, свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.</p>

Проблема	Решение
Аномальный слив из бака для использованной воды	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте, нет ли засоров внутри фильтра и трубы для использованной воды, и очистите их.</li><li>2. Проверьте, не согнута ли труба для использованной воды, и нет ли каких-либо иных препятствий для движения воды; высота стока для использованной воды должна быть <math>\leq 100</math> см.</li><li>3. При опорожнении резервуара для использованной воды прикоснитесь к нему рукой, чтобы определить, вибрирует ли он. Если резервуар не вибрирует, значит, он неисправен.</li><li>4. Проверьте, подключено ли питание.</li></ol> <p>Если проблема сохраняется, свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.</p>

Для получения дополнительной технической поддержки свяжитесь с нами на сайте <https://global.dreametech.com>

## Технические характеристики

Модель	RAW7
Диапазон давления воды	0,14-1,0 МПа
Номинальное напряжение	12 В $\overline{\text{---}}$
Номинальная мощность	8,4 Вт

## ข้อมูลด้านความปลอดภัย

### คำเตือน

เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ หรือการบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องอย่างไม่เหมาะสม โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้อย่างละเอียดก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่อใช้ดูในอนาคต

#### ข้อจำกัดในการใช้งาน

- ขอแนะนำให้ช่างมืออาชีพเป็นคนติดตั้งชุดเชื่อมต่อน้ำ บริการติดตั้งในสถานที่ที่มีให้บริการเฉพาะในบางภูมิภาคเท่านั้น โปรดตรวจสอบกับตัวแทนจำหน่ายในพื้นที่ของเราล่วงหน้าเกี่ยวกับบริการดังกล่าว ผู้ใช้จะต้องรับผิดชอบความสูญเสียใด ๆ ที่เกิดจากการติดตั้งที่ไม่ใช้ช่างมืออาชีพ
- ขั้วต่ออินพุตของชุดเชื่อมต่อน้ำสามารถเชื่อมต่อกับขั้วต่อเอาต์พุตแหล่งจ่ายไฟ DC ที่เป็นรุ่นเดียวกันของแทนได้เท่านั้น
- เด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี หรือบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัส สติปัญญา หรือประสบการณ์หรือความรู้จำกัดไม่ควรใช้ผลิตภัณฑ์นี้ โดยที่ไม่อยู่ภายใต้การดูแลของพ่อแม่หรือผู้ปกครองเพื่อให้มั่นใจได้ถึงการใช้งานที่ปลอดภัยและเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงใด ๆ ห้ามเด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาโดยไม่มีผู้ดูแล
- ใช้กับแท่นที่รองรับเท่านั้น ผลิตภัณฑ์นี้ใช้สำหรับการทำความสะอาดพื้นในบ้านเท่านั้น ห้ามใช้งานกลางแจ้ง บนพื้นผิวที่ไม่ใช่พื้นหรือในเชิงพาณิชย์หรืออุตสาหกรรม
- ควรต่อชุดเชื่อมต่อน้ำเข้ากับแหล่งน้ำโดยใช้ชุดท่อใหม่ที่รวมอยู่ในบรรจุภัณฑ์ ห้ามนำชุดท่อเก่ากลับมาใช้ใหม่

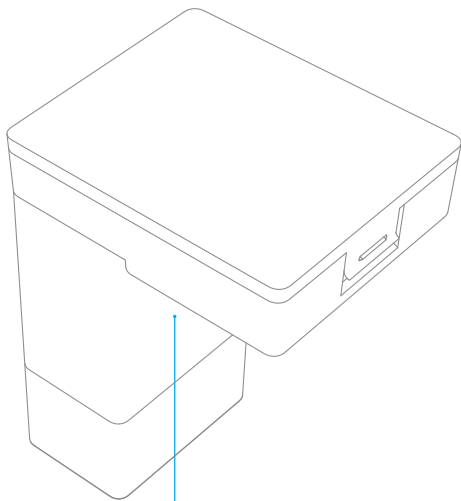
## ข้อมูลด้านความปลอดภัย

### ข้อจำกัดในการใช้งาน

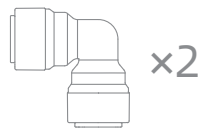
- ก่อนถอดประกอบหรือติดตั้งชุดเชื่อมต่อน้ำและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทั้งชุดเชื่อมต่อน้ำและแท่นไม้ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟอยู่
- เติมน้ำและน้ำยาทำความสะอาดอย่างเป็นทางการเท่านั้น ไม่อนุญาตให้เติมน้ำยาทำความสะอาดอื่น ๆ (เช่น แอลกอฮอล์ น้ำยาฆ่าเชื้อ เป็นต้น) เก็บน้ำยาทำความสะอาดให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามเด็กเล่นกับชุดเชื่อมต่อน้ำหรืออุปกรณ์เสริม โปรดเก็บบรรจุภัณฑ์ที่แยกชิ้นส่วนไว้อย่างถูกต้อง และห้ามให้เด็กสัมผัสหรือกลืนเข้าไป
- โปรดอย่าถอดชุดประกอบ ซ่อมแซม หรือดัดแปลงชุดเชื่อมต่อน้ำ หากมีสิ่งใด โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขาย
- โปรดอย่าใช้สายโซลินอยด์วาล์วที่ไม่เป็นทางการหรือชำรุด มิฉะนั้น อาจทำให้เกิดควัน ความร้อน ไฟ และสถานการณ์อันตรายอื่น ๆ หากสายโซลินอยด์วาล์วเสียหาย โปรดหยุดใช้ทันทีและติดต่อทีมบริการหลังการขายทันที
- เมื่อจำเป็นต้องขนส่งชุดเชื่อมต่อน้ำ โปรดล้างชุดเชื่อมต่อน้ำ และแนะนำให้ใช้บรรจุภัณฑ์เดิม
- โปรดใช้ชุดเชื่อมต่อน้ำตามคำแนะนำในคู่มือ ผู้ใช้จะเป็นผู้รับผิดชอบการสูญเสียและการบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม

## ภาพรวมผลิตภัณฑ์

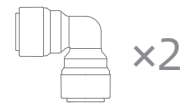
## รายการบรรจุภัณฑ์



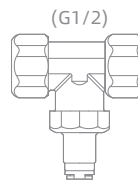
**A** ยูนิตหลัก



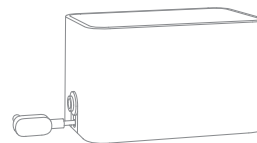
**B** ท่อโค้ง 3/8" (หนา)



**C** ท่อโค้ง 1/4" (บาง)



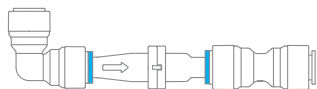
**D** วาล์วเปลี่ยนทิศทางแบบ 3 ทิศทาง



**E** ชุดควบคุม (ข้อต่อโซลินอยด์วาล์ว)

# ภาพรวมผลิตภัณฑ์

## รายการบรรจุภัณฑ์



F

ชุดวาล์วทางเดียว(รวมถึงวาล์วทางเดียว  
ข้องอ ขั้วต่อตรง คลิปล็อกข้อต่อ 3/8"  
ติดตั้งไว้ล่วงหน้าสองอัน)



×10

G

คลิปล็อกข้อต่อ 1/4"  
(เล็ก)



×10

H

คลิปล็อกข้อต่อ 3/8"  
(ใหญ่)



×2

I

คลิปยึดท่อ



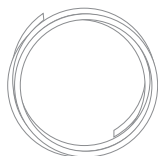
J

ท่อนำสายไฟ



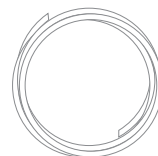
K

ที่เก็บสายไฟแบบเกลียว



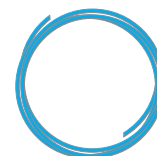
L

ท่อน้ำที่ใช้แล้ว 3/8"  
(10 ม.)



M

ท่อน้ำสะอาดสีขาว 1/4"  
(10 ม.)

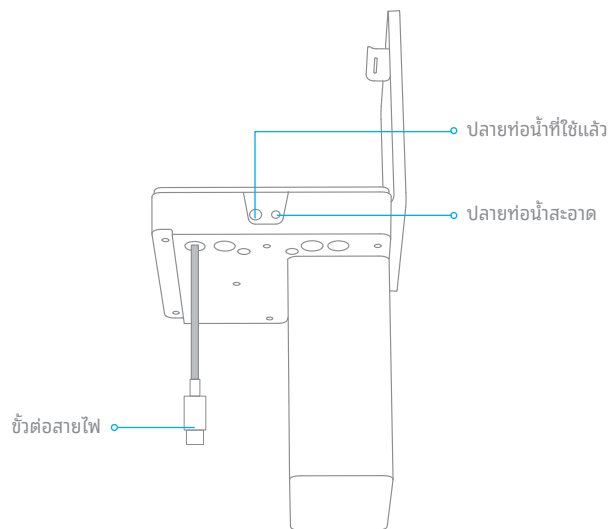
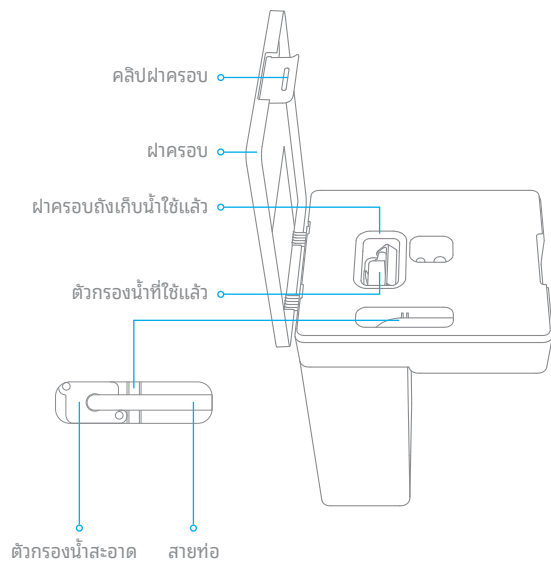


N

ท่อน้ำสะอาดสีฟ้า 1/4"  
(2 ม.)

# ภาพรวมผลิตภัณฑ์

## ยูนิตหลัก





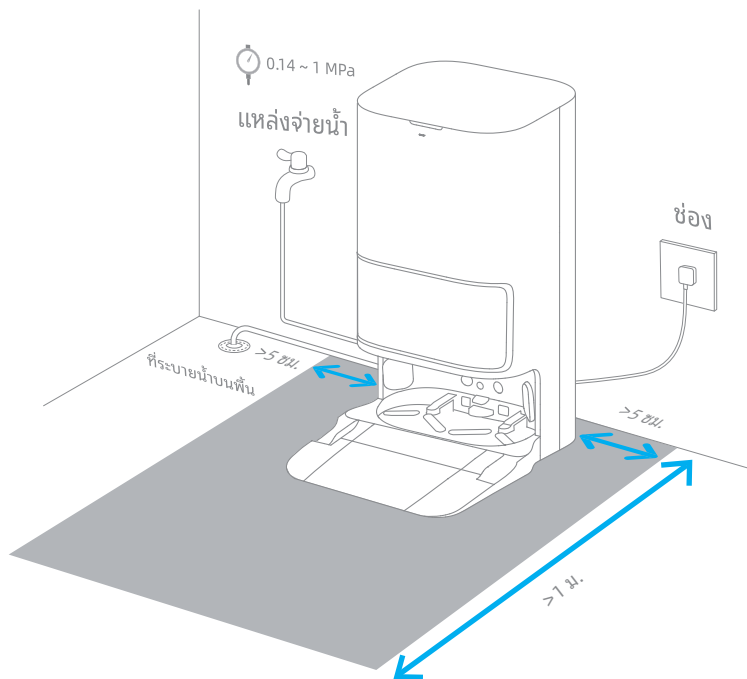
## คำแนะนำในการติดตั้ง

### ข้อควรระวังในการติดตั้ง

- หากขนาดวาล์วเปลี่ยนทิศทางแบบ 3 ทิศทางไม่ตรงกัน โปรดซื้ออะแดปเตอร์ที่มีขนาดตรงกันแยกต่างหาก
- ใช้มาตรวัดแรงดันน้ำเพื่อวัดแรงดันและยืนยันว่าแรงดันน้ำอยู่ระหว่าง 0.14 MPa ถึง 1 MPa
- ปิดวาล์วท่อน้ำหลักในบ้านของคุณก่อนการติดตั้ง และตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำในท่อถูกระบายออกจนหมดแล้ว
- ห้ามต่อชุดเชื่อมต่อน้ำเข้ากับแหล่งจ่ายน้ำที่เป็นน้ำร้อน
- ก่อนการติดตั้ง โปรดถอดปลั๊กของแท่นและตรวจสอบให้แน่ใจว่าแท่นไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ

### ข้อกำหนดเกี่ยวกับสถานที่ติดตั้ง

- สถานที่ติดตั้งต้องไม่โดนแสงแดดและน้ำโดยตรง
- แนะนำให้ติดตั้งใกล้กับแหล่งน้ำและท่อระบายน้ำ
- ขอแนะนำให้เว้นระยะห่างระหว่างแท่นและเต้ารับอยู่ภายในระยะ 1.5 ม.
- เ็นพื้นที่ว่างไว้เพียงพอตามที่แสดงในภาพ และนำวัตถุใด ๆ ออกจากบริเวณที่ระบุ
- วางแท่นไว้ในตำแหน่งที่มีสัญญาณ Wi-Fi 2.4 GHz ที่ดี



## คำแนะนำในการติดตั้ง

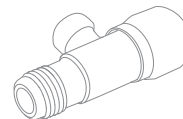
เครื่องมือที่จำเป็น (ไม่ได้ให้มาด้วย)



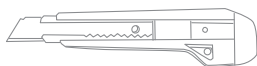
ไขควง



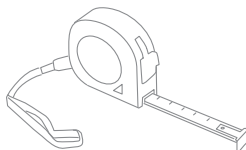
เทปเทฟลอน



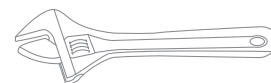
วาล์วหมุน



มีด



ตลับเมตร

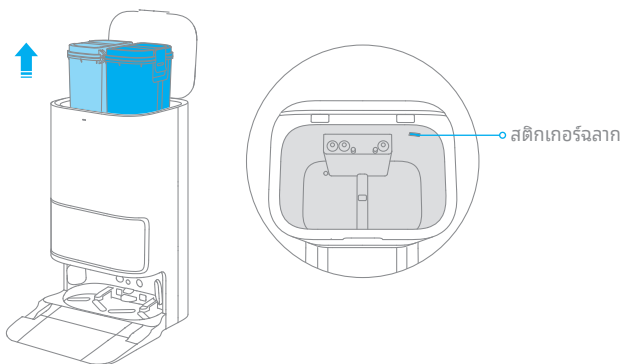


ประแจเลื่อน

## คำแนะนำในการติดตั้ง

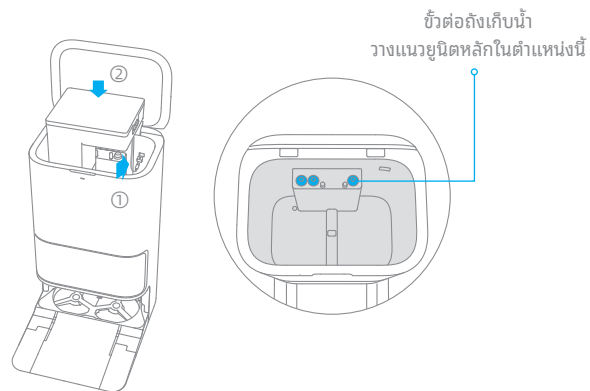
### 1 ติดตั้งยูนิตหลัก

- เปิดฝาด้านบน นำถังเก็บน้ำสะอาดและถังเก็บน้ำที่ใช้แล้วออกมา  
ลอกสติ๊กเกอร์ฉลากภายในแทนออก



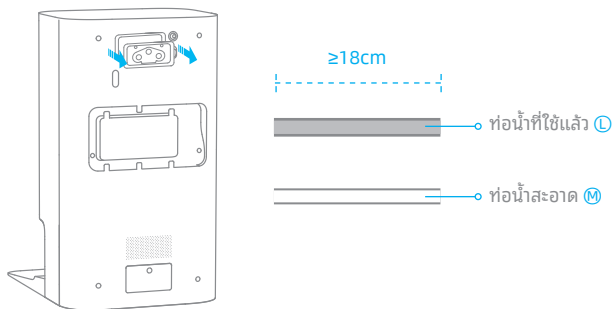
- ดัดที่แสดงในขั้นตอนที่ ① ให้เสียบขั้วต่อไฟของยูนิตหลัก

ในขั้นตอนที่ ②  
ให้วางยูนิตหลักลงไประดับล่างและจัดตำแหน่งให้ตรงกับขั้วต่อถังเก็บน้ำภายในสถานีฐาน  
เพื่อเสียบท่อน้ำสะอาด (M) และท่อน้ำที่ใช้แล้ว (L)

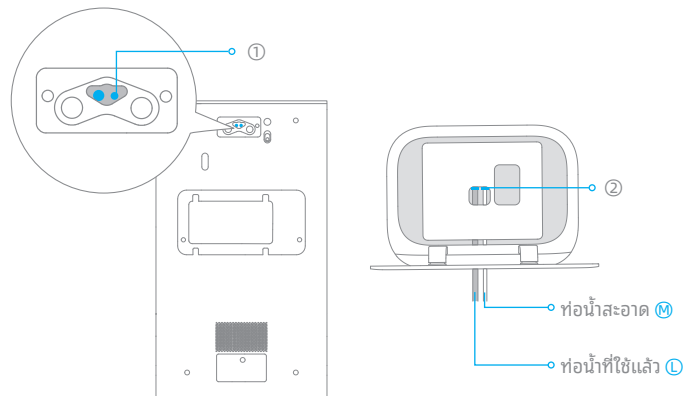


## คำแนะนำในการติดตั้ง

3. ใช้ไขควงคลายสกรูยึดที่ฝาครอบด้านหลังของแท่น และจัดเก็บฝาครอบอย่างเหมาะสม ติดท่อน้ำสะอาด (M) และท่อน้ำที่ใช้แล้ว (L) ออกตามความยาวที่กำหนด ( $\geq 18$  ซม.)

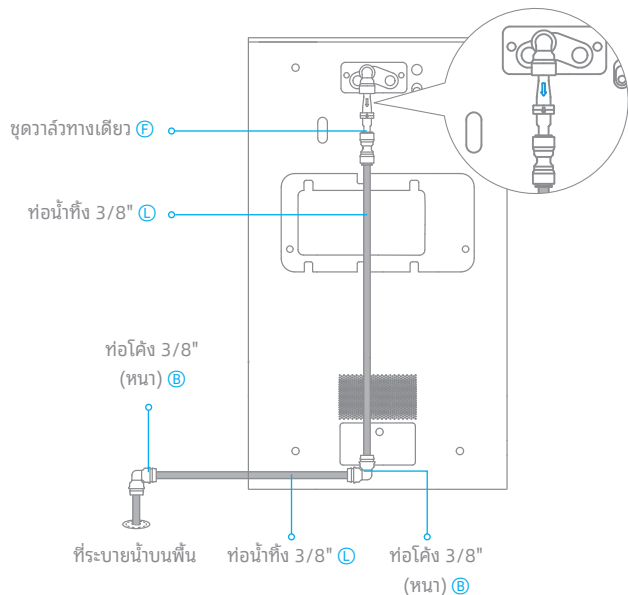


4. ใส่ท่อทั้งสองจากตำแหน่ง ① ไปยังตำแหน่ง ② และใส่เข้าที่ส่วนท้าย

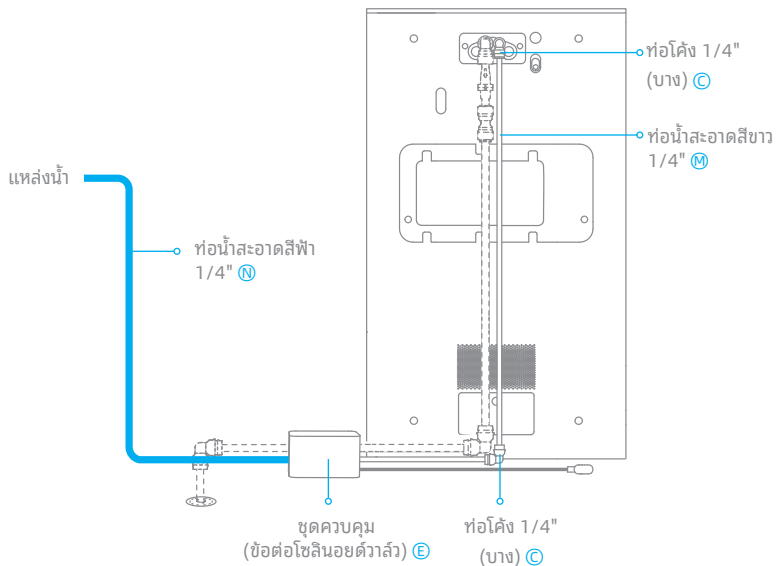


## คำแนะนำในการติดตั้ง

### 2 ต่อท่อส่งน้ำที่ใช้แล้ว



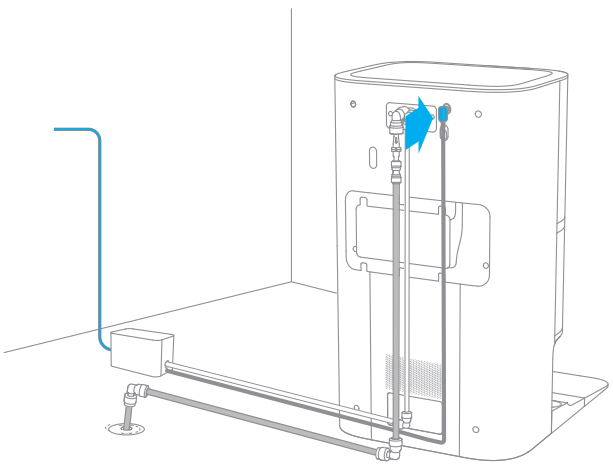
### 3 ต่อท่อส่งน้ำสะอาด



หมายเหตุ: หากคุณเลือกการติดตั้งแบบยึดกับอะระบายน้ำที่ผนัง ความสูงของปริมาณน้ำที่ใช้ควรอยู่ที่  $\leq 100$  ซม.

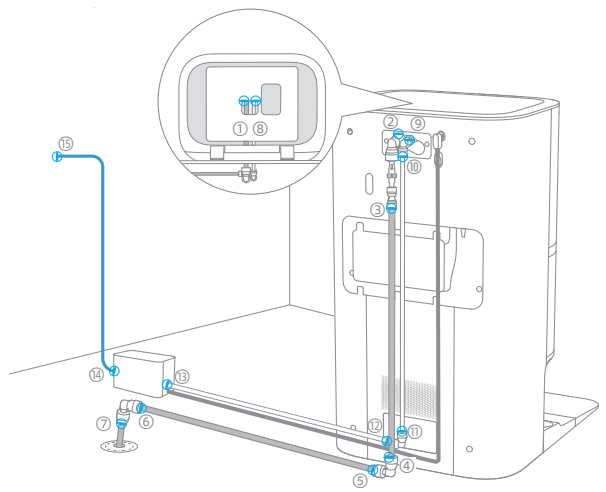
# คำแนะนำในการติดตั้ง

## 4 เชื่อมต่อชุดควบคุม



## 5 ติดตั้งคลิปล็อกข้อต่อ

- ติดตั้งคลิปล็อกข้อต่อ 3/8" **H** ในตำแหน่งที่ ① - ⑦
- ติดตั้งคลิปล็อกข้อต่อ 1/4" **G** ในตำแหน่งที่ ⑧ - ⑮



วิธีถอดแยกชิ้นส่วนท่อน้ำ  
จับแหวนล็อกแล้วดึงท่อน้ำออกอย่างแรง

แหวนล็อก

# Installation Instruction

## 6 ติดตั้งวาล์วเปลี่ยนทิศทางแบบ 3 ทิศทาง

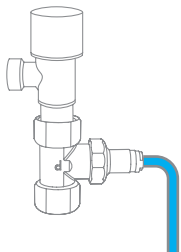
### หมายเหตุ:

- ปิดวาล์วท่อน้ำหลักในบ้านของคุณก่อนการติดตั้ง และตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำในท่อถูกระบายออกจนหมดแล้ว
- ก่อนการติดตั้งให้ตรวจสอบว่าแหวนซิลเข้าที่หรือไม่ หากไม่มี จะต้องพันข้อต่อเกลียวออกทั้งหมดให้แน่นด้วยเทปเทฟลอน 6 - 9 รอบตามทิศทางการขึ้นเพื่อป้องกันการรั่วซึม
- ขอแนะนำให้ติดตั้งวาล์วหมุนที่แหล่งน้ำก่อนที่จะติดตั้งวาล์วเปลี่ยนทิศทางแบบ 3 ทิศทาง
- ใช้ประแจเลื่อนเพื่อติดตั้งหากจำเป็น

### รูปแบบการติดตั้งที่สมบูรณ์

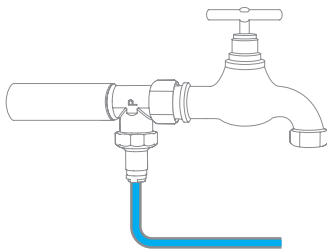
ตัวเลือกที่ 1

- ต่อกับข้อต่อเกลียวตัวผู้

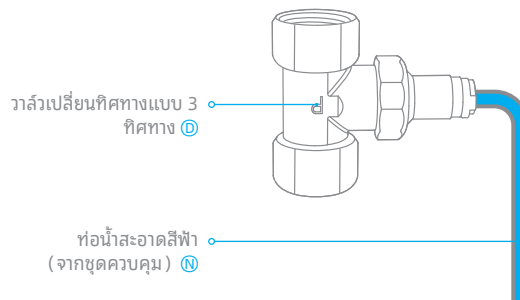
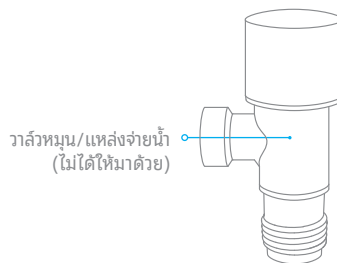


ตัวเลือกที่ 2

- ต่อกับข้อต่อเกลียวตัวเมีย

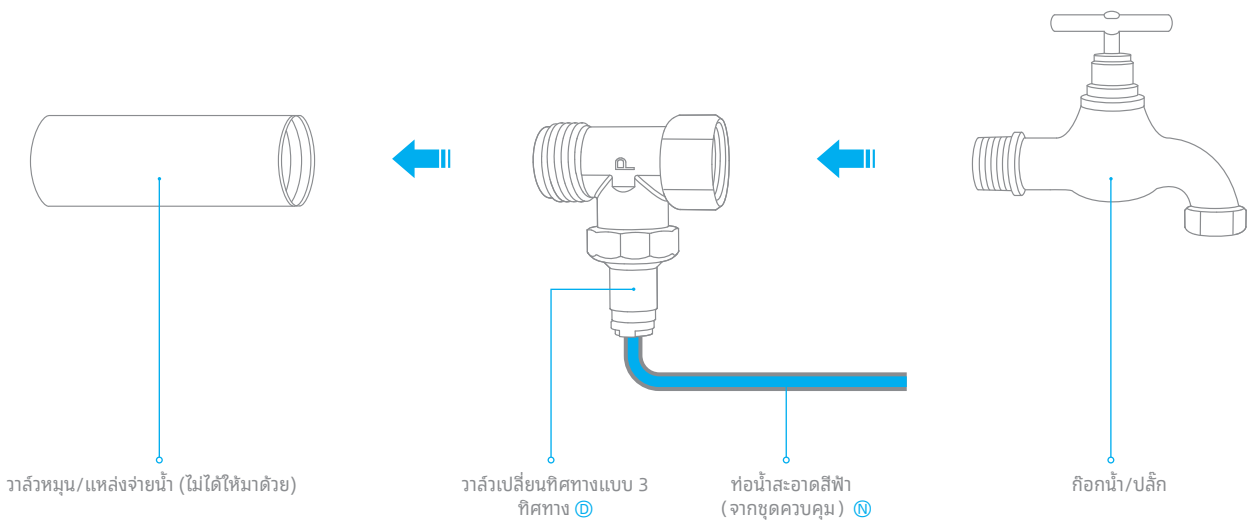


ตัวเลือก 1 - แหล่งน้ำต่อกับข้อต่อเกลียวตัวผู้



# คำแนะนำในการติดตั้ง

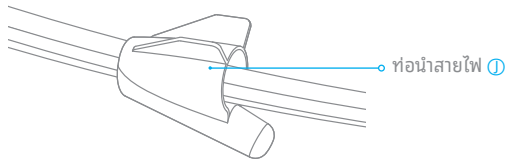
ตัวเลือก 2 - แหล่งน้ำต่อกับข้อต่อเกลียวตัวเมีย



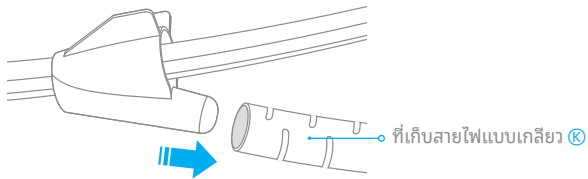
## คำแนะนำในการติดตั้ง

### 7 เก็บท่อน้ำและสายไฟให้เรียบร้อย

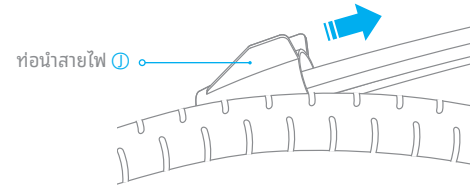
1. เก็บท่อน้ำและสายไฟด้วยที่เก็บสายไฟ ①



2. สอดด้านล่างของที่เก็บสายไฟ ① เข้าไปในที่พันสายไฟแบบเกลียว ②



3. ดึงที่เก็บสายไฟ ① ไปข้างหลังเพื่อพันรอบท่อน้ำและสายไฟ



4. วางชุดควบคุม ③ โดยให้ด้านล่างอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง



# ทดสอบอุปกรณ์

## วิธีทดสอบ

1. ก่อนทำการทดสอบ โปรดเปิดแท็บ จากนั้นเปิดวาล์วน้ำหลักและวาล์วหมุน
2. โปรดดูคู่มือการใช้งานเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป หลังจากติดตั้งอุปกรณ์เรียบร้อยแล้ว ข้อความแจ้งแบบป๊อปอัปจะปรากฏขึ้นในแอป โปรดทำตามขั้นตอนการทดสอบตามคำแนะนำ
3. เสียบปลั๊กแท็บและทดสอบอีกครั้งว่าชุดเชื่อมต่อน้ำสามารถทำงานได้อย่างถูกต้องหรือไม่

### หมายเหตุ:

- ห้ามเปิดฝาคอขวดซิลของชุดเชื่อมต่อน้ำระหว่างการทำงาน เนื่องจากการปิดผนึกภายในของชุดเชื่อมต่อน้ำเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการระบายน้ำที่ใช้แล้ว
- โปรดทำตามคำแนะนำตามเวอร์ชันของแอปล่าสุด



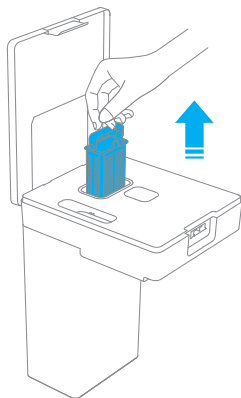
✓ เสร็จสิ้นการติดตั้ง

## การบำรุงรักษา

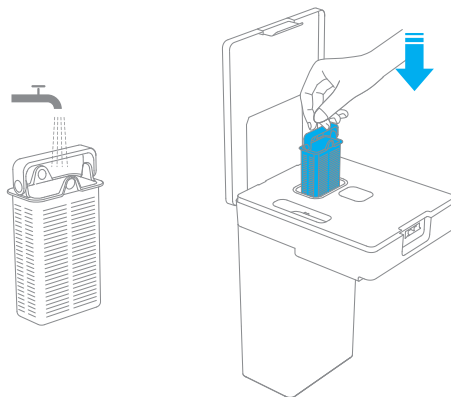
หมายเหตุ: เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด ควรทำความสะอาดตัวกรองน้ำที่ใช้แล้วทุกเดือน

### ตัวกรองน้ำที่ใช้แล้ว

1. เปิดฝาซิลของถังเก็บน้ำที่ใช้แล้ว และนำตัวกรองออกมา



2. ล้างตัวกรองด้วยน้ำแล้วใส่กลับเข้าไปในตัวเครื่องหลัก จากนั้นปิดฝาคออบซิล ระหว่างการใช้งานควรติดตั้งตัวกรองอย่างเหมาะสม



## คำแนะนำในการถอดประกอบ

### ! จำเป็นในกรณีของการคืนสินค้าเท่านั้น

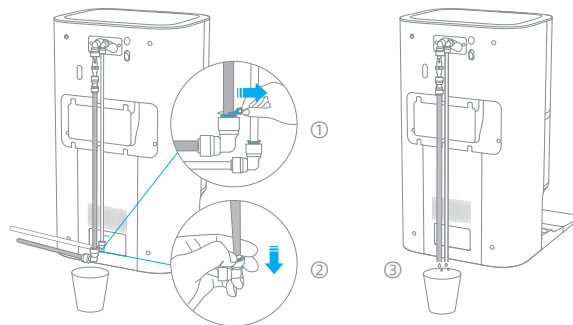
#### หมายเหตุ:

- ก่อนถอดประกอบ ให้เตรียมภาชนะสำหรับรองน้ำที่ไหลออกมา เพื่อไม่ให้พื้นเสียหาย
- ถอดปลั๊กแท่นและขั้วต่อโซลีนอยด์ตัวลวก่อนถอดประกอบ
- ปิดวาล์วท่อน้ำหลักและวาล์วหมุนในบ้านของคุณก่อน
- และตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำในท่อถูกระบายออกหมดแล้ว

#### 1. เปิดโมดูลฟังก์ชันการระบายน้ำในแอปเพื่อระบายน้ำที่ตกค้างในตัวเครื่องหลัก



#### 2. กดแหวนล็อกที่เชื่อมต่อแล้วดึงท่อโค้ง B C ออกอย่างแรง ใช้ภาชนะรองน้ำที่ไหลออกมา



#### 3. ยกตัวเครื่องหลักขึ้นเล็กน้อยเพื่อถอดปลั๊กขั้วต่อสายไฟ และนำตัวเครื่องออกช้า ๆ



## คำถามที่พบบ่อย

ปัญหา	วิธีการแก้ไข
ไม่มีน้ำในถังเก็บน้ำสะอาด	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. โปรดตรวจสอบว่าได้ตัดการจ่ายน้ำและเปิดวาล์วท่อน้ำหลักที่บ้านหรือไม่</li> <li>2. โปรดตรวจสอบว่าท่อน้ำที่ด้านหลังของแท่นได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องหรือไม่</li> <li>3. โปรดตรวจสอบว่าตัวเครื่องหลักและแท่นเชื่อมต่อกันอย่างถูกต้องหรือไม่</li> <li>4. โปรดตรวจสอบว่าชุดควบคุมเชื่อมต่ออย่างถูกต้องหรือไม่</li> <li>5. โปรดตรวจสอบว่าขั้วต่อโซลินอยด์วาล์วของชุดควบคุมเชื่อมต่อกับสถานีฐานอย่างถูกต้องหรือไม่</li> </ol> <p>หากยังคงพบปัญหา โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขาย</p>
การสูบน้ำของถังน้ำที่ใช้แล้วผิดปกติ	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. โปรดถอดกระดานล่างหรือตัวกรองกระดานล่างออก แล้วตรวจสอบว่ามีสิ่งอุดตันรอบ ๆ หรือไม่ และทำความสะอาด</li> <li>2. โปรดตรวจสอบว่าแหวนซิลของขั้วต่อถังเก็บน้ำได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องหรือไม่</li> <li>3. โปรดตรวจสอบว่าได้ติดตั้งฝาครอบซิลของยูนิตหลักเข้าที่แล้วหรือไม่ เนื่องจากจำเป็นต้องมีการปิดผนึกภายในสำหรับการระบายน้ำที่ใช้แล้ว</li> <li>4. โปรดตรวจสอบว่าได้เสียบท่อน้ำที่ใช้แล้วเข้ากับปลายขั้วต่อหรือไม่</li> <li>5. โปรดตรวจสอบว่าชุดวาล์วทางเดียวได้ติดตั้งอย่างถูกต้องและท่อน้ำที่ใช้แล้วเสียบแน่นหรือไม่</li> <li>6. ตรวจสอบว่าซิลบนถังเก็บน้ำที่ใช้แล้วหลวมหรือติดตั้งไม่ถูกต้องหรือไม่ หากเป็นเช่นนั้นให้รีเซ็ตด้วยตนเอง</li> </ol> <p>หากยังคงพบปัญหา โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขาย</p>

## คำถามที่พบบ่อย

ปัญหา	วิธีการแก้ไข
การระบายน้ำของถังน้ำที่ใช้แล้วผิดปกติ	<ol style="list-style-type: none"><li>1. โปรดตรวจสอบว่ามีสิ่งอุดตันภายในตัวกรองน้ำที่ใช้แล้วหรือท่อน้ำที่ใช้แล้วหรือไม่ และทำความสะอาด</li><li>2. โปรดตรวจสอบว่าท่อน้ำที่ใช้แล้วงอหรือถูกกดทับโดยของหนักหรือไม่ ซึ่งขัดขวางการทำงานที่เหมาะสม ความสูงของน้ำที่ใช้แล้วควรอยู่ที่ <math>\leq 100</math> ซม.</li><li>3. เมื่อน้ำในถังเก็บน้ำที่ใช้แล้วกำลังถูกระบายออก ให้ใช้มือสัมผัสถังน้ำเพื่อตรวจสอบว่าถังน้ำที่ใช้แล้วสั้นหรือไม่ หากไม่สั้น แสดงว่าถังเก็บน้ำที่ใช้แล้วมีความผิดปกติ</li><li>4. โปรดตรวจสอบว่าเสียบปลั๊กขั้วต่อสายไฟแล้วหรือยัง</li></ol> หากยังคงมีปัญหาอยู่ โปรดติดต่อทีมงานบริการหลังการขาย

สำหรับการสนับสนุนเพิ่มเติม โปรดติดต่อเราทาง <https://global.dreametech.com>

## ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น	RAW7
ช่วงแรงดันน้ำ	0.14 - 1.0 MPa
อัตราแรงดันไฟฟ้า	12 V $\overline{=}$
อัตราค่าสิ้นไฟ	8.4 W

## 安全規範

### 警告

為了避免使用不當所造成的觸電、起火等意外傷害，請在使用前仔細閱讀使用說明書，並妥善保管，以備日後參考。

#### 使用限制

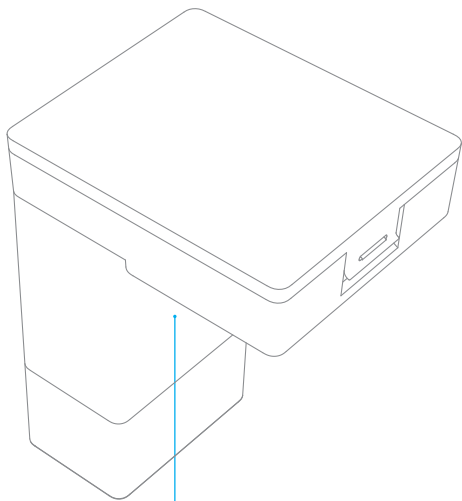
- 建議由專業人員來安裝自動上下水裝置。某些地區提供到府安裝服務，請預先與當地經銷商確認是否提供到府安裝服務。非經由專業安裝所造成的任何損失由使用者端自行承擔。
- 自動上下水裝置的輸入端只能連接到指定的位於基座的電源輸出端。
- 本產品可供 8 歲以上的兒童和身體、感官、智力有缺陷或經驗及知識有限的人群在父母或監護人的監督下使用，來確保安全地操作並避免任何危險。不得在沒有監督的情況下，由兒童來執行清潔和維護。
- 本產品僅能與相容的基座一起使用。本產品僅適用於家庭環境中的地板清潔。請勿在戶外、非地板表面、或商業或工業環境中使用。
- 自動上下水裝置應使用包裝所附的新水管組件來連接到水源。請勿重複延用舊的管道組件。
- 在拆卸或安裝自動上下水裝置及其零件之前，請確認自動上下水裝置和基座已拔掉插頭電源。
- 本產品僅可添加清水和官方的清潔液，請勿添加其他清潔液（如酒精、消毒液等）。並請將清潔液放在兒童接觸不到的地方。

### 使用限制

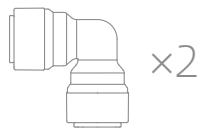
- 請勿讓兒童將自動上下水裝置及其零件當成玩具。請妥善保管拆解後的包裝，並避免兒童觸碰或吞食。
- 請勿自行拆卸、維修或改裝自動上下水裝置，如有任何問題，請聯絡售後服務團隊。
- 請勿使用任何非正規或損壞的電磁閥連接線，否則可能會導致冒煙、發熱、起火等危險狀況。如果發現電磁閥連接線已損壞，請立即停止使用並立刻聯絡售後服務團隊。
- 當需要裝箱搬運自動上下水裝置時，請清空自動上下水裝置中的水，並建議使用原包裝來裝箱搬運。
- 請按照說明書中的指示來使用自動上下水裝置，使用者將承擔因使用不當所造成的任何損失和傷害。

# 產品介紹

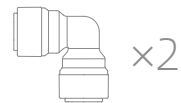
## 包裝清單



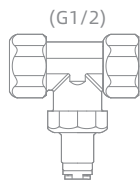
**A** 自動上下水模組



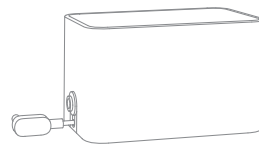
**B** 3分直角彎頭 (粗管)



**C** 2分直角彎頭 (細管)

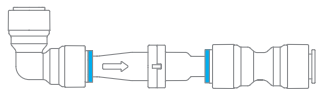


**D** 清水三通閥



**E** 控制盒組件  
(電磁閥接頭)

## 包裝清單



**F** 單向閥組件  
(含單向閥、彎頭、直連接頭、預裝 2 個  
3 分連接鎖緊夾)



**G** 2 分連接鎖定夾 (小)



**H** 3 分連接鎖定夾 (大)



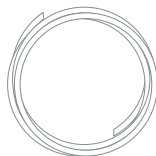
**I** 水管固定夾



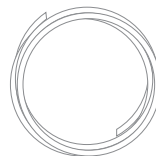
**J** 電線整理器



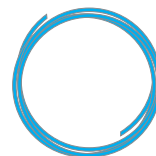
**K** 螺旋纏繞包覆套



**L** 3 分污水管  
(10 公尺)



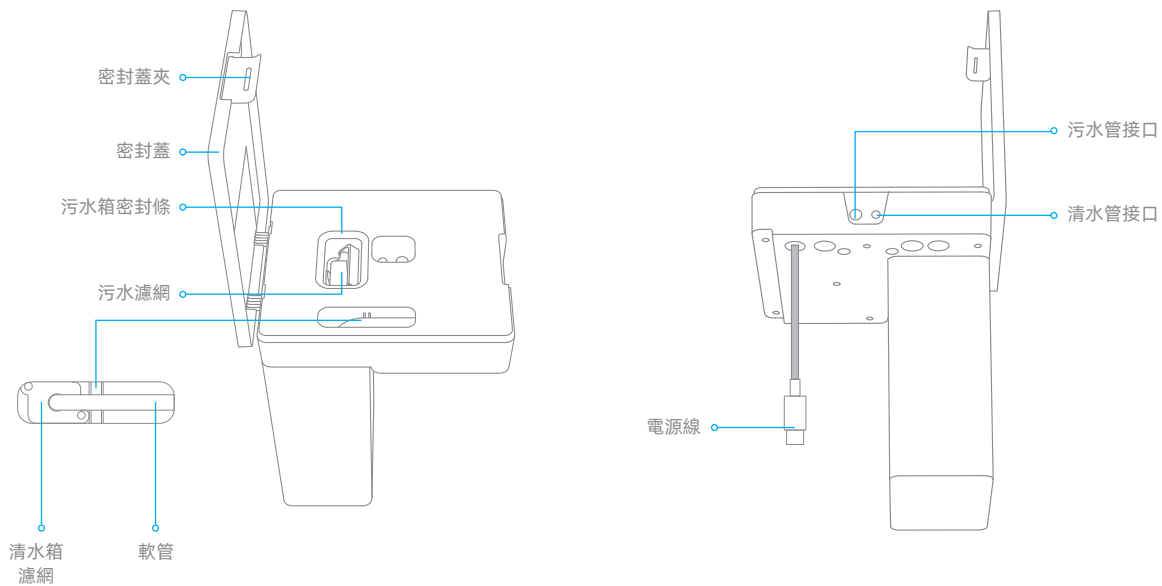
**M** 2 分白色清水管  
(10 公尺)



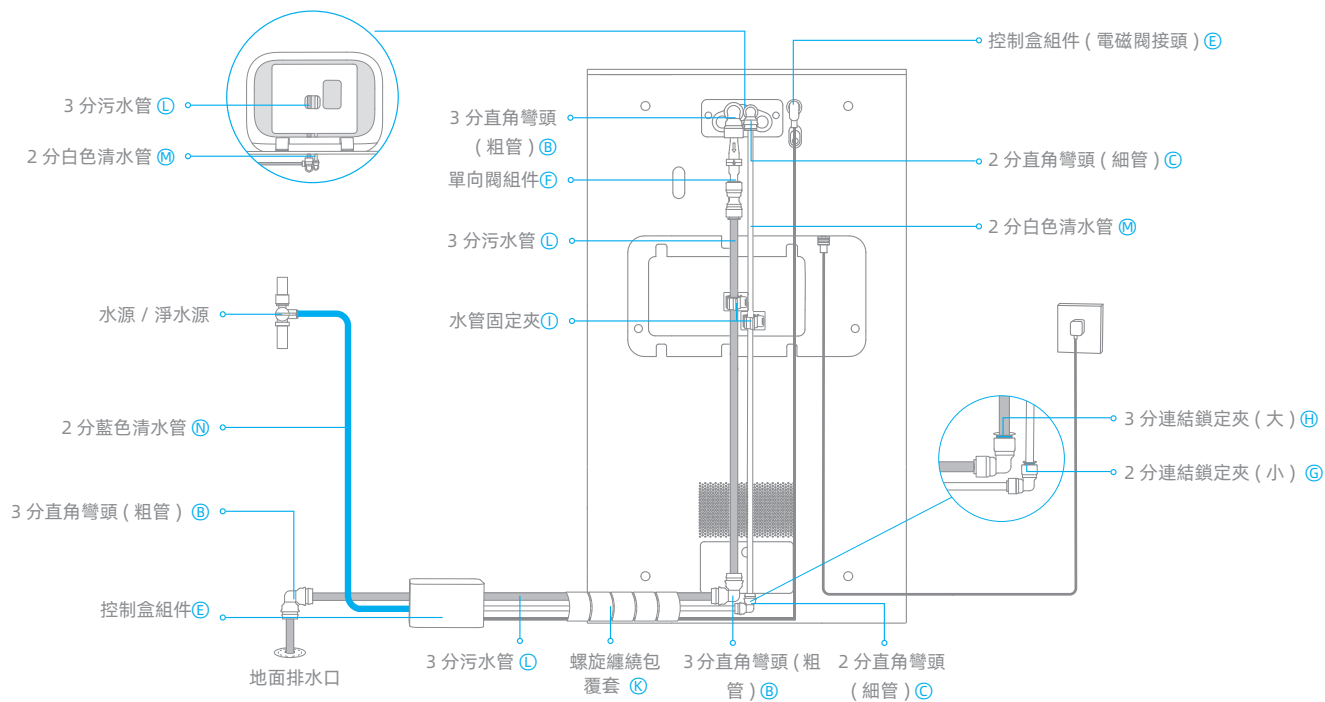
**N** 2 分藍色清水管  
(2 公尺)

# 產品介紹

## 自動上下水模組



## 安裝完成圖



請注意：本手冊中的插圖僅供參考。請以實際安裝狀況為準。

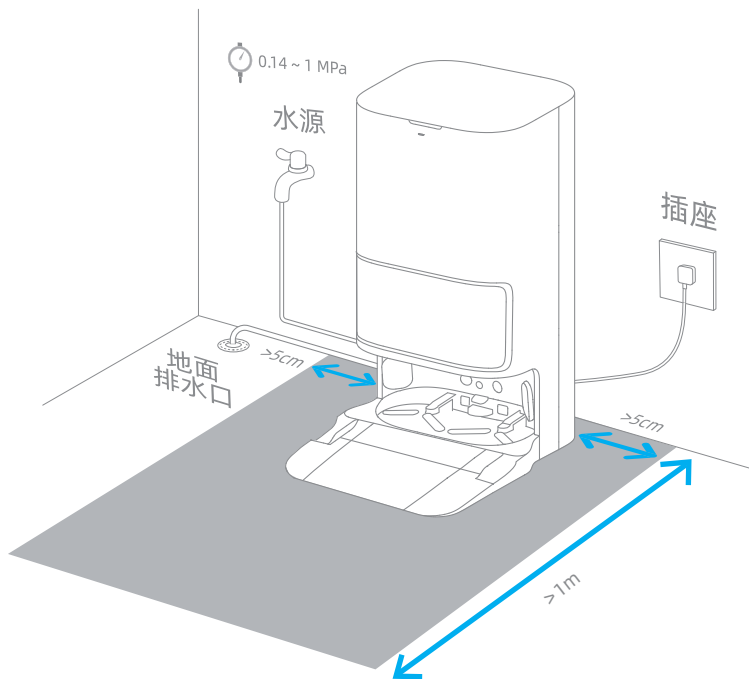
# 安裝說明

## 安裝需知

- 包裝內清水三通閥尺寸為G1/2。如果尺寸不相容，請單獨購買合適的控制盒。
- 請用水壓表測量水壓，並確認水壓值在0.14MPa ~ 1MPa 之間。
- 安裝前請關閉家中的總水閥，並確保水管中的水已全部排空。
- 請勿將自動上下水裝置連接到熱水水源。
- 安裝前，請先拔下基座插頭，並確保基座並未連接到電源。

## 環境需求

- 安裝時應避免裝在日光直射的地方和直接碰觸到水的地方。
- 安裝位置建議靠近水源和地面排水口。基座與水源的距離建議在 10 公尺以內。
- 建議基座與插座的距離在1.5 公尺之內。
- 按圖示預留足夠空間，陰影區域內不要放置其它物品。
- 請將基座放置在2.4GHz Wi-Fi 訊號較好的位置。



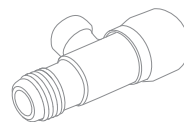
## 必要工具（未提供）



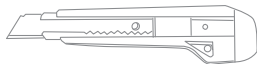
十字螺絲起子



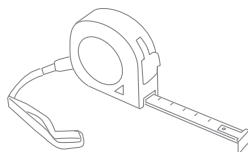
止洩帶



出水配件 - 三角凡而



美工刀



捲尺

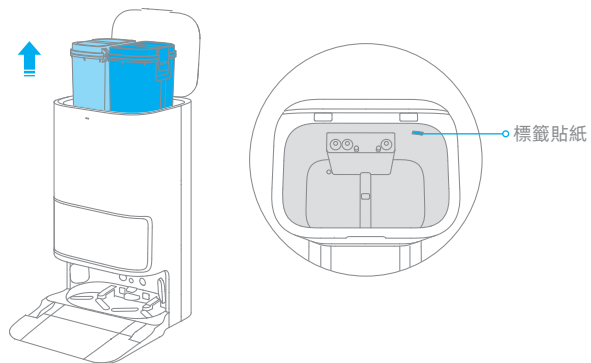


活動扳手

# 安裝說明

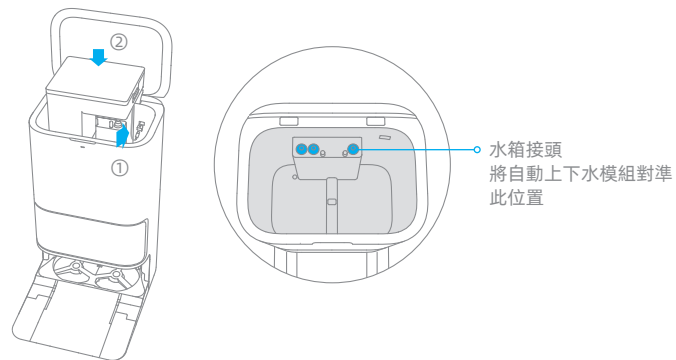
## ①安裝自動上下水模組

1. 打開上蓋，取出清水箱和污水箱。移除基座內部的標籤貼紙。



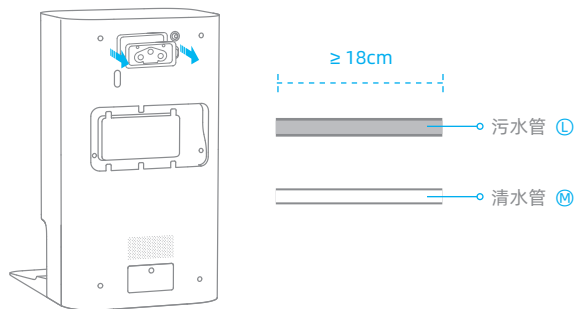
2. 如步驟 ① 所示，將自動上下水模組電源連接處插入基座端口。

如步驟 ② 所示，將自動上下水模組向下放置並對準基座內的水箱接頭，以便插入清水管 ④ 和污水管 ①。

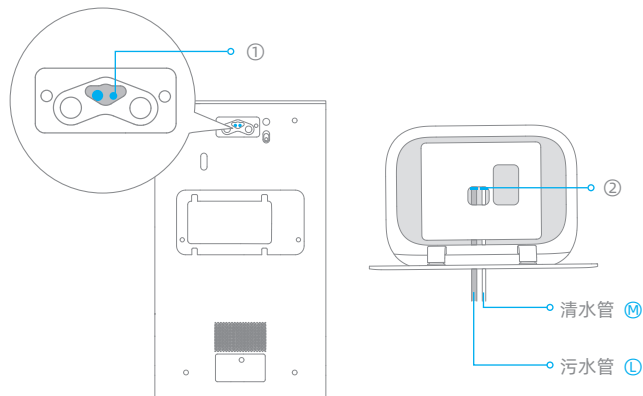


## 安裝說明

3. 用螺絲起子來鬆開底座後蓋上的固定螺釘，拆開後將後蓋妥善存放。  
將清水管 **M** 和污水管 **L** 剪出一段長度（至少 18 公分）。

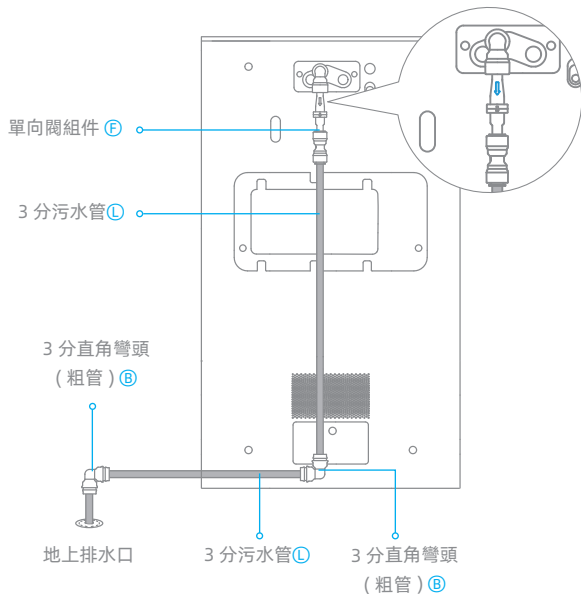


4. 將兩根水管分別從位置 ① 插入到位置 ②，並確保插入到底。

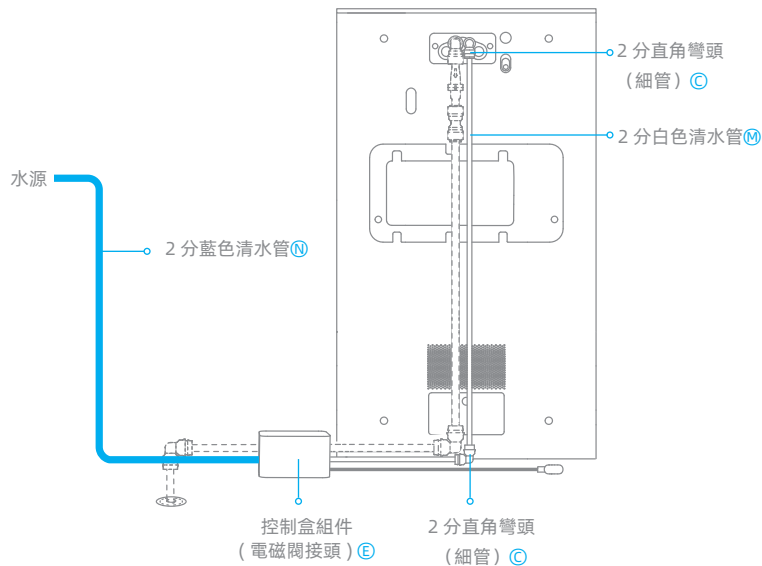


# 安裝說明

## ② 連接污水管

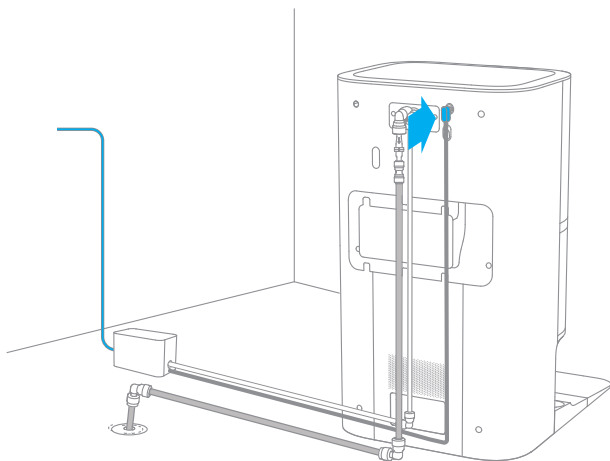


## ③ 連結清水管



請注意：如果排水方式選擇牆排，建議污水管的安裝高度應該  $\leq 100$  公分。

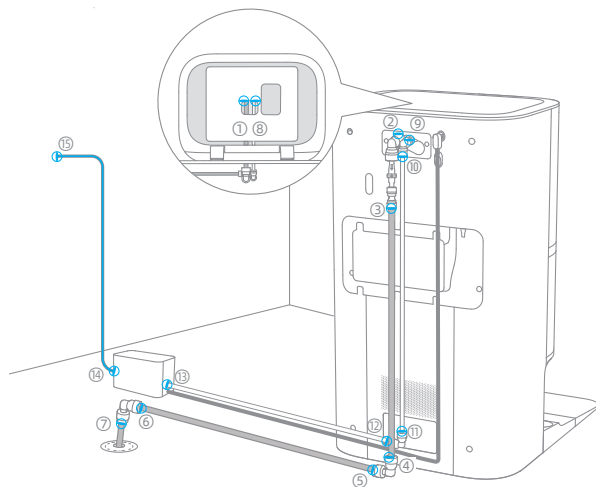
#### ④ 連接控制盒組件



#### ⑤ 安裝連接鎖緊夾

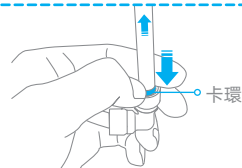
將 3 分連接鎖緊夾 **H** 安裝到位置 ① - ⑦。

將 2 分連接鎖緊夾 **G** 安裝到位置 ⑧ - ⑮。



#### 如何拆卸水管

向下用力壓住接頭處的卡環，取下直角彎管，拆除水管。



# 安裝說明

## ⑥ 安裝清水三通閥

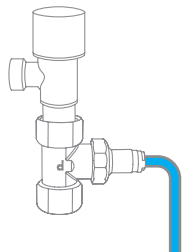
注意：

- 安裝前請關閉家中的總水閥，並確保水管中的水已全部排空。
- 安裝前檢查密封圈是否完好。如果沒有，所有對接外螺紋管件都需要用止洩帶沿擰緊方向纏繞6-9圈，以防止漏水。
- 建議在安裝三通分流閥前先在水源處安裝三角凡而。
- 必要時使用活動扳手來安裝。

安裝完成圖

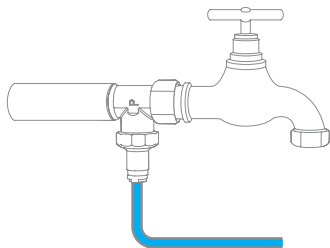
選項 1

- 帶外螺紋接頭

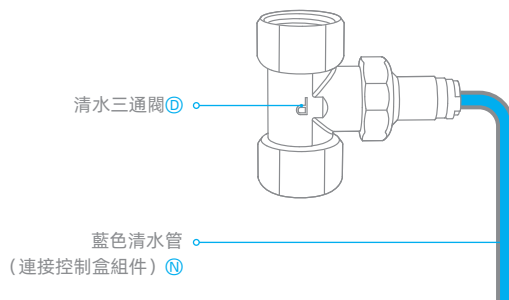
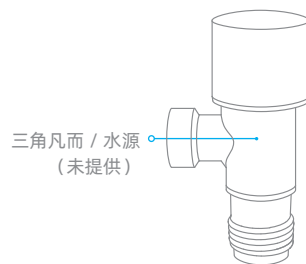


選項 2

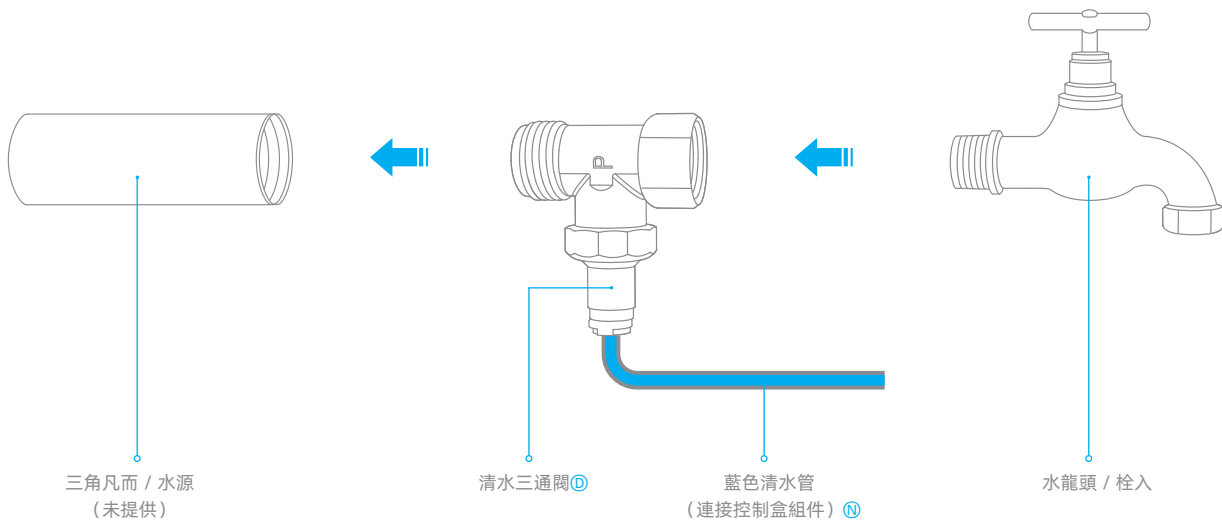
- 帶內螺紋接頭



選項 1 - 帶外螺紋接頭的水源



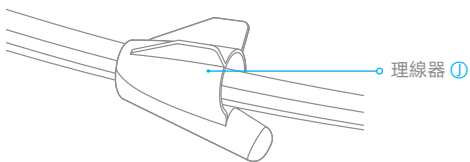
## 選項 2 - 帶內螺紋接頭的水源



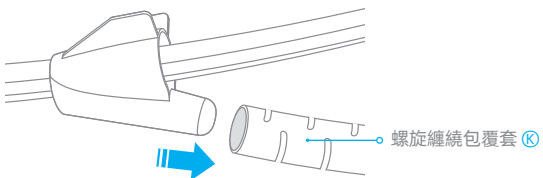
# 安裝說明

## 7 整理水管和電線

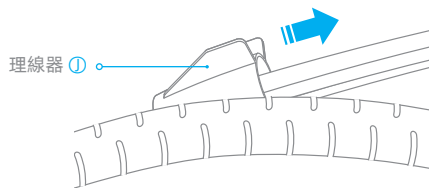
1. 用理線器 ① 夾住水管和電線。



2. 從理線器 ① 的底部穿入螺旋纏繞包覆套 ② 中。



3. 將理線器 ① 向後拉，來將水管和電線包覆好。



4. 將控制盒組件 ③ 底面朝下放置在適當的位置。



## 測試安裝效果

### 測試方法

1. 測試前，請先將基座接上電源，然後打開家裡的總水閥和角閥。
2. 參考說明書下載並設定 App。在手機上安裝成功後，App 中會彈出提示，請按照提示完成測試步驟。
3. 重新插拔基座電源插頭，再次測試自動上下水裝置是否可以正常操作。

#### 注意：

- 操作時切勿打開自動上下水裝置的密封蓋，因為需要確保內部密封性來排放污水。
- 請依照最新版本的應用程式的說明來進行操作。



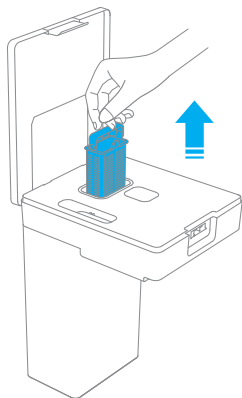
安裝完成

# 日常維護

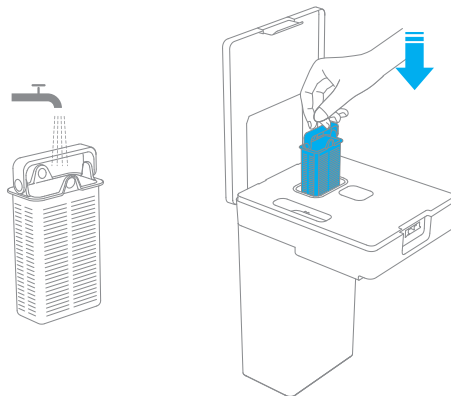
請注意：為達到最佳效能，請每月清潔一次污水濾網。

## 污水濾網

1. 打開自動上下水模組密封蓋並取出污水濾網。



2. 請用清水沖洗污水濾網，清洗後將濾網放回，然後蓋上密封蓋。使用過程中需確保已正確安裝污水濾網。



## 拆卸說明

### ! 只限退貨時

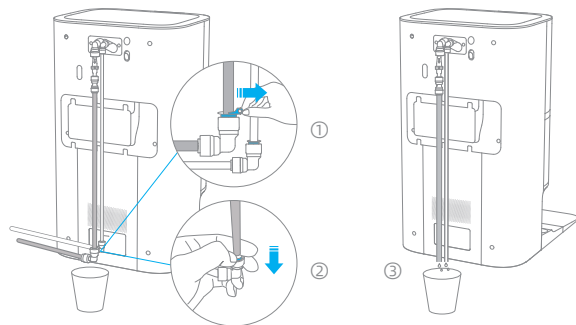
請注意：

- 拆卸前，預先準備一個容器接住流出的水，以免損壞地板。
- 拆卸前需拔下底座和電磁閥插頭。關閉家裡的總水閥和三角凡而，確認水管中的水已全部排完。

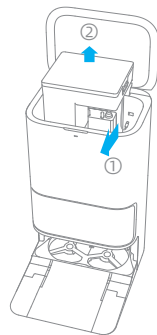
1. 在應用程式中打開排水功能，排放自動上下水裝置中的餘水。



2. 向下用力壓住接頭處的卡環，取下直角彎管 ⑧ ⑨，並使用預先準備好的容器接住流出的水。



3. 輕輕抬起自動上下水模組並拔下電源接頭，然後慢慢取出自動上下水模組。



遇到問題	解決方案
清水箱內無水	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 請檢查家裡是否停水，總水閥是否已打開。</li> <li>2. 請檢查基座背面的水管是否正確安裝。</li> <li>3. 請檢查自動上下水裝置與基座是否正確連接。</li> <li>4. 請檢查控制盒組件是否正確連接。</li> <li>5. 請檢查控制盒上电磁阀和基座是否正確連接。</li> </ol> <p>如果問題仍依舊未解決，請聯絡售後服務團隊。</p>
污水箱抽水異常	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 請取出清洗盤或清洗盤濾網，檢查是否有堵塞物，並清洗乾淨。</li> <li>2. 檢查基座水箱接口的密封圈是否安裝到位。</li> <li>3. 請檢查自動上下水模組密封蓋是否蓋緊，因為需要確保內部密封性來排放污水。</li> <li>4. 請檢查污水管是否插到自動上下水模塊底部。</li> <li>5. 請檢查單向閥組件是否正確安裝，污水管是否插緊。</li> <li>6. 請檢查污水箱上的密封條是否鬆動或安裝不正確，如有請手動復位。</li> </ol> <p>如果問題仍依舊未解決，請聯絡售後服務團隊。</p>

遇到問題	解決方案
污水箱排水異常	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 請檢查污水濾網或污水管內部是否有堵塞，並進行清理。</li><li>2. 請檢查污水管是否彎曲或被重物擠壓，而影響正常使用；污水排水口的高度應該 <math>\leq 100</math> 公分。</li><li>3. 當污水箱排水時，可用手觸摸並檢查污水箱是否有振動。如果沒有振動，則表示污水箱故障中。</li><li>4. 請檢查電源插頭是否已正確插入插座。</li></ol> <p>如果問題仍依舊未解決，請聯絡售後服務團隊。</p>

如需更多協助，請透過官方 Line: @dreametw 聯絡我們

## 規格

型號	RAW7
水壓範圍	0.14-1.0 MPa
額定電壓	12 V $\overline{=}$
額定功率	8.4 W

## Thông tin an toàn

### CẢNH BÁO

Để tránh bị điện giật, hỏa hoạn hoặc thương tích do sử dụng thiết bị sai quy cách, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng thiết bị và giữ lại để tham khảo sau này.

#### Hạn chế sử dụng

- Bộ kit mở rộng nên do nhân viên có chuyên môn lắp đặt. Tại một số khu vực nhất định, chúng tôi có cung cấp dịch vụ lắp đặt tại chỗ, vui lòng tham khảo về dịch vụ này với nhà phân phối bản địa trước khi lắp đặt. Người dùng sẽ phải tự chịu trách nhiệm cho những tổn thất do lắp đặt không chuyên nghiệp.
- Các cực đầu vào của bộ bơm xả tự động chỉ có thể kết nối với cực đầu ra nguồn điện một chiều (DC) được chỉ định của trạm sạc.
- Không để trẻ em dưới 8 tuổi cũng như những người có khiếm khuyết về thể chất, giác quan, trí tuệ hoặc hạn chế về kinh nghiệm, kiến thức sử dụng sản phẩm này mà không có sự giám sát của cha mẹ hoặc người giám hộ để đảm bảo vận hành an toàn và tránh mọi rủi ro. Không để trẻ em thực hiện công việc vệ sinh và bảo trì mà không có sự giám sát.
- Chỉ sử dụng với trạm sạc tương thích. Sản phẩm này chỉ dùng để lau sàn trong môi trường gia đình. Không sử dụng sản phẩm này ngoài trời, trên các bề mặt không phải sàn hoặc trong môi trường thương mại hoặc công nghiệp.

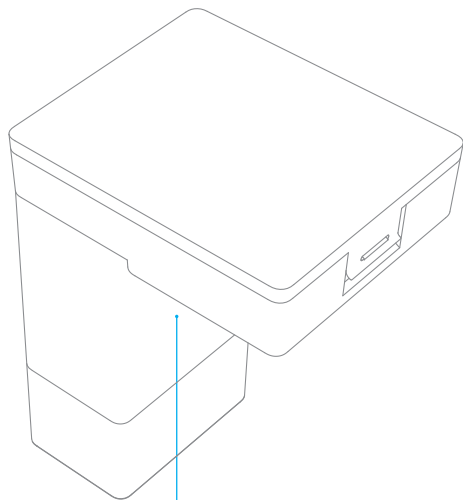
## Thông tin an toàn

### Hạn chế sử dụng

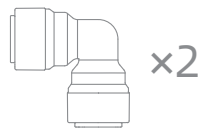
- Bộ bơm xả tự động phải được kết nối với nguồn nước bằng cách sử dụng cụm ống mới đi kèm trong gói. Không tái sử dụng cụm ống cũ.
- Trước khi tháo rời hoặc lắp đặt bộ bơm xả nước tự động và các phụ kiện, hãy đảm bảo cả bộ bơm xả và trạm sạc không kết nối với nguồn điện.
- Chỉ sử dụng nước và dung dịch tẩy rửa chính hãng, không sử dụng các dung dịch tẩy rửa khác (ví dụ như cồn, chất khử trùng, v.v.). Để dung dịch vệ sinh cách xa tầm tay trẻ em.
- Không để trẻ em chơi với bộ bơm xả tự động hoặc các phụ kiện. Vui lòng giữ bao bì đã tháo rời đúng cách và không để trẻ em chạm hoặc nuốt .
- Vui lòng không tháo rời, sửa chữa hoặc điều chỉnh bộ bơm xả tự động, vui lòng liên hệ với nhóm dịch vụ hỗ trợ sau bán hàng nếu cần.
- Vui lòng không sử dụng dây van điện từ không rõ nguồn gốc hoặc bị hỏng, nếu không có thể gây bốc khói, tạo nhiệt, cháy và các tình huống nguy hiểm khác. Nếu dây van điện từ bị hỏng, vui lòng ngừng sử dụng ngay lập tức và liên hệ kịp thời với nhóm dịch vụ sau bán hàng.
- Khi vận chuyển bộ bơm xả tự động, vui lòng xả hết nước khỏi dây dẫn nước và sử dụng bao bì gốc.
- Vui lòng sử dụng bộ bơm xả tự động theo hướng dẫn sử dụng, người dùng phải chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất và thương tích nào do sử dụng không đúng cách.

## VI Tổng quan về sản phẩm

### Bảng kê hàng hóa



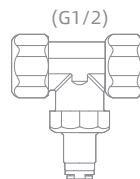
**A** Bộ phận chính



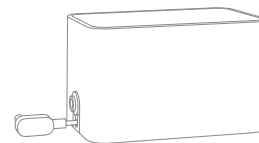
**B** Ống khuỷu 3/8" (dày)



**C** Ống khuỷu 1/4" (mỏng)



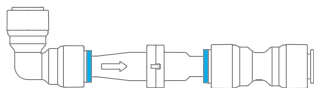
**D** Van chuyển hướng 3 chiều



**E** Cụm điều khiển  
(Đầu nối van điện từ)

# Tổng quan về sản phẩm

## Bảng kê hàng hóa

**F**

Cụm van một chiều (Bao gồm van một chiều, ống khuỷu, đầu nối thẳng, lắp sẵn hai kẹp khóa mỗi nối 3/8")

**x10****G**

Kẹp khóa nối 1/4" (nhỏ)

**x10****H**

Kẹp khóa nối 3/8" (lớn)

**x2****I**

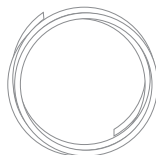
Kẹp cố định đường ống

**J**

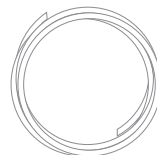
Giá lắp dây

**K**

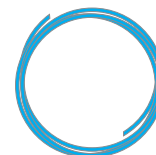
Bọc cáp xoắn ốc

**L**

Ống nước đã qua sử dụng 3/8" (10 m)

**M**

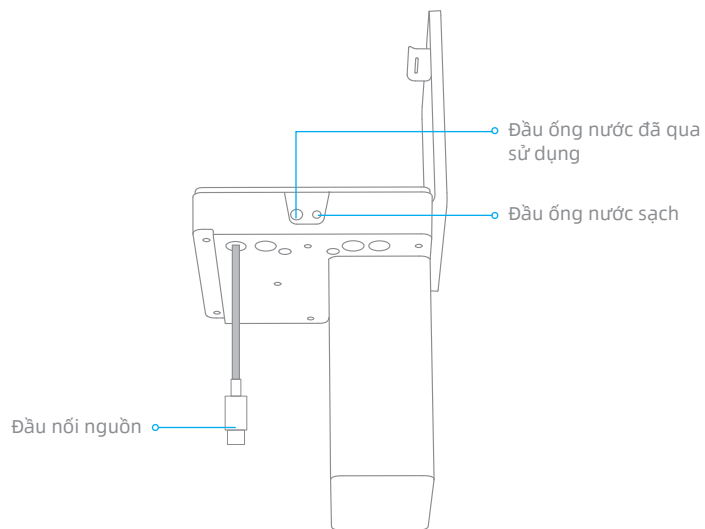
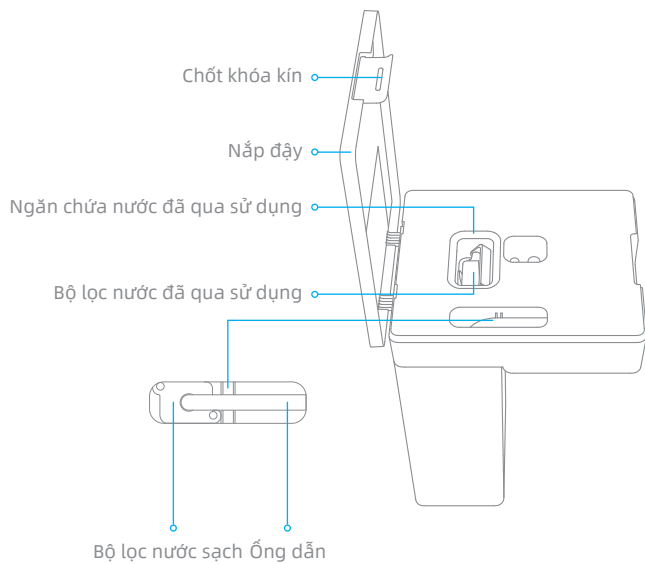
Ống nước sạch màu trắng 1/4" (10 m)

**N**

Ống nước sạch màu xanh dương 1/4" (2 m)

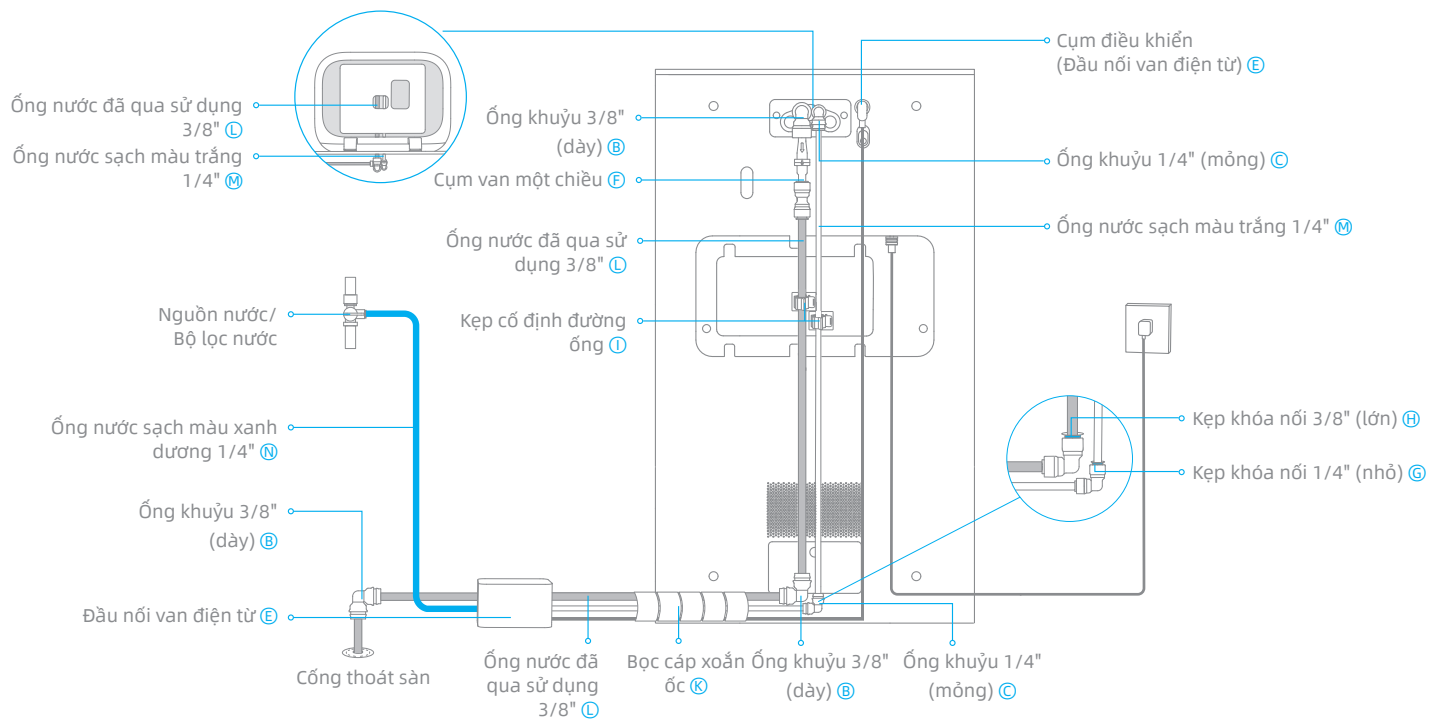
## Tổng quan về sản phẩm

### Bộ phận chính



# Tổng quan về sản phẩm

## Hoàn tất lắp đặt



**Lưu ý:** Hình minh họa trong hướng dẫn này chỉ mang tính chất tham khảo. Vui lòng tham khảo tình huống lắp đặt thực tế.

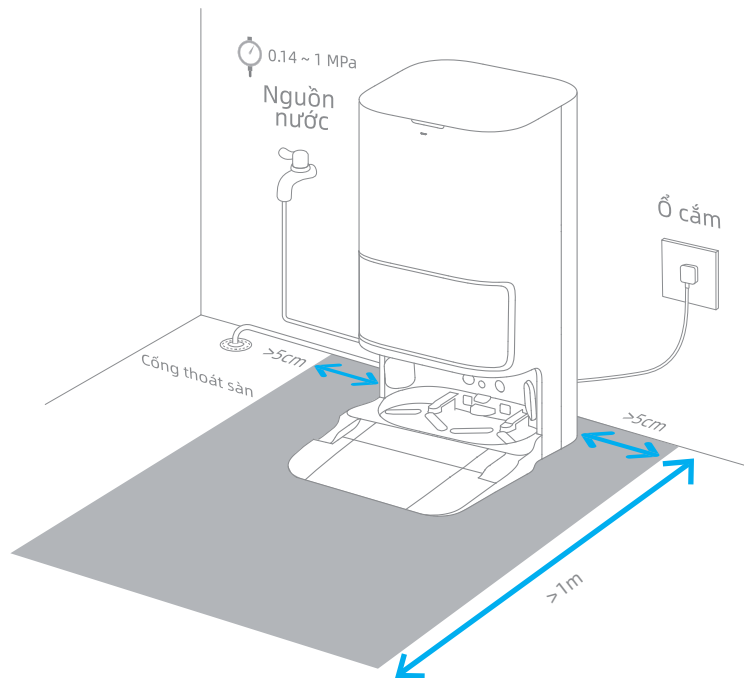
## Hướng dẫn lắp đặt

### Lưu ý khi lắp đặt

- Nếu kích cỡ van chuyển hướng 3 chiều không phù hợp, vui lòng mua riêng một bộ chuyển đổi phù hợp.
- Sử dụng đồng hồ đo áp suất nước để đo áp suất nước và xác nhận áp suất nằm trong khoảng từ 0,14 MPa đến 1 MPa.
- Khóa van nước chính trong nhà trước khi lắp đặt và đảm bảo xả hết nước trong các đường ống.
- Không nối bộ bơm xả tự động với nguồn nước nóng.
- Trước khi lắp đặt, vui lòng rút phích cắm của trạm sạc và đảm bảo trạm sạc đang không nối với nguồn điện.

### Yêu cầu về vị trí

- Vị trí lắp đặt cần tránh tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời và nước.
- Vị trí khuyến nghị là gần nguồn nước và cống thoát sàn.
- Khoảng cách khuyến nghị giữa trạm sạc và ổ cắm là trong vòng 1,5 m.
- Chừa đủ khoảng trống như trong hình và loại bỏ mọi vật dụng trong vùng tô bóng.
- Đặt trạm sạc ở vị trí có tín hiệu Wi-Fi 2,4 GHz tốt.



# Hướng dẫn lắp đặt

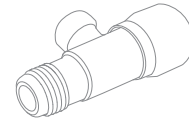
Công cụ cần thiết (không kèm theo)



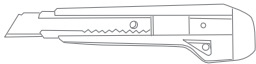
Tua vít



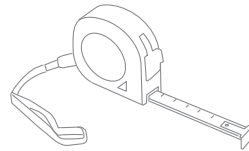
Băng keo Teflon



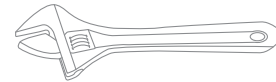
Van góc



Dao



Thước dây

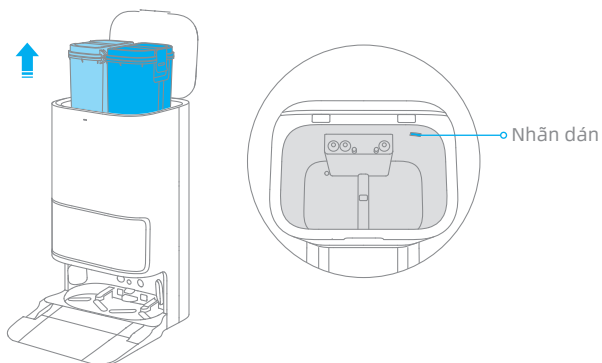


Mỏ lết

## Hướng dẫn lắp đặt

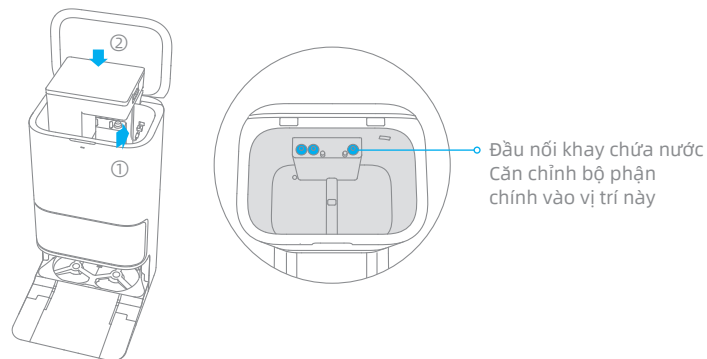
### ① Lắp Bộ phận chính

1. Mở nắp trên, rồi lấy ngăn chứa nước sạch và ngăn chứa nước đã qua sử dụng ra. Tháo nhãn dán bên trong trạm nguồn.



2. Theo như hướng dẫn ở bước ①, chèn cổng kết nối điện của bộ phận chính.

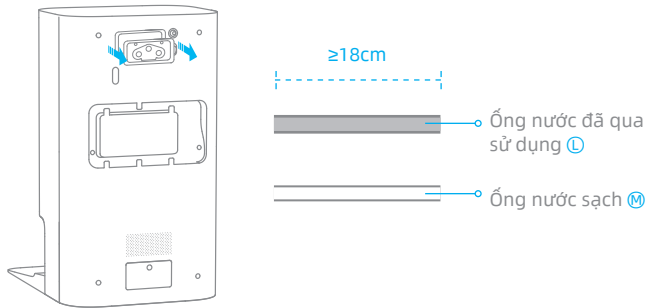
Ở bước ②, đặt thiết bị chính hướng xuống và căn chỉnh với các đầu nối khay chứa nước bên trong trạm sạc để lắp ống nước **M** sạch và ống nước **L** đã qua sử dụng.



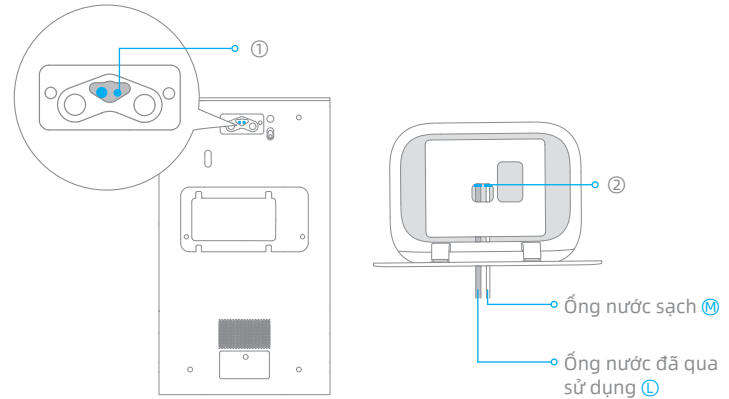
# Hướng dẫn lắp đặt

3. Dùng tua vít để nối lỏng vít cố định ở nắp sau của trạm sạc, cất giữ nắp đúng cách.

Cắt một đoạn có chiều dài nhất định ( $\geq 18\text{cm}$ ) của ống nước sạch (M) và ống nước đã qua sử dụng (L)

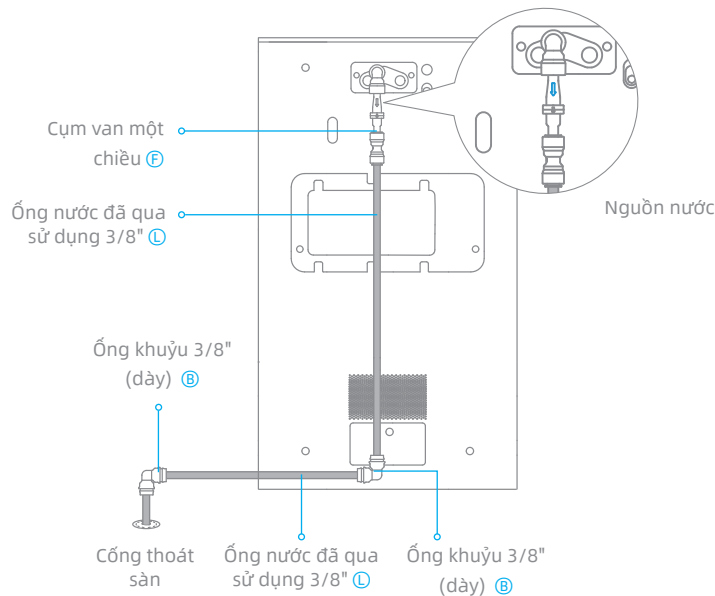


4. Gắn hai ống vào từ vị trí ① đến vị trí ②, và gắn vào đến hết.

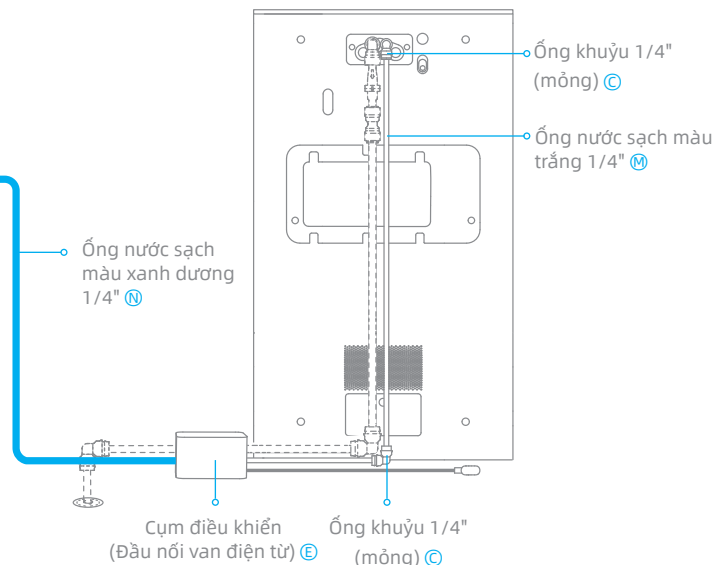


## Hướng dẫn lắp đặt

### ② Đầu nối ống nước đã qua sử dụng



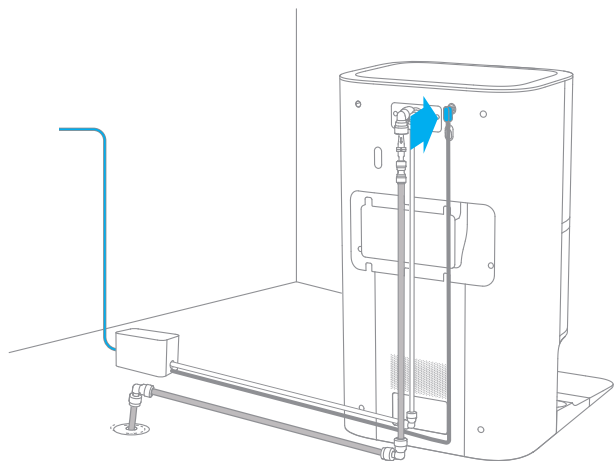
### ③ Đầu nối ống nước sạch



**Lưu ý:** Nếu bạn chọn lắp đặt cố định vào cống thoát nước trên tường thì chiều cao của ống xả nước đã qua sử dụng phải là  $\leq 100\text{cm}$ .

# Hướng dẫn lắp đặt

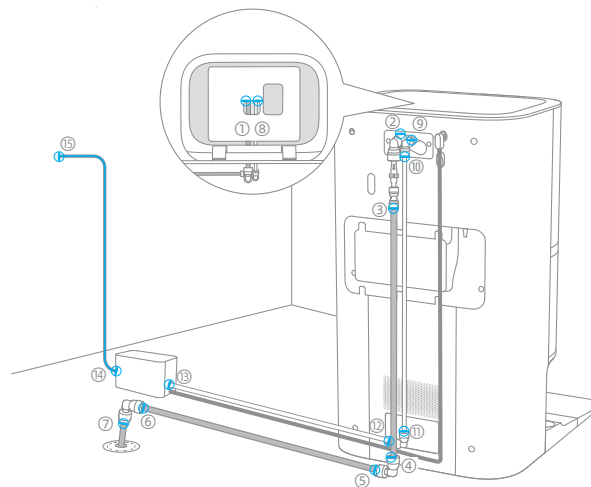
## 4 Đầu nối Cùm điều khiển



## 5 Lắp kẹp khóa nối

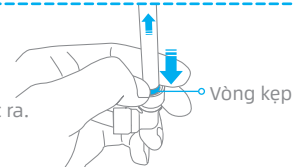
Lắp kẹp khóa nối 3/8" (H) vào vị trí (1) - (7) .

Lắp kẹp khóa nối 1/4" (G) vào vị trí (8) - (15) .



Cách tháo rời ống nước

Giữ vòng kẹp và kéo mạnh ống nước ra.



## Hướng dẫn lắp đặt

### 6 Lắp van chuyển hướng 3 chiều

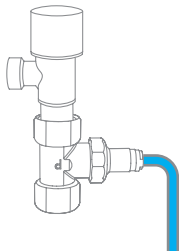
#### Lưu ý:

- Khóa van nước chính trong nhà trước khi lắp đặt và đảm bảo xả hết nước trong các đường ống.
- Kiểm tra xem vòng đệm có ở đúng vị trí trước khi lắp đặt hay không. Nếu không, tất cả khớp nối ren ngoài được cắt đầu cần phải được quấn chắc chắn 6-9 vòng băng bằng Teflon theo hướng siết để tránh rò rỉ.
- Nên lắp van góc tại nguồn nước trước khi lắp van chuyển hướng 3 chiều.
- Sử dụng mỏ lết để lắp đặt nếu cần thiết.

#### Hoàn tất lắp đặt

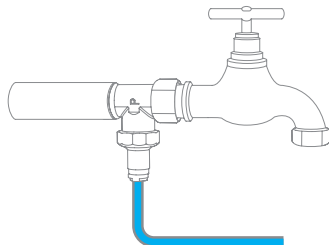
##### Cách lắp đặt 1

-Với đầu nối ren ngoài

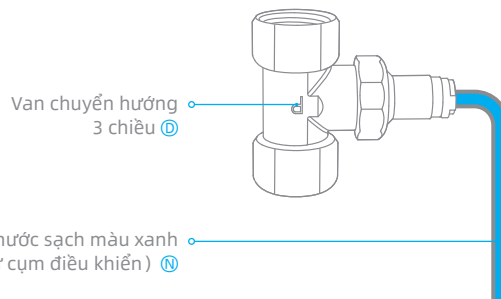
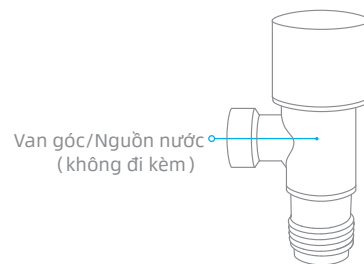


##### Cách lắp đặt 2

-Với đầu nối ren trong

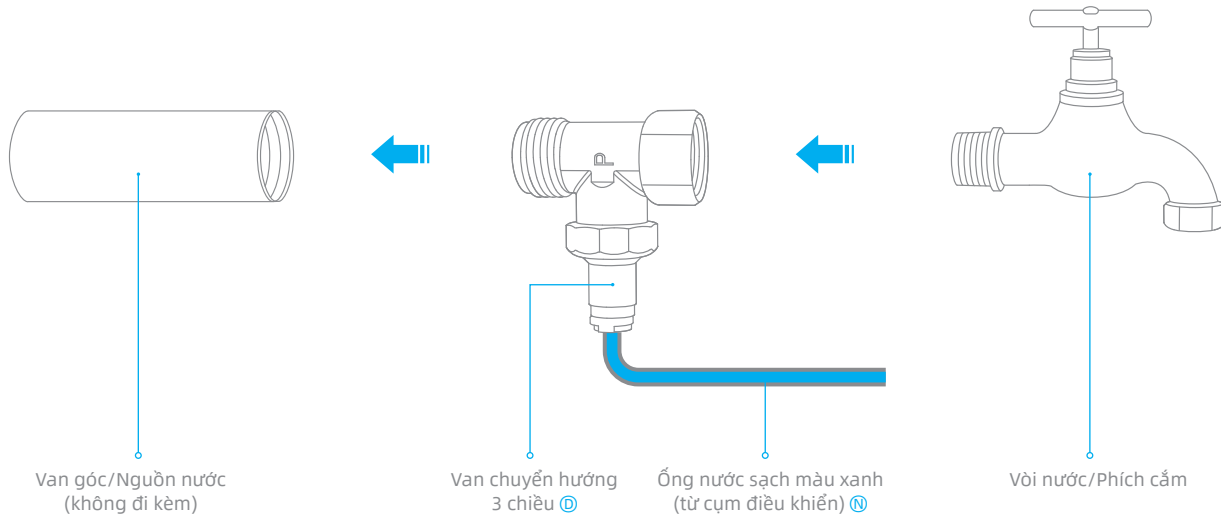


#### Cách lắp đặt 1 - Nguồn nước có khớp nối ren ngoài



# Hướng dẫn lắp đặt

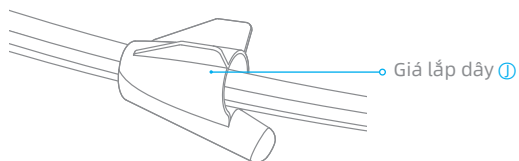
Cách lắp đặt 2 - Nguồn nước có khớp nối ren trong



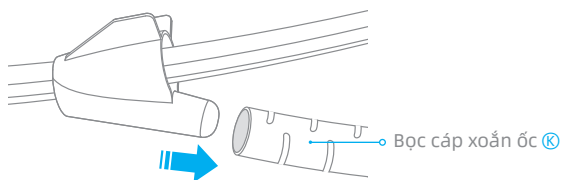
## Hướng dẫn lắp đặt

### 7 Sắp xếp gọn gàng các ống nước và dây điện

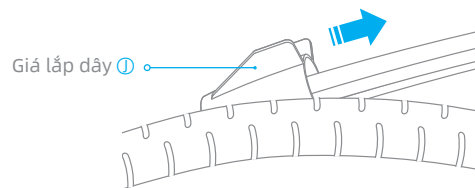
1. Kẹp ống nước và dây điện bằng giá lắp dây ①.



2. Luồn phần dưới của giá lắp dây ① vào trong bọc cáp xoắn ốc ②.



3. Kéo giá lắp dây ① về phía sau để quấn dây và đường ống nước.



4. Đặt mặt dưới cụm điều khiển ③ hướng xuống ở vị trí thích hợp.



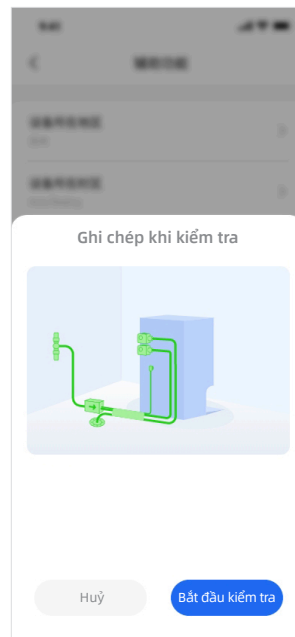
# Kiểm tra thiết bị

## Phương pháp kiểm tra

1. Trước khi kiểm tra, vui lòng cấp điện cho trạm sạc, sau đó mở van nước chính và van góc tại nhà.
2. Tham khảo hướng dẫn sử dụng để tải xuống và thiết lập Ứng dụng. Sau khi lắp đặt thiết bị thành công, một thông báo bật lên sẽ xuất hiện trong Ứng dụng, vui lòng hoàn thành các bước kiểm tra theo hướng dẫn.
3. Cắm lại trạm sạc và kiểm tra lại xem bộ kit mở rộng có hoạt động bình thường không.

### Lưu ý:

- Không mở nắp đậy của bộ bơm xả tự động trong quá trình vận hành, do cần phải có lớp đệm kín bên trong để xả nước đã qua sử dụng.
- Vui lòng làm theo hướng dẫn theo phiên bản Ứng dụng mới nhất.

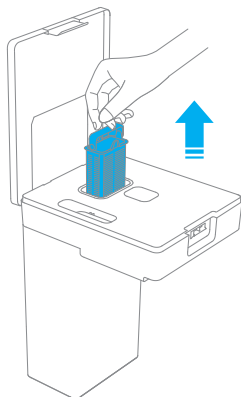


## Bảo trì

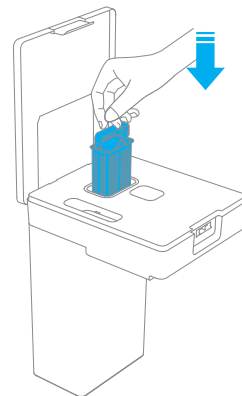
Lưu ý: Để có hiệu suất tối ưu, hãy vệ sinh bộ lọc nước đã qua sử dụng hàng tháng.

### Bộ lọc nước đã qua sử dụng

1. Mở nắp và lấy bộ lọc nước đã qua sử dụng ra.



2. Rửa sạch bộ lọc với nước và đặt nó trở lại bộ phận chính rồi đóng nắp đầy lại. Bộ lọc phải được lắp đặt đúng cách trong quá trình sử dụng.



# Hướng dẫn tháo rời

## ! CHỈ BẮT BUỘC TRONG TRƯỜNG HỢP TRẢ HÀNG

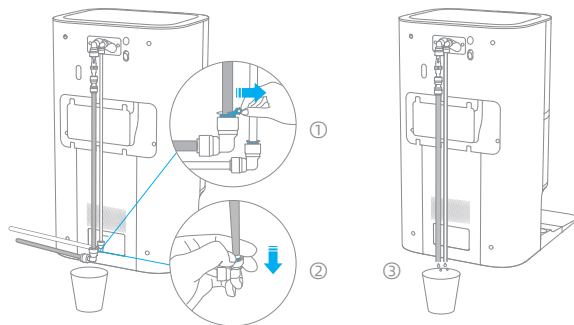
### Lưu ý:

- Trước khi tháo, bạn nên chuẩn bị một bình chứa để hứng nước tràn ra nhằm tránh làm hỏng sàn.
- Hãy rút phích cắm của trạm sạc và đầu nối van điện từ trước khi tháo. Đóng van nước chính và van góc tại nhà và đảm bảo rằng nước trong các đường ống được xả hết.

1. Mở mô-đun chức năng xả trong Ứng dụng để xả nước dư trong bộ phận chính.



2. Nhấn vào vòng kẹp ở khớp nối và kéo mạnh ống khuỷu ② ra. Dùng bình hứng nước chảy ra ngoài.



3. Nhấc nhẹ bộ phận chính lên để rút phích cắm bộ nối nguồn và từ từ rút bộ phận chính ra.



## CÂU HỎI THƯỜNG GẶP

Vấn đề	Giải pháp
<p>Không có nước trong ngăn chứa nước sạch</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vui lòng kiểm tra xem nguồn cấp nước có bị cắt và van nước chính tại nhà có mở hay không.</li> <li>2. Vui lòng kiểm tra xem các ống nước ở phía sau trạm sạc có được lắp chính xác hay không.</li> <li>3. Vui lòng kiểm tra xem bộ phận chính và trạm sạc có được kết nối đúng cách hay không.</li> <li>4. Vui lòng kiểm tra xem cụm điều khiển có được kết nối đúng cách hay không.</li> <li>5. Vui lòng kiểm tra xem đầu nối van điện từ của cụm điều khiển có được kết nối chính xác với trạm sạc đa chức năng hay không.</li> </ol> <p>Nếu vẫn chưa khắc phục được, vui lòng liên hệ với đội ngũ hỗ trợ sau bán hàng.</p>
<p>Ngăn chứa nước đã qua sử dụng có hiện tượng bơm nước bất thường</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vui lòng tháo khay giặt (hoặc bộ lọc khay giặt) ra, kiểm tra xem có bị tắc nghẽn không và làm sạch.</li> <li>2. Vui lòng kiểm tra xem các vòng đệm của đầu nối khay chứa nước có được lắp đúng cách hay không.</li> <li>3. Vui lòng kiểm tra xem nắp của bộ phận chính đã được lắp đúng vị trí chưa, do cần phải có lớp đệm kín bên trong để xả nước đã qua sử dụng.</li> <li>4. Vui lòng kiểm tra xem ống nước đã qua sử dụng có được lắp vào đầu nối hay chưa.</li> <li>5. Vui lòng kiểm tra xem cụm van một chiều đã được lắp đúng chưa và các ống nước đã qua sử dụng có được lắp chắc chắn hay không.</li> <li>6. Kiểm tra xem nắp bịt trên ngăn chứa nước đã qua sử dụng có bị lỏng hoặc bị lắp sai hay không và lắp lại cho đúng.</li> </ol> <p>Nếu vẫn chưa khắc phục được, vui lòng liên hệ với đội ngũ hỗ trợ sau bán hàng.</p>

# CÂU HỎI THƯỜNG GẶP

Vấn đề	Giải pháp
Ngăn chứa nước đã qua sử dụng có hiện tượng xả nước bất thường	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vui lòng kiểm tra xem bên trong bộ lọc nước đã qua sử dụng hoặc ống nước đã sử dụng có bị tắc hay không và tiến hành làm sạch.</li><li>2. Vui lòng kiểm tra xem ống nước đã qua sử dụng có bị vật nặng uốn cong hoặc chèn ép, khiến máy không hoạt động bình thường hay không. Độ cao xả nước đã qua sử dụng phải <math>\leq 100\text{cm}</math>.</li><li>3. Khi ngăn chứa nước đã qua sử dụng đang xả nước, hãy chạm thử vào ngăn chứa nước đã qua sử dụng để kiểm tra xem có bị rung hay không. Nếu không rung, ngăn chứa nước đã qua sử dụng đang bị lỗi.</li><li>4. Vui lòng kiểm tra xem bộ nối nguồn đã được cắm chưa.</li></ol> <p>Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, vui lòng liên hệ với nhóm dịch vụ hỗ trợ sau bán hàng.</p>

Để được hỗ trợ thêm, hãy liên hệ với chúng tôi qua <https://global.dreametech.com>

Mẫu	RAW7
Phạm vi áp lực nước	0.14-1.0 MPa
Điện áp định mức	12 V $\overline{=}$
Công suất định mức	8.4 W

## Güvenlik Bilgileri

### UYARI

Cihazın uygunsuz kullanımının yol açtığı elektrik çarpması, yangın veya yaralanmadan kaçınmak için cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

#### Kullanım Sınırlamaları

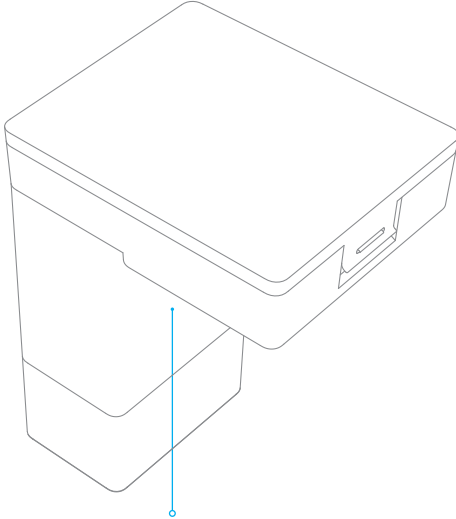
- Bu ürün, güvenli kullanımı sağlamak ve risklerden kaçınmak üzere, 8 yaşından küçük çocuklar ve fiziksel, duyuşal, zihinsel engelli kişiler veya sınırlı deneyime veya bilgiye sahip kişiler tarafından bir ebeveyn veya vasinin gözetimi olmadan kullanılmamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Su bağlantı takımının giriş terminalleri yalnızca ana istasyonun belirlenmiş DC güç besleme çıkışı terminallerine bağlanabilir.
- Yalnızca uyumlu ana istasyon ile kullanın. Bu ürün yalnızca ev ortamındaki zemin temizliği içindir. Dış mekânlarda, zemin harici yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Su bağlantı takımı, pakette bulunan yeni boru düzeneđi kullanılarak su kaynađına bağlanmalıdır. Eski boru düzeneđini tekrar kullanmayın.
- Su bağlantı takımını ve aksesuarlarını sökmeden veya takmadan önce, hem su bağlantı takımının hem ana istasyonun güç kaynađına bağlı olmadığını kontrol edin.

### Kullanım Sınırlamaları

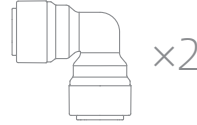
- Yalnızca su ve resmi olarak belirlenmiş temizlik solüsyonunu ekleyin; başka temizlik solüsyonlarının (alkol, dezenfektan gibi) eklenmesine izin verilmez. Temizlik solüsyonunu çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Çocuklar su bağlantı takımıyla veya aksesuarlarıyla oynamamalıdır. Açılmış paketi düzgün bir şekilde saklayın ve çocukların parçalarla oynamasına veya onları yutmasına izin vermeyin.
- Lütfen su bağlantı takımını sökmeyin, onarmayın veya değiştirmeyin; herhangi bir konuda yardıma ihtiyacınız varsa lütfen satış sonrası servis ekibiyle iletişime geçin.
- Lütfen resmi olarak belirlenmemiş veya hasar görmüş solenoid valf kablosu kullanmayın; aksi takdirde dumana, ısınmaya, yangına ve başka tehlikeli durumlara yol açabilir. Solenoid valf kablosu hasar gördüğü takdirde lütfen kullanmayı derhal bırakın ve gecikmeden satış sonrası servis ekibiyle iletişime geçin.
- Su bağlantı takımının bir yerden başka bir yere aktarılması gerektiğinde lütfen su bağlantı takımını boşaltın. Orijinal paketin kullanılması önerilir.
- Lütfen su bağlantı takımını kılavuzdaki talimatlara uygun bir şekilde kullanın; uygunsuz kullanımdan kaynaklanan herhangi bir kayıp ve yaralanmanın sorumluluğu kullanıcıya aittir.

# Ürün Genel Bilgileri

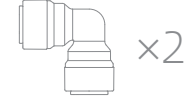
## Paket İçeriği



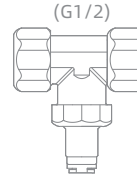
**A** Ana Ünite



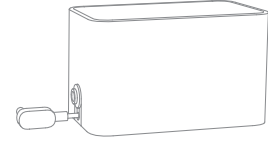
**B** 3/8 inç (1 cm) Dirsek (kalın)



**C** 1/4 inç (0,6 cm) Dirsek (ince)



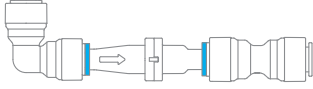
**D** 3 Yollu Yönlendirme Valfi



**E** Kontrol Aygıtı Düzeneği (Solenoid Valf Konnektörü)

# Ürün Genel Bilgileri

## Paket İçeriği



**F**

Tek Yollu Yönlendirme Valfi  
(tek yönlü valf, dirsek, düz konnektör  
dahil, önceden takılmış 3/8 inç  
(1 cm) bağlantı kilitleme klipsi)



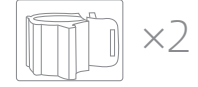
**G**

1/4 inç (0,6 cm) Bağlantı  
Kilitleme Klipsi (küçük)



**H**

3/8 inç (1 cm) Bağlantı  
Kilitleme Klipsi (büyük)



**I**

Boru Sabitleme  
Klipsi



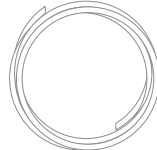
**J**

Kablo Düzenleyici



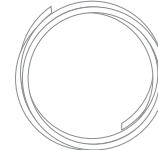
**K**

Spiral Kablo  
Sargısı



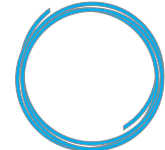
**L**

3/8 inç (1 cm) Kullanılmış  
Su Borusu (10 m)



**M**

1/4 inç (0,6 cm) Beyaz  
Temiz Su Borusu (10 m)

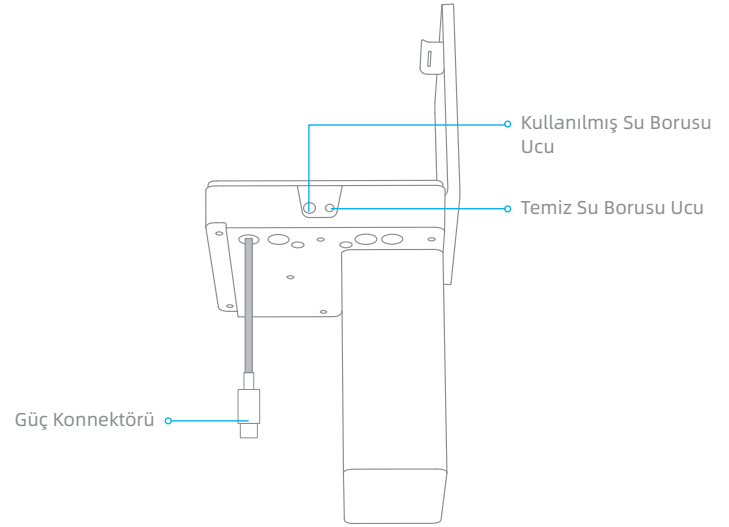
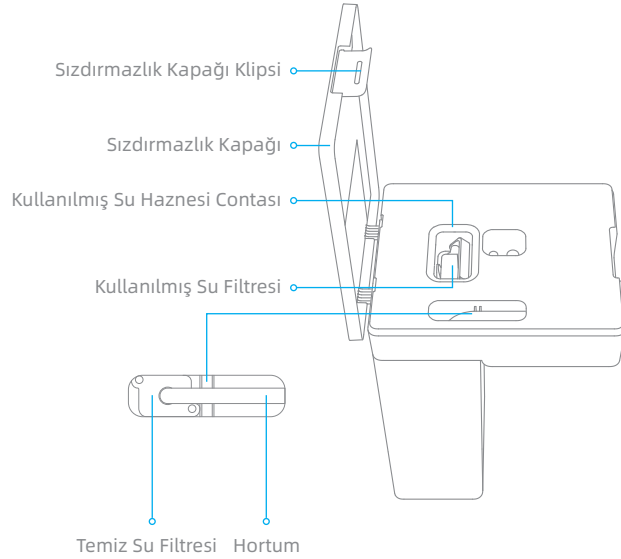


**N**

1/4 inç (0,6 cm) Mavi  
Temiz Su Borusu (2 m)

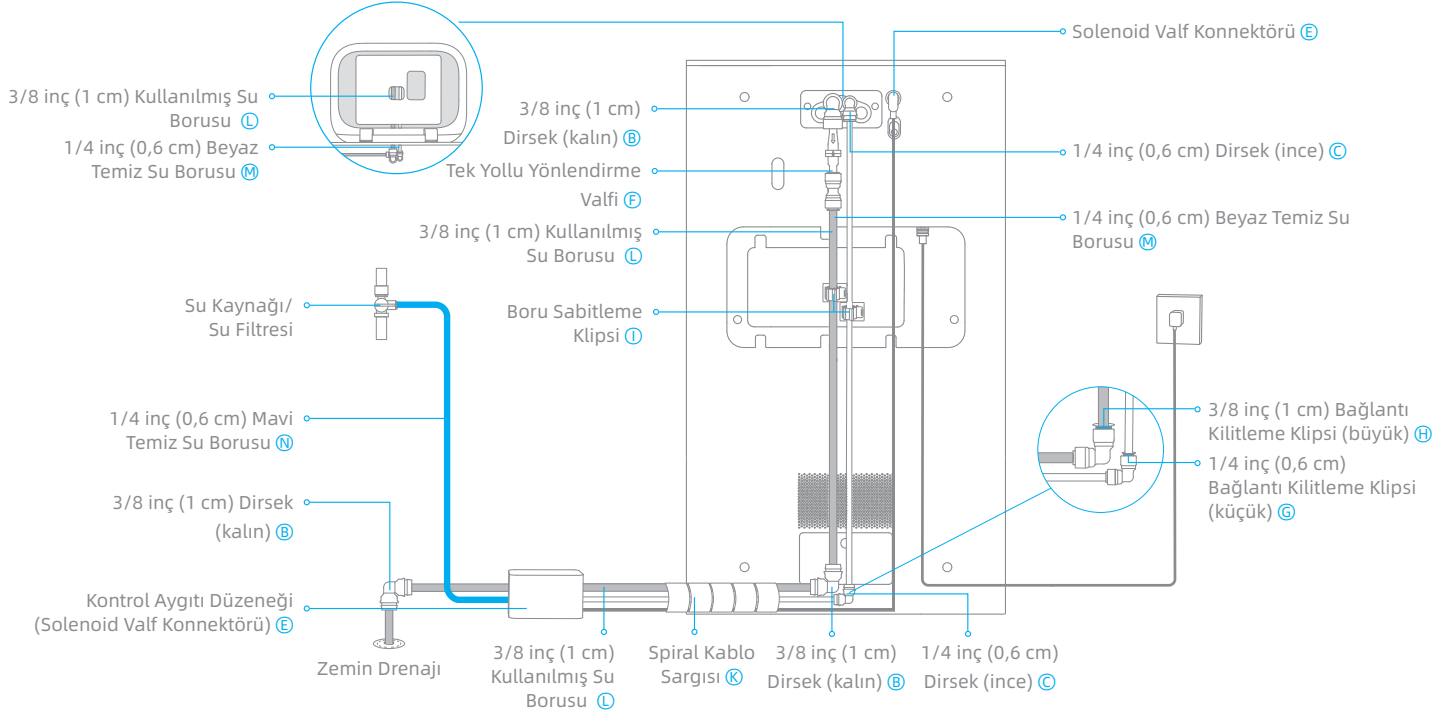
# Ürün Genel Bilgileri

## Ana Ünite



# Ürün Genel Bilgileri

## Tamamlanmış Kurulum



**Not:** Bu kılavuzdaki çizimler yalnızca referans amaçlı olarak verilmiştir. Lütfen gerçek kurulum durumunu esas alın.

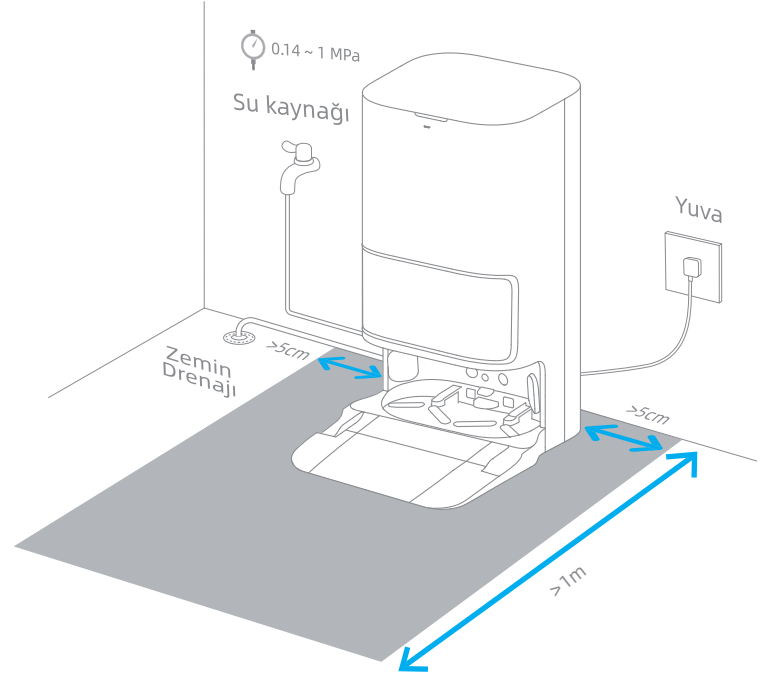
# Kurulum Talimatları

## Kurulum Uyarıları

- 3 yollu yönlendirme valfinin boyutu uymadığı takdirde lütfen ayrıca uygun bir adaptör satın alın.
- Su basıncını ölçmek için bir su basıncı ölçer kullanın ve 0,14 MPa ile 1 MPa arasında olduğunu onaylayın.
- Kurulumu başlamadan önce evinizdeki ana su vanasını kapatın ve borulardaki tüm suyun boşaltıldığından emin olun.
- Su bağlantı takımını sıcak su kaynağına bağlamayın.
- Kurulumu başlamadan önce lütfen ana istasyonu fişten çıkararak ana istasyonun güç kaynağına bağlı olmadığından emin olun.

## Konum Gereklilikleri

- Kurulum yeri doğrudan güneş ışığına ve suya maruz kalmamalıdır.
- Konumun su kaynağına ve zemin drenajına yakın olması önerilmektedir.
- Ana istasyon ile yuva arasındaki mesafenin en fazla 1,5 metre olması önerilmektedir.
- Şekilde gösterildiği gibi yeterli alan bırakın ve taralı alandaki nesnelere kaldırm.
- Ana istasyonu iyi bir 2.4 GHz kablosuz bağlantı sinyali olan bir konuma yerleştirin.



# Kurulum Talimatları

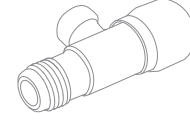
Gerekli Aletler (ürünle birlikte verilmez)



Tornavida



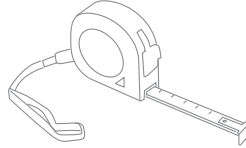
Teflon Bant



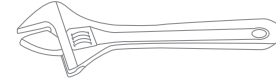
Açılı Valf



Bıçak



Şerit Metre

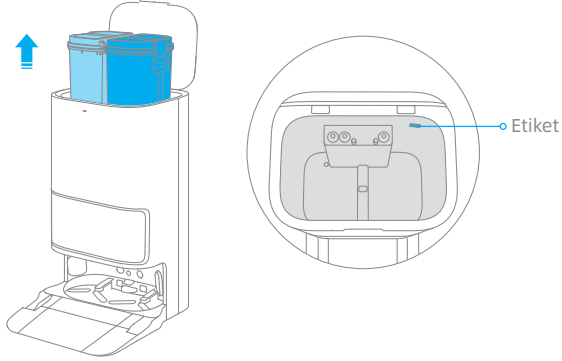


İngiliz Anahtarı

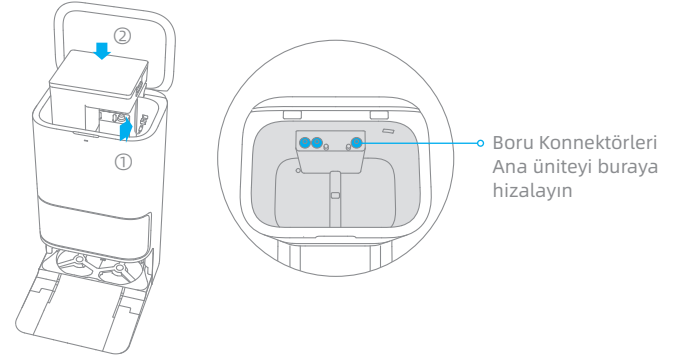
# Kurulum Talimatları

## 1 Ana Üniteyi Kurun

1. Üst kapağı açın, temiz su haznesini ve kullanılmış su haznesini çıkarın. Ana istasyonun içindeki etiketi çıkarın.



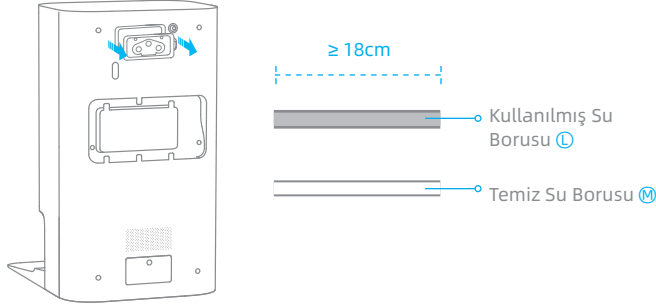
2. 1 Adımında gösterildiği gibi, ana ünitenin güç konnektörünü bağlayın.
- 2 Adımında, ana üniteyi yerleştirin ve ana istasyonun içindeki boru konnektörlerini temiz su borusunu (M) ve kullanılmış su borusunu (C) takacak şekilde hizalayın.



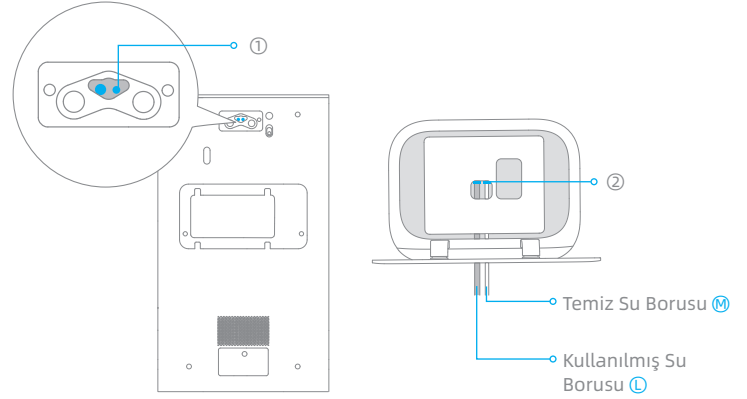
## Kurulum Talimatları

3. Bir tornavidayla ana istasyonun arka kapağındaki sabitleme vidalarını gevşetin ve kapağı düzgün bir şekilde yana kaldırın.

Temiz su borusu (M) ve kullanılmış su borusundan (L) belli bir uzunluğu ( $\geq 18$  cm) kesin.

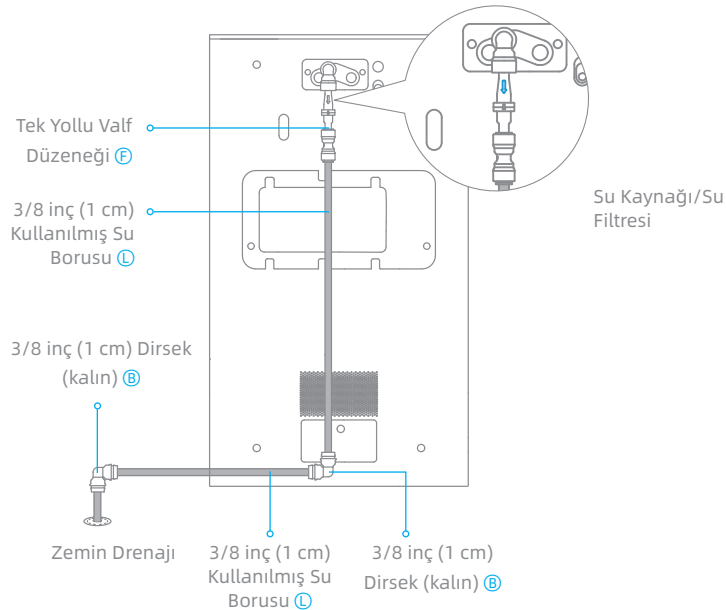


4. ① konumundan ② konumuna iki boruyu takın ve sıkıca yerleştirin.

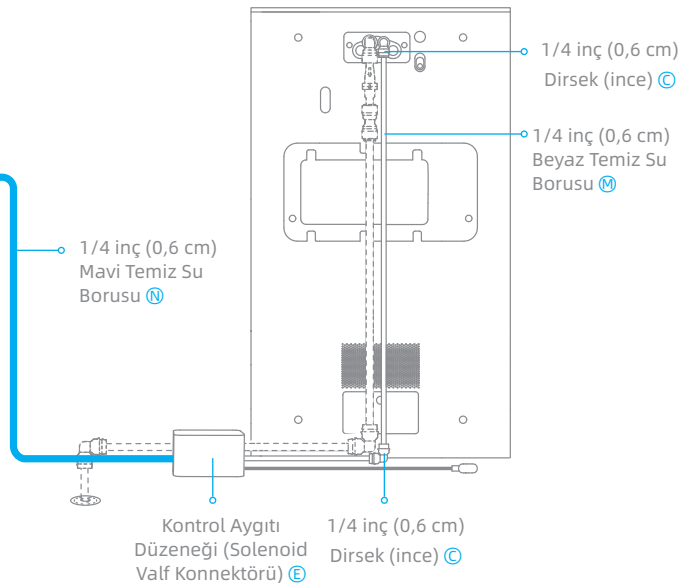


# Kurulum Talimatları

## 2 Kullanılmış Su Borusunu Bağlayın



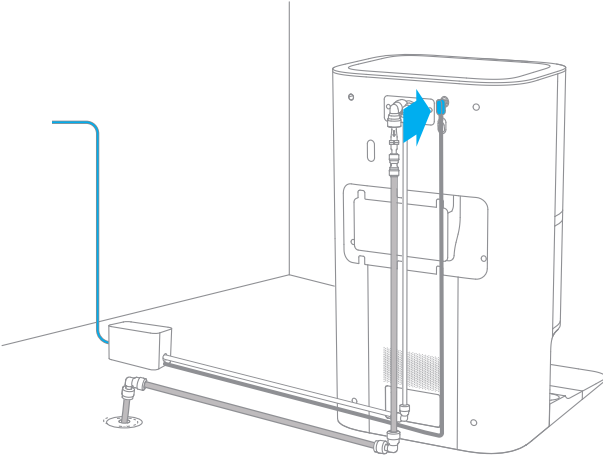
## 3 Temiz Su Borusunu Bağlayın



**Not:** Sabitlemenin duvar drenajına kurulmasını tercih ederseniz, kullanılmış su tahliye ağızı yüksekliği ≤ 100 cm olmalıdır.

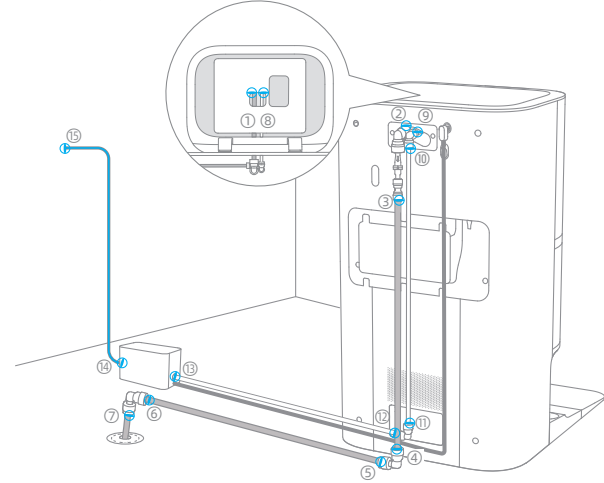
## Kurulum Talimatları

### 4 Kontrol Aygıtı Düzeneğini ve Güç Kaynağını bağlayın



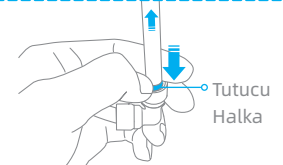
### 5 Bağlantı Kilitleme Klipsini Takın

1/4 inç (0,6 cm) bağlantı kilitleme klipsini ④, ① - ⑦ konumuna takın.  
3/8 inç (0,6 cm) bağlantı kilitleme klipsini ⑥, ⑧ - ⑮ konumuna takın.



#### Su Borusunu Sökme

Tutucu halkayı tutun ve su borusunu güç kullanarak çekip çıkarın.



# Kurulum Talimatları

## 6 3 Yollu Yönlendirme Valfini takın

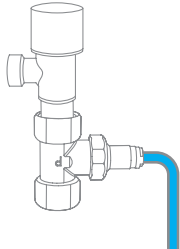
### Not:

- Kurulumu başlamadan önce evinizdeki ana su vanasını kapatın ve borulardaki tüm suyun boşaltıldığından emin olun.
- Kurulmadan önce sızdırmazlık halkasının yerinde olup olmadığını kontrol edin. Değilse sızmayı önlemek için, birleştirilen tüm erkek dişli tesisat elemanlarının vidalama yönünde 6-9 tur olmak üzere bir Teflon bantla sıkıca sarılması gereklidir.
- 3 yollu yönlendirme valfi takılmadan önce su kaynağına bir açılı valf takılması önerilir.
- Gerekirse takmak için bir İngiliz anahtarı kullanın.

### Tamamlanmış Kurulum

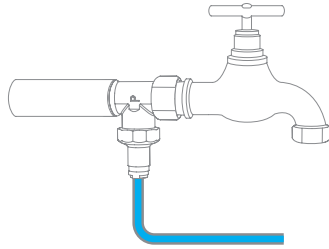
#### 1. Seçenek

- Erkek Dişli Tesisat Elemanı ile

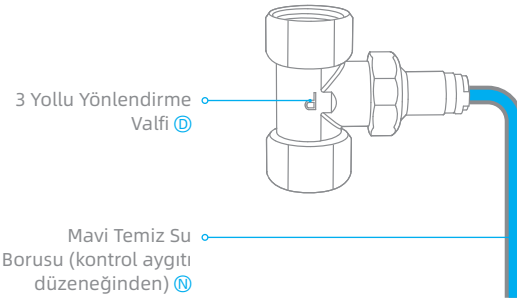
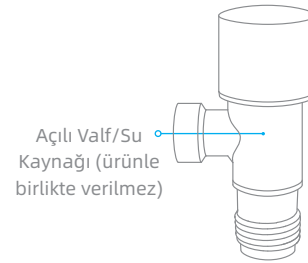


#### 2. Seçenek

- Dişi Dişli Tesisat Elemanı ile



### 1. Seçenek - Erkek Dişli Tesisat Elemanı ile Su Kaynağı

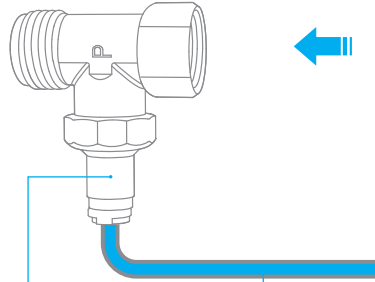


# Installation Instruction

## 2. Seçenek - Dişi Dişli Tesisat Elemanı ile Su Kaynağı

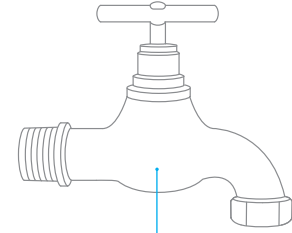


Açılı Valf/Su Kaynağı  
(ürünle birlikte verilmez)



3 Yollu Yönlendirme  
Valfi Ⓢ

Mavi Temiz Su Borusu (kontrol  
aygıtı düzeneğinden) Ⓢ

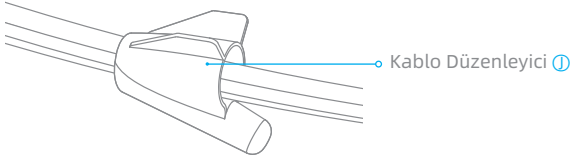


Musluk/Tıpa

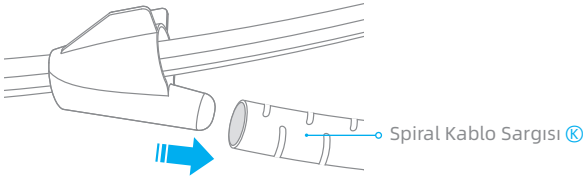
# Kurulum Talimatları

## 7 Su Borularını ve Kabloyu Düzenleyin

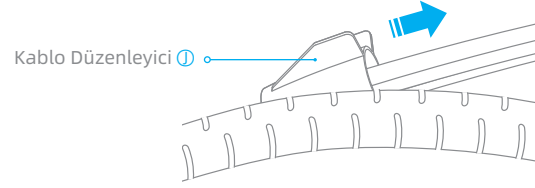
1. Su borularını ve kabloyu ① kablo düzenleyici ile kelepçeleysin.



2. ① kablo düzenleyicinin alt kısmını, ② spiral kablo sargısına geçirin.



3. ① kablo düzenleyiciyi geriye doğru çekerek su borularını ve kabloyu sarın.



4. ③ kontrol aygıtı düzenleğini alt tarafı aşağıya bakar bir şekilde uygun konumda yerleştirin.

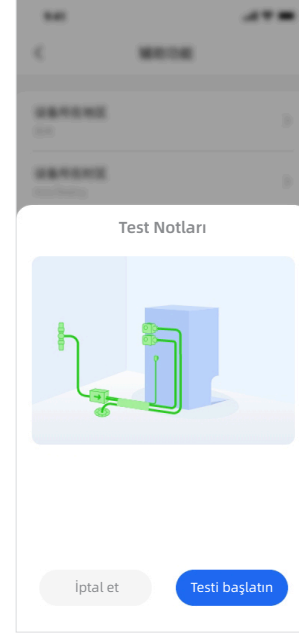


## Test Yöntemi

1. Test etmeden önce, lütfen ana istasyona güç verin ve ardından evdeki ana su vanasını ve açılı valfi açın.
2. Uygulamayı indirmek ve kurmak için kullanıcı kılavuzuna başvurun. Cihaz başarılı bir şekilde kurulduktan sonra, uygulamada bir açılır komut görünecektir, lütfen talimatlara uyarak test adımlarını tamamlayın.
3. Ana istasyonu tekrar fişe takın ve su bağlantı takımının düzgün çalışıp çalışmadığını tekrar test edin.

### Not:

- Çalışma sırasında su bağlantı takımının sızdırmazlık kapağını açmayın çünkü kullanılmış suyun tahliyesi için su bağlantı takımının iç kısmının sızdırmaz olması gereklidir.
- Lütfen uygulamanın en son sürümüne dayalı olarak talimatları izleyin.



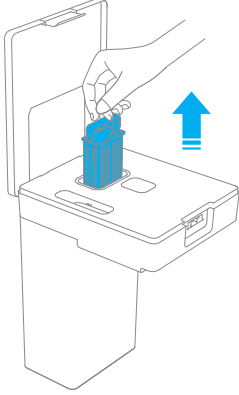
✓ TESTİ BAŞLATIN

# Bakım

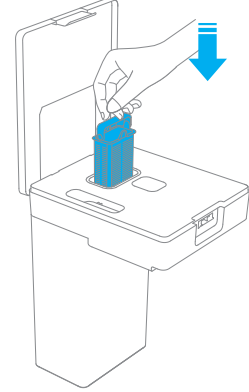
**Not: En iyi performans için, kullanılmış su filtresini her ay temizleyin.**

## Kullanılmış Su Filtresi

1. Sızdırmazlık kapağını açıp kullanılmış su haznesini çıkarın.



2. Filtreyi suyla yıkayın ve ana üniteye geri takıp sızdırmazlık kapağını kapatın. Filtreler, kullanım sırasında düzgün bir şekilde takılmalıdır.



# Sökme Talimatı

## ! YALNIZCA İADE DURUMUNDA GEREKLİDİR

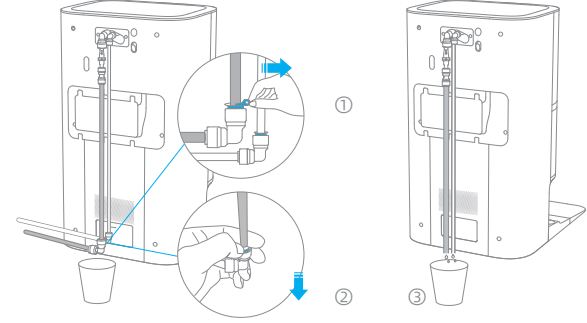
### Not:

- Söküm işleminden önce, zemine zarar vermemek için dışarı akacak su için bir kap hazırlayın.
- Söküm işleminden önce ana istasyonu ve solenoid valf konnektörünü fişten çıkarın. Evinizdeki ana su vanasını ve açılı vanayı kapatın ve borulardaki tüm suyun boşaltıldığından emin olun.

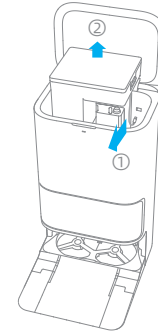
1. Ana ünite kalan suyu boşaltmak için uygulama içindeki boşaltma işlevi modülünü açın.



2. Birleşme yerindeki tutucu halkaya bastırın ve B C dirseğini güç kullanarak dışarı çekin. Dışarı akan suyu bir kap kullanarak yakalayın.



3. Ana üniteyi biraz yukarıya kaldırarak güç konnektörünü ayırın ve ana üniteyi yavaşça çıkarın.



Sorun	Çözümler
Temiz su haznesinde su yok	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Lütfen su beslemesinin kesilmiş olup olmadığını ve evdeki ana su vanasının açık olup olmadığını kontrol edin.</li><li>2. Ana istasyonun arkasındaki su borularının doğru takılıp takılmadığını lütfen kontrol edin.</li><li>3. Ana ünitenin ve ana istasyonun doğru takılıp takılmadığını lütfen kontrol edin.</li><li>4. Kontrol düzeneğinin doğru bağlanıp bağlanmadığını lütfen kontrol edin.</li></ol> <p>Sorun devam ederse lütfen satış sonrası servis ekibiyle iletişime geçin.</p>
Kullanılmış su haznesinde anormal pompalama	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Lütfen su siperini veya su siperi filtresini çıkarın, tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin ve temizleyin.</li><li>2. Kullanılmış suyun tahliyesi için iç kısımda sızdırmazlık gerektiğinden lütfen ana ünitenin sızdırmazlık kapağının yerine takılı olup olmadığını kontrol edin.</li><li>3. Tek yönlü valf düzeneğinin doğru takılıp takılmadığını ve kullanılmış su borularının sağlam bir şekilde takılı olup olmadığını lütfen kontrol edin.</li><li>4. Kullanılmış su haznesi üzerindeki contanın gevşek veya yanlış takılmış olup olmadığını kontrol edin ve yanlışlık varsa kendiniz düzeltin.</li></ol> <p>Sorun devam ederse lütfen satış sonrası servis ekibiyle iletişime geçin.</p>

Sorun	Çözümler
Kullanılmış su haznesinde anormal tahliye	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kullanılmış su filtresinde veya kullanılmış su borusunda tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin ve temizleyin.</li><li>2. Lütfen kullanılmış su borusunun, işlevini engelleyecek biçimde bükülmüş veya üzerine ağır nesnelere baskı yapılmış olup olmadığını kontrol edin; kullanılmış su tahliye ağzının yüksekliği <math>\leq 100</math> cm olmalıdır.</li><li>3. Kullanılmış su haznesi tahliye edilirken, elinizle dokunarak kullanılmış su haznesinin titreşip titreşmediğini kontrol edin. Titreşmiyorsa kullanılmış su haznesi arızalıdır.</li><li>4. Güç konnektörünün takılı olup olmadığını lütfen kontrol edin.</li></ol> Sorun devam ederse lütfen satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.

Daha fazla destek için bizimle <https://global.dreametech.com> üzerinden iletişime geçebilirsiniz.

## Teknik özellikler

Model	RAW7
Su Basıncı Aralığı	0.14-1.0 MPa
Nominal Gerilim	12 V $\overleftarrow{=}$
Nominal Güç	8.4 W

### PERINGATAN

Untuk menghindari sengatan listrik, kebakaran, atau cedera yang disebabkan oleh penggunaan alat yang tidak sesuai, baca panduan pengguna dengan cermat sebelum menggunakan alat dan gunakan sebagai referensi untuk masa mendatang.

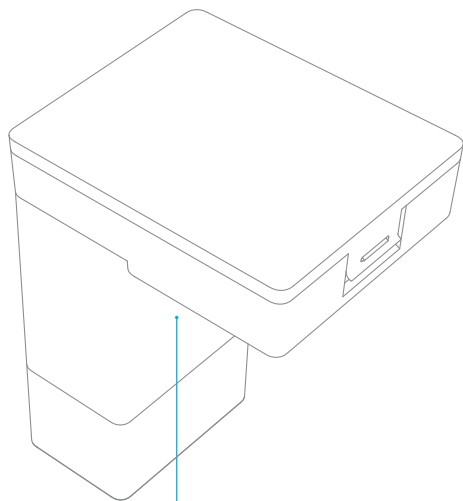
#### Batasan Penggunaan

- Sebaiknya kit penyaluran air dipasang oleh petugas ahli. Jasa pemasangan di lokasi tersedia di wilayah tertentu. Harap hubungi distributor lokal kami terlebih dahulu untuk mengetahui ketersediaan jasa tersebut. Kerugian yang disebabkan oleh pemasangan yang dilakukan oleh orang yang bukan ahlinya akan dibebankan kepada pengguna.
- Sebaiknya produk ini tidak digunakan oleh anak-anak di bawah umur 8 tahun atau orang yang mengidap kelainan fisik, indra, intelektual, atau kurangnya pengalaman atau pengetahuan tanpa pengawasan dari orang tua atau wali untuk memastikan pengoperasian yang aman dan menghindari risiko apa pun. Pembersihan atau perawatan sebaiknya tidak dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Terminal input kit penyaluran air hanya dapat disambungkan ke terminal output catu daya DC untuk dok pengisian daya.
- Gunakan hanya dengan dok pengisian daya yang kompatibel. Produk ini digunakan khusus untuk membersihkan lantai di lingkungan rumah. Jangan digunakan di luar ruangan, atau di permukaan yang bukan lantai, atau di lingkungan industri atau komersial.

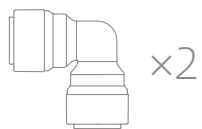
## Batasan Penggunaan

- Kit penyaluran air harus tersambung ke sumber air melalui rakitan pipa baru yang disertakan dalam kemasan. Jangan gunakan ulang rakitan pipa lama.
- Sebelum membongkar atau memasang kit penyaluran air dan aksesorinya, pastikan kit penyaluran air dan dok pengisian daya tidak tersambung ke catu daya.
- Hanya tambahkan air dan larutan pembersih resmi, larutan pembersih lainnya (seperti alkohol, disinfektan, dll.) tidak boleh ditambahkan. Jauhkan larutan pembersih dari jangkauan anak-anak.
- Anak-anak tidak boleh bermain dengan kit penyaluran air atau aksesorinya. Harap simpan dengan baik aksesoris yang dibongkar dan jangan biarkan anak-anak menyentuh atau menelannya.
- Dimohon untuk tidak membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi kit penyaluran air. Jika ada pertanyaan, harap hubungi tim servis purnajual.
- Harap tidak menggunakan kabel katup solenoid yang tidak resmi atau rusak untuk menghindari munculnya asap, panas, api, atau situasi berbahaya lainnya. Jika kabel katup solenoid rusak, segera hentikan penggunaan dan hubungi layanan purnajual.
- Saat kit penyaluran air perlu dipindahkan, harap kosongkan kit penyaluran air dan direkomendasikan untuk menggunakan kemasan asli.
- Gunakan kit penyaluran air sesuai dengan petunjuk di panduan. Pengguna bertanggung jawab atas kerugian dan kerusakan apa pun yang timbul dari penggunaan yang tidak sesuai.

## Daftar Rincian Barang



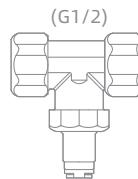
**A** Unit Utama



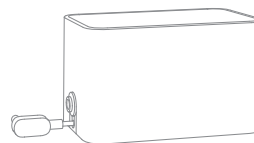
**B** Pipa Siku 3/8"  
(tebal)



**C** Pipa Siku 1/4"  
(tipis)



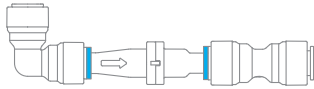
**D** Katup Pengalih 3 Arah



**E** Rakitan Pengendali  
(Konektor Katup Solenoid)

# Ikhtisar Produk

## Daftar Rincian Barang



**F**

Rakitan Katup Satu Arah  
(Termasuk katup satu arah, pipa siku, konektor lurus, klip penguncian sambungan 3/8" yang sudah terpasang)



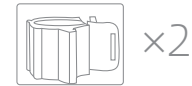
**G**

Klip Pengunci Sambungan 1/4" (kecil)



**H**

Klip Pengunci Sambungan 3/8" (besar)



**I**

Klip Pemasangan Pipa



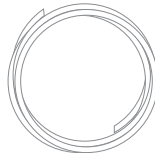
**J**

Penata Kabel



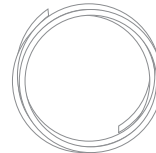
**K**

Pelindung Kabel Spiral



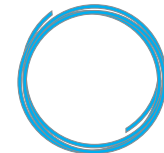
**L**

Pipa Air Kotor 3/8" (10 m)



**M**

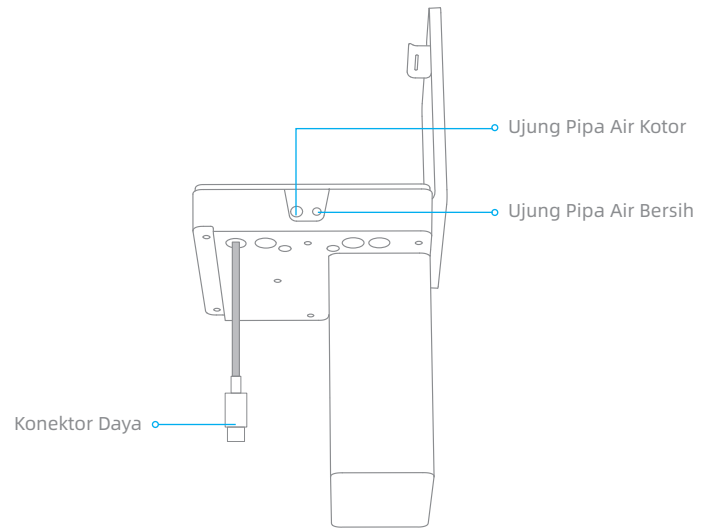
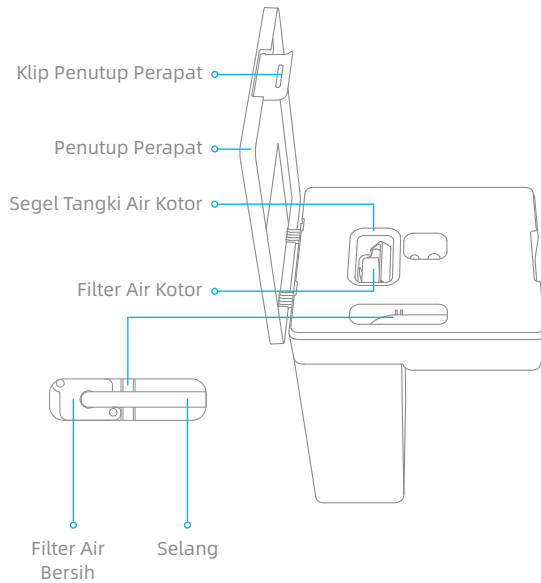
Pipa Air Bersih Putih 1/4" (10 m)



**N**

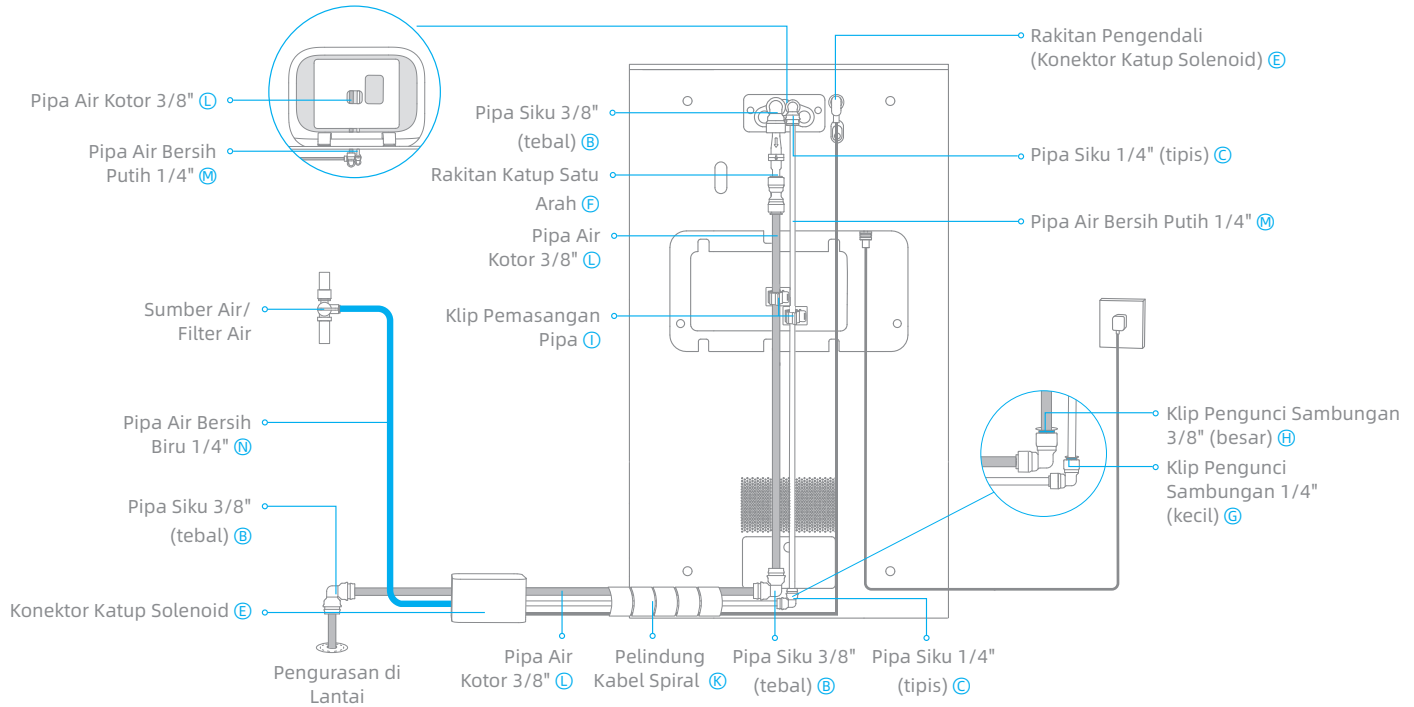
Pipa Air Bersih Biru 1/4" (2 m)

## Unit Utama



# Ikhtisar Produk

## Pemasangan Lengkap



**Catatan:** Ilustrasi dalam panduan ini hanya digunakan sebagai rujukan. Harap konfirmasi sendiri dengan melihat situasi pemasangan sebenarnya.

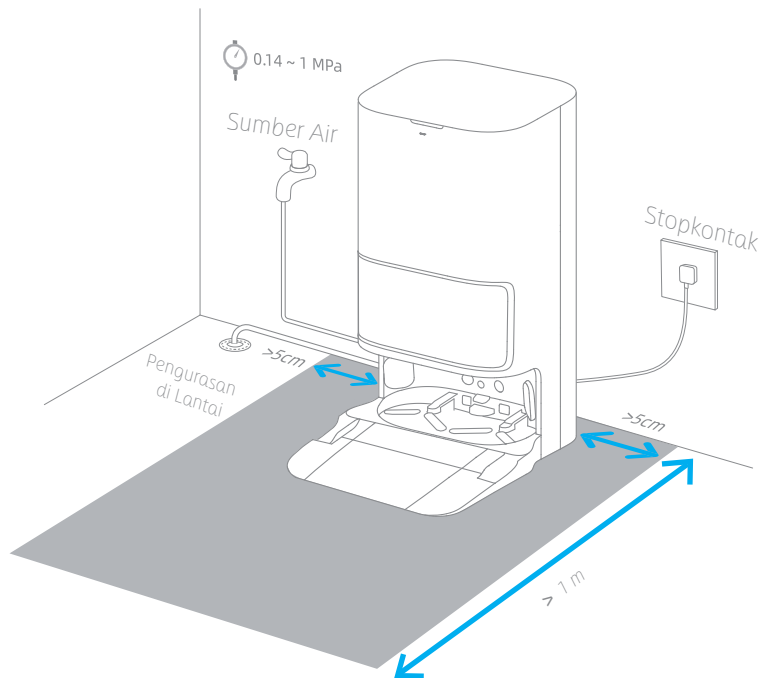
## Petunjuk Pemasangan

### Tindakan Pencegahan selama Pemasangan

- Jika ukuran katup pengalih 3 arah tidak cocok, harap beli adaptor yang cocok secara terpisah.
- Gunakan pengukur tekanan air untuk mengukur tekanan air dan pastikan angkanya antara 0,14 MPa dan 1 MPa.
- Tutup katup air utama di rumah Anda sebelum pemasangan dan pastikan semua air di pipa sudah terkurus.
- Jangan sambungkan kit penyaluran air di dekat sumber air panas.
- Sebelum pemasangan, harap lepas colokan dok pengisi daya dan pastikan dok pengisian daya tidak tersambung ke catu daya.

### Persyaratan Lokasi

- Lokasi pemasangan harus menghindari air dan sinar matahari langsung.
- Lokasi sebaiknya dekat dengan sumber air dan pengurasan di lantai.
- Sebaiknya jarak antara dok pengisian daya dan soket itu 1,5 m.
- Sisakan ruang yang cukup seperti yang ditunjukkan pada gambar dan singkirkan objek apa pun di area yang diarsir.
- Letakkan dok pengisian daya di lokasi dengan sinyal Wi-Fi 2,4 GHz yang memadai.



# Petunjuk Pemasangan

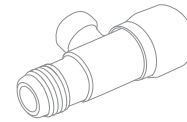
Alat yang Diperlukan (tidak disediakan)



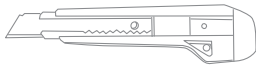
Obeng



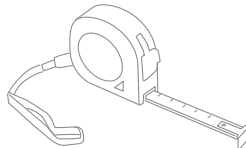
Selotip Teflon



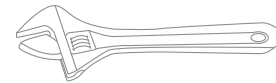
Katup Sudut



Pisau



Pita Ukur

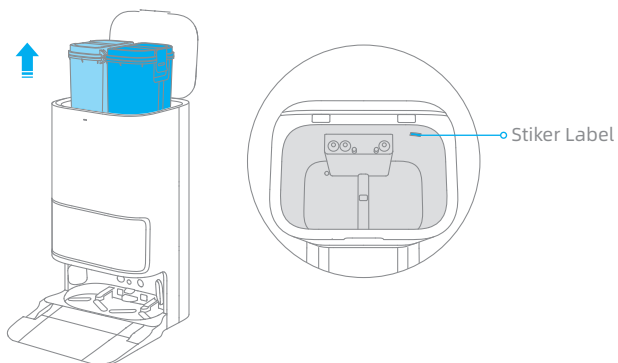


Tang

# Petunjuk Pemasangan

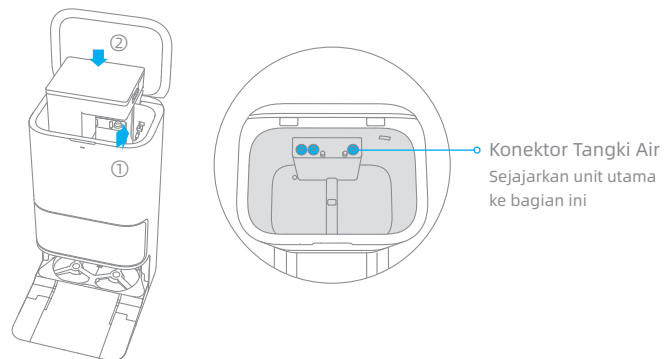
## 1 Memasang Unit Utama

1. Buka penutup atas, keluarkan tangki air bersih dan tangki air kotor. Lepaskan stiker label di dalam dok pengisian daya.



2. Seperti yang ditunjukkan di Langkah ①, masukkan konektor daya ke unit utama.

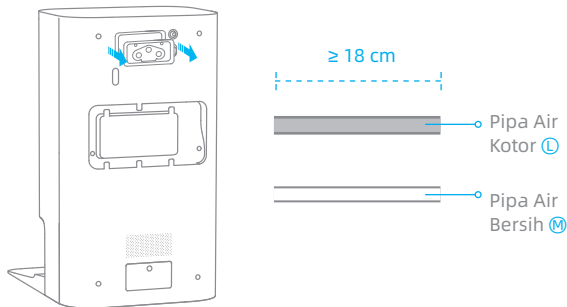
Pada Langkah ②, letakkan unit utama menghadap ke bawah dan sejajarkan dengan konektor tangki air di dalam dok pengisian daya, untuk memasukkan pipa air bersih ③ dan pipa air kotor ④.



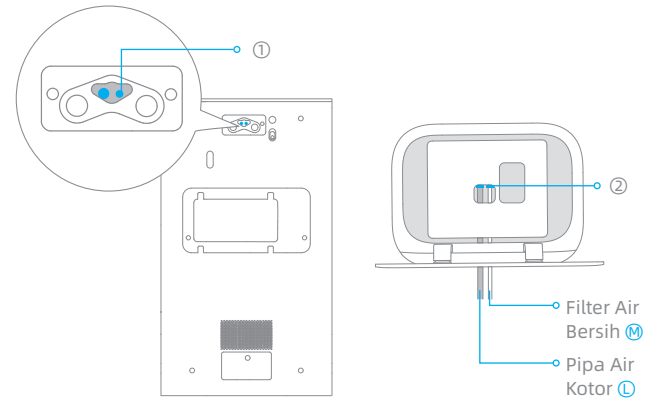
## Petunjuk Pemasangan

3. Gunakan obeng untuk melonggarkan baut yang rapat di penutup belakang dok pengisian daya, simpan penutup dengan benar.

Potong sebagian ( $\geq 18$  cm) pipa air bersih  dan pipa air kotor .

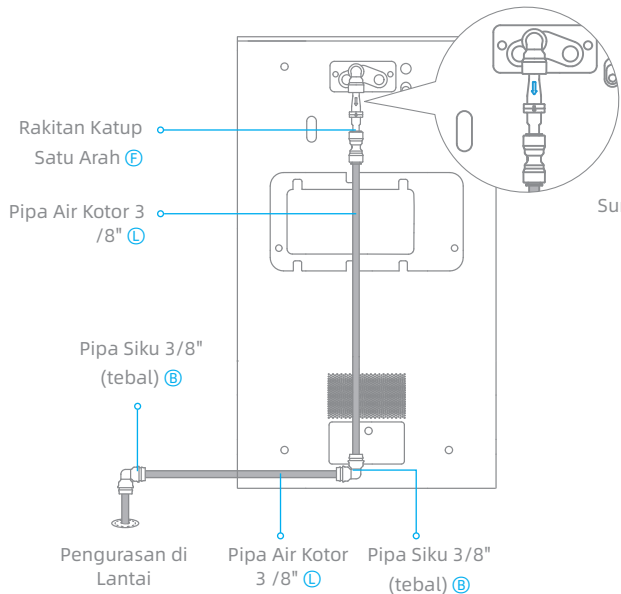


4. Masukkan kedua pipa dari posisi ① ke posisi ②, dan masukkan ke ujungnya.

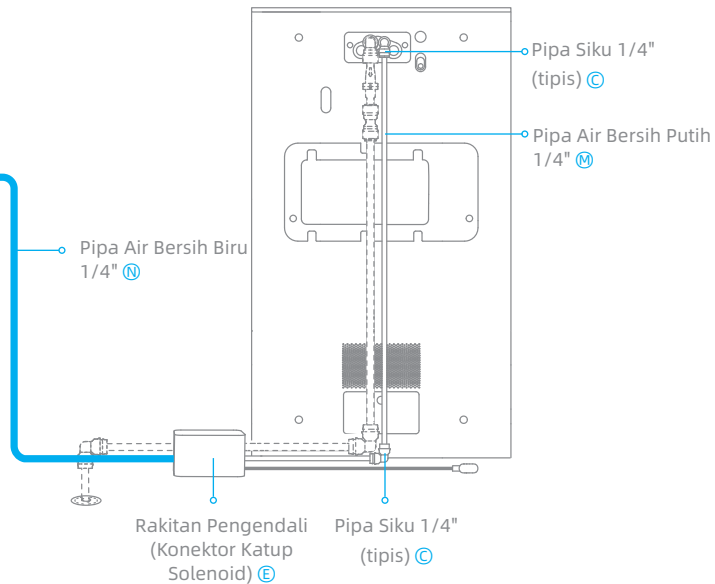


# Petunjuk Pemasangan

## 2 Menyambungkan Pipa Air Kotor



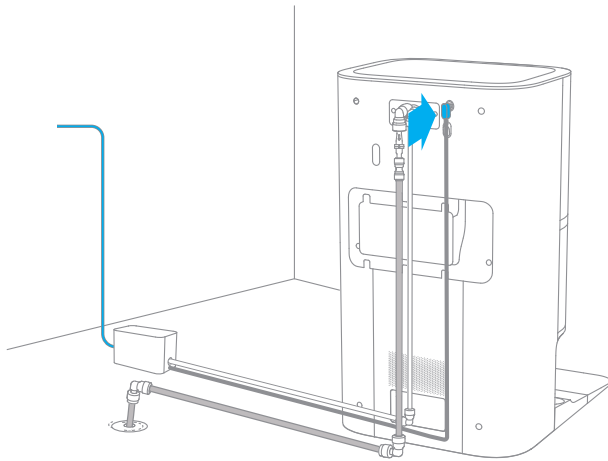
## 3 Menyambungkan Pipa Air Bersih



**Catatan:** Jika Anda memutuskan pemasangan tetap ke saringan dinding, tinggi aliran air kotor harus  $\leq 100$  cm.

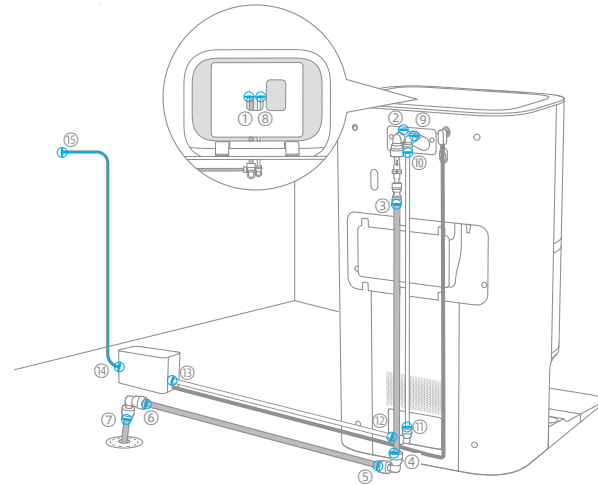
# Petunjuk Pemasangan

## 4 Menyambungkan Rakitan Pengendali

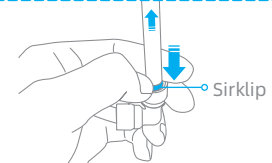


## 5 Memasang Klip Penguncian Sambungan

Pasang klip penguncian sambungan 3/8" **H** pada tempatnya ① - ⑦ .  
Pasang klip penguncian sambungan 1/4" **G** pada tempatnya ⑧ - ⑮ .



**Cara Membongkar Pipa Air**  
Tahan sirklip, lalu tarik pipa air dengan paksa.



## 6 Memasang Katup Pengalih 3 Arah

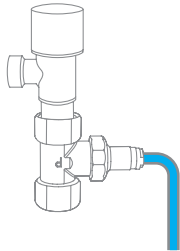
### Catatan:

- Tutup katup air utama di rumah Anda sebelum pemasangan dan pastikan semua air di pipa sudah terkuras.
- Periksa apakah cincin perapat ada sebelum pemasangan. Jika tidak, semua pengencang ulir jantan menyeluruh perlu dibungkus rapat dengan selotip Teflon 6-9 kali sesuai arah pengencangan untuk mencegah kebocoran.
- Sebaiknya pasang katup sudut di sumber air sebelum memasang katup pengalih 3 arah.
- Gunakan Tang untuk memasangnya jika perlu.

### Pemasangan Lengkap

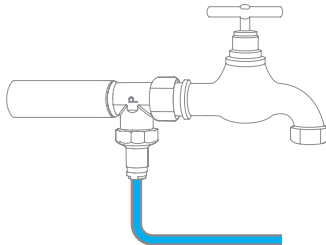
#### Opsi 1

- Dengan Pengencang Ulir Jantan

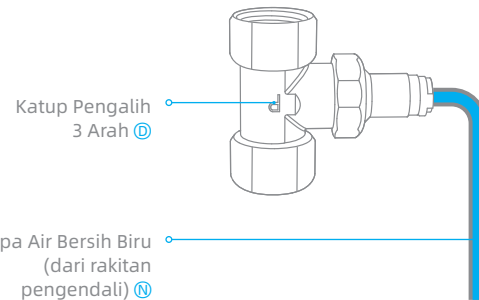
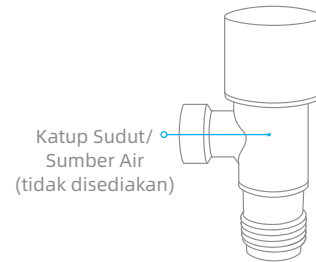


#### Opsi 2

- Dengan Pengencang Ulir Betina



### Opsi 1 - Sumber Air dengan Pengencang Ulir Jantan

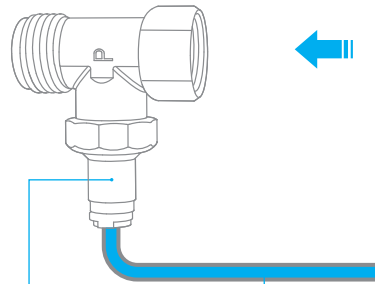


# Petunjuk Pemasangan

Opsi 2 - Sumber Air dengan Pengencang Ulir Betina

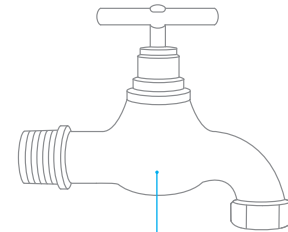


Katup Sudut/Sumber Air  
(tidak disediakan)



Katup Pengalih 3  
Arah ①

Pipa Air Bersih Biru  
(dari rakitan pengendali) ②

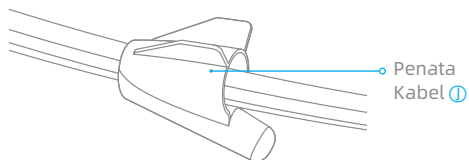


Keran/Sumbat

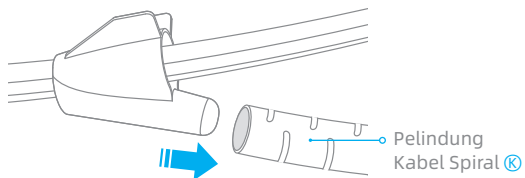
## Petunjuk Pemasangan

### 7 Merapikan Pipa Air dan Kabel

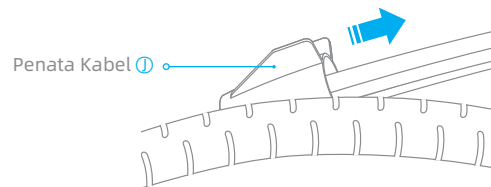
1. Klem pipa air dan kabel dengan penata kabel ①.



2. Buat ulir di bawah penata kabel ① menjadi pelindung kabel spiral ②.



3. Tarik penata kabel ① ke belakang untuk melindungi kabel dan pipa air.



4. Letakkan rakitan pengendali ③ dengan memosisikan bagian bawahnya menghadap ke bawah.



# Uji Perangkatnya

## Metode Uji

1. Sebelum pengujian, nyalakan dok pengisian daya, lalu buka katup air utama dan katup sudut di rumah.
2. Baca manual pengguna untuk mengunduh dan menyiapkan aplikasi. Setelah perangkat berhasil dipasang, akan muncul notifikasi di aplikasi. Harap selesaikan langkah-langkah pengujian berdasarkan instruksi.
3. Colokkan ulang dok pengisian dan uji lagi untuk mengetahui apakah kit penyaluran air sudah berfungsi dengan semestinya.

### Catatan:

- Jangan buka penutup rapat kit penyaluran air selama pengoperasian karena perapat internal kit penyaluran air diperlukan untuk pengurusan air kotor.
- Harap ikuti petunjuk berdasarkan versi aplikasi terbaru.

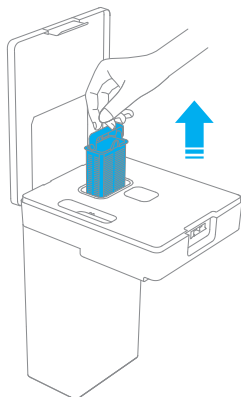


**PEMASANGAN SELESAI**

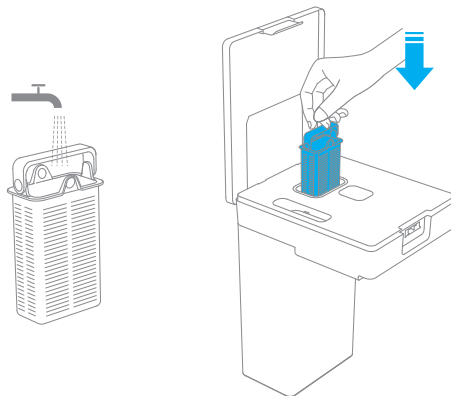
Catatan: Untuk kinerja optimal, bersihkan filter air kotor setiap bulan.

## Filter Air Kotor

1. Buka penutup rapat dan ambil filter air kotor.



2. Bilas filter dengan air dan pasang kembali ke unit utama, lalu tutup penutupnya. Filter harus dipasang dengan benar selama penggunaan.



# Instruksi Pembongkaran

## ! HANYA DIPERLUKAN JIKA DIKEMBALIKAN

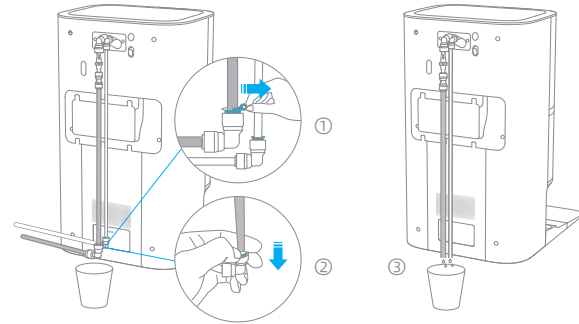
### Catatan:

- Sebelum membongkar, siapkan wadah untuk menampung air yang mengalir keluar guna menghindari kerusakan pada lantai.
- Copot dok pengisian daya dan konektor katup solenoid sebelum melakukan pembongkaran. Tutup katup air utama dan katup sudut di rumah dan pastikan semua air di pipa sudah terkuras.

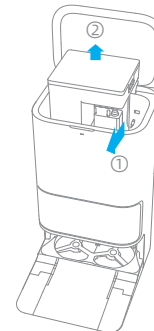
1. Buka modul fungsi pembuangan di aplikasi untuk menguras sisa air di unit utama.



2. Tekan sirklip pada sambungan dan tarik siku B C dengan kuat. Gunakan wadah untuk mewedahi air yang mengalir keluar.



3. Angkat sedikit unit utama untuk mencabut konektor daya, lalu keluarkan unit utama perlahan.



Masalah	Solusi
Tidak ada air di tangki air bersih	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Harap periksa apakah suplai air terputus dan katup air utama terbuka di rumah.</li> <li>2. Harap periksa apakah pipa air di bagian belakang dok pengisian daya sudah terpasang dengan benar.</li> <li>3. Harap periksa apakah unit utama dan dok pengisian daya sudah tersambung dengan benar.</li> <li>4. Harap periksa apakah rakitan pengendali sudah tersambung dengan benar.</li> <li>5. Harap periksa apakah konektor katup solenoid untuk rakitan pengendali sudah tersambung dengan benar ke dok pengisian daya.</li> </ol> <p>Jika masalah berlanjut, hubungi tim layanan purnajual.</p>
Pemompaan abnormal pada tangki air kotor	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Harap keluarkan papan pencucian dan filter papan pencucian, lalu periksa apakah ada sumbatan pada papan pencucian dan bersihkan sumbatan itu.</li> <li>2. Harap periksa apakah cincin perapat untuk konektor tangki air sudah terpasang dengan benar.</li> <li>3. Harap periksa apakah penutup perapat unit utama sudah terpasang karena perapat internal diperlukan untuk pengurusan air kotor.</li> <li>4. Harap periksa apakah pipa air kotor sudah dimasukkan ke ujung konektor.</li> <li>5. Harap periksa apakah rakitan katup satu arah sudah terpasang dengan benar dan pipa air kotor sudah dimasukkan dengan erat.</li> <li>6. Periksa apakah segel pada tangki air kotor kendur atau tidak terpasang dengan benar dan atur ulang secara manual jika demikian.</li> </ol> <p>Jika masalah berlanjut, hubungi tim layanan purnajual.</p>

## Tanya Jawab Umum

Masalah	Solusi
Pengurasan abnormal pada tangki air kotor	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Harap periksa apakah ada sumbatan di dalam filter air kotor atau pipa air bekas dan buang sumbatan itu.</li><li>2. Harap periksa apakah pipa air kotor tertekuk atau tertekan benda berat sehingga fungsinya terganggu; Tinggi aliran air kotor tidak boleh lebih dari <math>\leq 100</math> cm.</li><li>3. Saat tangki air kotor sedang dikuras, sentuh tangki dengan tangan Anda untuk memeriksa apakah tangki air kotor bergetar. Jika bergetar, berarti tangki air kotor rusak.</li><li>4. Harap periksa apakah konektor daya sudah dicolokkan.</li></ol> <p>Jika masalah berlanjut, hubungi tim layanan purnajual.</p>

Untuk dukungan lebih lanjut, hubungi kami melalui <https://global.dreametech.com>

## Spesifikasi

Model	RAW7
Rentang Tekanan Air	0,14 ~ 1,0 MPa
Tegangan Terukur	12 V $\overline{=}$
Daya Terukur	8,4 W

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>

Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Made in China



EU-A00